Što se može pronaći na EUR-Lexu

EUR-Lex omogućuje pristup zakonodavstvu EU-a, sudskoj praksi i drugim pravnim dokumentima, uglavnom dokumentima institucija EU-a, ali i institucija država članica EU-a i država Europskog udruženja slobodne trgovine (EFTA) itd., uključujući:

- ugovore
- pravne akte institucija EU-a
- pripremne dokumente povezane sa zakonodavstvom EU-a
- sudsku praksu EU-a
- međunarodne sporazume
- dokumente EFTA-e
- upućivanja na nacionalne mjere za prenošenje i same tekstove nacionalnih mjera za prenošenje ako su te države članice to odobrile
- upućivanja na nacionalnu sudsku praksu povezanu s pravom EU-a.

Na EUR-Lexu se objavljuje vjerodostojna verzija Službenog lista Europske unije..
Osim toga, na EUR-Lexu je dostupno sljedeće:

- glavne faze postupaka donošenja pravnih akata
- pročišćeni tekstovi, kojima se početni pravni akti i sve njihove izmjene objedinjuju u jedinstveni dokument
- više od 2000 sažetaka zakonodavstva EU-a, u kojima je zakonodavstvo EU-a objašnjeno na jednostavan, lako razumljiv i sažet način.

Od početka osmog parlamentarnog saziva (25. svibnja 2014.) parlamentarna pitanja više se ne objavljuju u Službenom listu Europske unije ni na EUR-Lexu. Sada se objavljuju na internetskim stranicama Europskog parlamenta .
Detaljni pregled vrsta dokumenata dostupnih na EUR-Lexu
EUR-Lex se svakodnevno ažurira objavom Službenog lista, pojedinačnih dokumenata objavljenih u Službenom listu, drugih dokumenata ili postupaka, sudske prakse te pravnih i bibliografskih informacija (metapodataka).

Vjerodostojna elektronička verzija Službenog lista objavljuje se u formatu PDF zajedno s **elektroničkim potpisom**. U informativne svrhe dostupna je i verzija u formatu HTML, ali ona nije vjerodostojna.
Svaki dokument koji se objavljuje u Službenom listu obrađuje se za objavu na EUR-Lexu. Na dan objave za svaki akt dostupni su samo naslov i upućivanja na objavu. Detaljne **pravne i bibliografske informacije** objavljuju se u roku od dva radna dana. Zato je pojedinačne akte moguće pronaći tek nešto nakon što Službeni list postane dostupan.
Učestalost ažuriranja ostalih dokumenata razlikuje se jer dokumenti dolaze iz različitih institucija. Na primjer, nacionalne mjere za prenošenje ažuriraju se jednom tjedno.

Jezična pokrivenost

Sučelje EUR-Lexa dostupno je na sva 24 službena jezika EU-a.
Na kojim će jezicima dokumenti biti dostupni ovisi o tome koji su bili službeni jezici EU-a u vrijeme njihove objave.
Zato je više dokumenata dostupno na četiri jezika država osnivačica EU-a: nizozemskom, francuskom, njemačkom i talijanskom.
Najstariji dokumenti na EUR-Lexu nisu dostupni na jezicima koji su proširenjima Europske unije postali službeni jezici: engleskom i danskom (1973.), grčkom (1981.), španjolskom i portugalskom (1986.), finskom i švedskom (1995.), češkom, estonskom, mađarskom, latvijskom, litavskom, malteškom, poljskom, slovačkom i slovenskom (2004.), bugarskom i rumunjskom (2007.) te hrvatskom (2013.).
Međutim, kad neka zemlja pristupi EU-u, zakonodavstvo EU-a koje je u tom trenutku bilo na snazi prevodi se na službene jezike te zemlje i objavljuje u „posebnim izdanjima Službenog lista Europske unije”.

Dokumenti na irskom

Samo su određeni dokumenti na EUR-Lexu dostupni na irskom jeziku, ovisno o vrsti dokumenta i godini objave.
Na irskom su trenutačno dostupni sljedeći akti:

- **ključni zakonodavni akti** koje su zajednički donijeli Europski parlament i Vijeće
- neki ugovori.

Irski je postao službeni jezik Europske unije 1. siječnja 2007. Međutim, iz praktičnih razloga i na prijelaznoj osnovi institucije EU-a nisu imale obvezu sastavljati sve akte na irskom jeziku ili ih sve prevesti na irski. To privremeno odstupanje uvedeno je na razdoblje od pet godina koje se može obnoviti.
U Uredbi Vijeća (EZ) br. 920/2005 od 13. lipnja 2005. navedeno je da „institucije Europske unije nisu obvezne izrađivati sve pravne akte na irskom jeziku i objavljivati ih na tom jeziku u Službenom listu Europske unije”, osim kad je riječ o propisima koje zajednički donose Europski parlament i Vijeće.

To je odstupanje produljeno dvaput, pri čemu je područje primjene oba puta smanjeno:

- do 31. prosinca 2016. Uredbom Vijeća (EU) br. 1257/2010
- do 31. prosinca 2021. Uredbom Vijeća (EU, Euratom) 2015/2264.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Numeriranje akata

Numeriranje akata ovisi o vrsti akta i godini objave.

Akti iz serije L Službenog lista

Osim međunarodnih sporazuma i ispravaka, svi akti i drugi tekstovi dobivaju određeni broj. Taj je broj jedinstven i dio je naslova ili se nalazi na kraju naslova u uglatim zagradama. Označava i broj Službenog lista u kojem je akt ili drugi tekst objavljen.
Broj akta sastoji se od tri dijela.

- Kratica domene u zagradi

Pokrata	Opis
(EU)	Europska unija
(Euratom)	Europska zajednica za atomsku energiju
(EU, Euratom)	Europska unija i Europska zajednica za atomsku energiju
(ZVSP)	zajednička vanjska i sigurnosna politika

- Godina objave: četiri znamenke
- Uzastopni broj: taj se broj temelji na godišnjem slijedu i sastoji se od onoliko znamenki koliko je potrebno.

Napomena: za neke akte broj koji dodjeljuje Ured za publikacije ne uključuje domenu i nalazi se u uglatim zagradama na kraju naslova. Taj se broj ne smatra dijelom naslova i ne navodi se u upućivanjima na predmetni akt.
Više informacija o numeriranju akata objavljenih u seriji L tijekom vremena, dvostrukom numeriranju, nenumeriranim aktima i drugim tekstovima itd. možete pronaći u Međuinstitucijskom stilskom priručniku .

Dokumenti iz serije C Službenog lista

Osim ispravaka, dokumentima objavljenima u seriji C dodjeljuje se broj obavijesti koji se sastoji od:

- slova „C” koje označava seriju C
- godine objave, koja se sastoji od četiri znamenke
- uzastopnog broja, koji se temelji na godišnjem slijedu i sadržava onoliko znamenki koliko je potrebno.

Broj obavijesti jednak je broju Službenog lista koji se pojavljuje u zaglavlju Službenog lista. Više informacija o numeriranju dokumenata objavljenih u seriji C tijekom vremena, dvostrukom numeriranju, nenumeriranim aktima i drugim tekstovima itd. možete pronaći u Međuinstitucijskom stilskom priručniku .

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

ECLI – europska identifikacijska oznaka sudske prakse

ECLI je jedinstvena oznaka koja olakšava identifikaciju sudskih odluka. Olakšava i pristup, pretraživanje, identifikaciju, citiranje i povezivanje sudske prakse EU-a i nacionalne sudske prakse.
Sastoji se od pet dijelova odvojenih dvotočkom u sljedećem redoslijedu:

1. pokrate „ECLI”
2. oznake zemlje (2 znaka)
3. oznake suda (1 – 7 znakova)
4. godine odluke (4 znaka)
5. jedinstvenog identifikacijskog broja (najviše 25 znakova, uključujući točke).

Primjeri (Sud Europske unije):

ECLI	Dokument
ECLI:EU:C:1998:27	27. odluka Suda u 1998.
ECLI:EU:F:2010:80	80. odluka Službeničkog suda u 2010.
ECLI:EU:T:2012:426	426. odluka Općeg suda u 2012.

Peti dio oznake ECLI Suda Europske unije redni je broj, koji se resetira svake godine i specifičan je za svaki sud (Sud Europske unije, Opći sud, Službenički sud). Taj broj nije isto što i broj CELEX-a.

Oznaka ECLI uvedena je na temelju Zaključaka Vijeća 2011/C 127/01.
Tražilica oznake ECLI na europskom portalu e-pravosuđe omogućuje pretraživanje pravnih odluka/presuda na temelju oznake ECLI.
Više informacija o identifikacijskoj oznaci ECLI

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

ELI – europski identifikator zakonodavstva

Europski identifikator zakonodavstva (ELI) je sustav koji omogućuje da zakonodavstvo bude dostupno na internetu u standardiziranom formatu kako bi mu se moglo pristupiti kako bi ga se moglo razmjenjivati i ponovno koristiti u više zemalja.
Za identifikatore ELI koriste se HTTP URI-ji (jedinstveni identifikatori resursa), koji su čitljivi i ljudima i računalima. Osim toga, ELI uključuje skup metapodatkovnih elemenata za opisivanje zakonodavstva i poseban jezik za razmjenu zakonodavnih tekstova u strojno čitljivom formatu.
Na razini EU-a ELI-ji se dodjeljuju velikom broju zakonodavnih akata koji se objavljuju u seriji L (uredbe, direktive, odluke) *Službenog lista Europske unije* i pročišćenim aktima.
Sa svojeg osobnog računa ili klikom na gumb „Prilagodi prikazane podatke” možete zadati da se ELI prikazuje u rezultatima pretraživanja. ELI se uvijek prikazuje na stranici dokumenta.
Osim toga, ELI-je upotrebljava i niz nacionalnih sustava za objavljivanje zakonodavstva (pregledajte njihov popis). ELI-ji se upotrebljavaju na dobrovoljnoj osnovi.

Primjeri

Najjednostavnija je vrsta strukture ELI-ja:
http://data.europa.eu/eli/{VrstaDokumenta}/{GodinaDonošenja}/{BrojDokumenta}/oj
ELI za Odluku 2009/496/EZ je http://data.europa.eu/eli/dec/2009/496/oj
ELI se postupno proširuje na potpodjele akata (preambule, razmatranja, članke itd.). ELI za članak 2. Uredbe (EU) 2019/1241 je: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2019/1241/art_2/oj
Više informacija o upotrebi ELI-ja na nacionalnoj razini i razini EU-a možete pronaći na stranicama registra ELI-ja i u sažetku zaključaka Vijeća o uvođenju ELI-ja.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Brojevi CELEX-a

Broj CELEX-a je jedinstvena identifikacijska oznaka koja se dodjeljuje dokumentima. Taj broj ne ovisi o jeziku dokumenta. Većina dokumenata na EUR-Lexu ima broj CELEX-a.
Broj CELEX-a ima različite dijelove, koji se donekle razlikuju ovisno o vrsti dokumenta. Najčešće je riječ o sljedeća četiri dijela: sektor – godina – vrsta dokumenta – broj dokumenta. Naprimjer, broj CELEX-a Okvirne direktive EU-a o vodama je 32000L0060. Sastoji se od četiri dijela:

- sektora: 3 (za pravne akte)
- godine: 2000.
- vrste dokumenta: L (za direktive)
- broja dokumenta: 0060.

Ako na EUR-Lexu prijeđete mišem preko broja CELEX-a, prikazat će se puni naslov dokumenta.

Sektor

Dokumenti na EUR-Lexu podijeljeni su u 12 sektora.

1. Ugovori
2. Međunarodni sporazumi
3. Pravni akti
4. Dopunsko zakonodavstvo
5. Pripremni dokumenti
6. Sudska praksa EU-a
7. Prenošenje u nacionalno zakonodavstvo
8. Upućivanja na nacionalnu sudsku praksu u području zakonodavstva EU-a
9. Parlamentarna pitanja

0. Pročišćeni tekstovi

C. Drugi dokumenti objavljeni u seriji C Službenog lista

E. Dokumenti EFTA-e

Godina

Godina se obično odnosi na godinu u kojoj je dokument donesen.

Vrsta dokumenta

Svaka vrsta dokumenta ima svoj **deskriptor**. Deskriptori se mogu sastojati od jednog ili dva slova.
Među čestim su deskriptorima sljedeći:

Sektor 3 – Pravni akti

L za direktive

R za uredbe

D za odluke

Sektor 5 – Pripremni dokumenti

PC za zakonodavne prijedloge Komisije (dokumenti s identifikatorom COM) itd.

DC za ostale dokumente s identifikatorom COM (zelene i bijele knjige, komunikacije, izvješća...)

SC za dokumente s identifikatorom SWD (radni dokumenti službi, procjene učinka...)

JC za dokumente s identifikatorom JOIN (koje su zajednički donijeli Komisija i Visoki predstavnik)

Sektor 6 – sudska praksa EU-a

CJ za presude Suda Europske unije

CC za mišljenja nezavisnog odvjetnika

CO za rješenja Suda Europske unije

Potpuni popis deskriptora

Broj dokumenta

Većina brojeva CELEX-a završava s četiri znamenke. U njima su sadržane različite vrste informacija, na primjer:

- **Službeni broj** – npr. 32017R**2394**: redni broj koji se dodjeljuje dokumentu u vrijeme objave u Službenom listu. Dodjeljuje ga Ured za publikacije.

- **Interni broj** – npr. 52018PC**0033**: dodjeljuje ga autor dokumenta, u ovom slučaju Komisija (PC).
- **Datum objave** – npr. 32012A**0424(01)**: mjesec i dan objave u Službenom listu. Nakon njega navodi se uzastopni broj u zagradama jer je moguće da su na isti dan objavljeni i drugi slični brojevi CELEX-a.

Primjeri po sektorima

Ugovori (sektor 1)

Poslije deskriptora stoje **3 znamenke** ili slovna oznaka. One označavaju **broj članka** Ugovora.
Primjer: **11957E086** je broj za **članak 86.** Ugovora o EEZ-u (1957.).
Pročišćene verzije ugovorâ naznačene su prema **godini u kojoj su pročišćene**.
Primjer: Ugovor o funkcioniranju Europske unije:

12016E – sadržaj, pročišćena verzija 2016.

12016E/TXT – pročišćena verzija 2016.

12016E003 – članak 3., pročišćena verzija 2016.

Međunarodni sporazumi (sektor 2)

Ti su sporazumi označeni **datumom objave**.
Primjer: međunarodni sporazum 22006A1230(03) objavljen je u Službenom listu 30. prosinca 2006.
Ako je nekoliko sporazuma objavljeno na isti dan, mijenja se samo broj u zagradi: npr. 22006A1230 **(01)**.

Sudska praksa (sektor 6)

Godina označava godinu u kojoj je predmet **unesen u registar Suda**.
Broj dokumenta temelji se na **broju predmeta** koji izdaje Sud.
Primjer: 6 **2004** TJ0 **201** odnosi se na presudu u **201.** predmetu koji je **2004**. unesen u registar. Broj predmeta je T-201/04.

Nacionalne mjere za prenošenje (sektor 7)

Prvih 10 znakova identično je broju CELEX-a prenesenog akta, uz iznimku prvog znaka, koji predstavlja sektor CELEX-a: 3 („Pravni akti”) zamjenjuje se sa 7 („prenošenje u nacionalno zakonodavstvo”). Sljedećih devet znakova predstavljaju godinu, vrstu i jedinstveni broj prenesenog akta.
Nakon prvih deset znakova slijedi troslovna oznaka zemlje, koja označava državu članicu koja je autor određene nacionalne mjere za prenošenje.

Na kraju broja CELEX-a, broj koji slijedi nakon donje crte jedinstveni je identifikator iz baze podataka Glavnog tajništva Komisije. Postoje dvije vrste tih identifikatora, od kojih novija sadržava prefiks koji se odnosi na godinu.

Primjeri:

72018L2002POL_285543

72013L0032AUT_202103576

Identifikatori sa zvjezdicom upotrebljavaju se samo za potrebe prikaza u slučajevima u kojima se istom mjerom za prenošenje provodi više od jednog pravnog akta. To nisu pravi brojevi CELEX-a. Zvjezdicom se zamjenjuje dio identifikacijske oznake preuzet od akta koji se prenosi.
Primjer: 7*EST_202103476 je identifikacijska oznaka mjere kojom se prenose dvije direktive.
Toj se mjeri dodjeljuju dva različita broja CELEX-a: 72013L0034EST_202103476 i 72014L0095EST_202103476.

- ## Ispravci

Ispravci imaju isti broj kao dokument koji ispravljaju, ali se na kraju dodaje **R(xx)** (xx je broj ispravka).
Primjer: 32009L0164R(**01**) je prvi ispravak Direktive **32009L0164**.
Ispravak se može odnositi na jednu ili više jezičnih verzija, pa čak i na sve njih.

- ## Pročišćeni tekstovi (sektor 0)

Pročišćeni tekstovi imaju isti broj kao temeljni akt, ali je njihov sektor **0**.
Nakon toga slijedi **datum početka primjene zadnje izmjene akta**.
Primjer: 02009L0156-**20161018**
Više informacija o pročišćenim tekstovima

Trebate dodatnu pomoć?
Kako se dodjeljuju brojevi CELEX-a (samo na engleskom jeziku)
Infografika o brojevima CELEX-a (samo na engleskom jeziku)

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

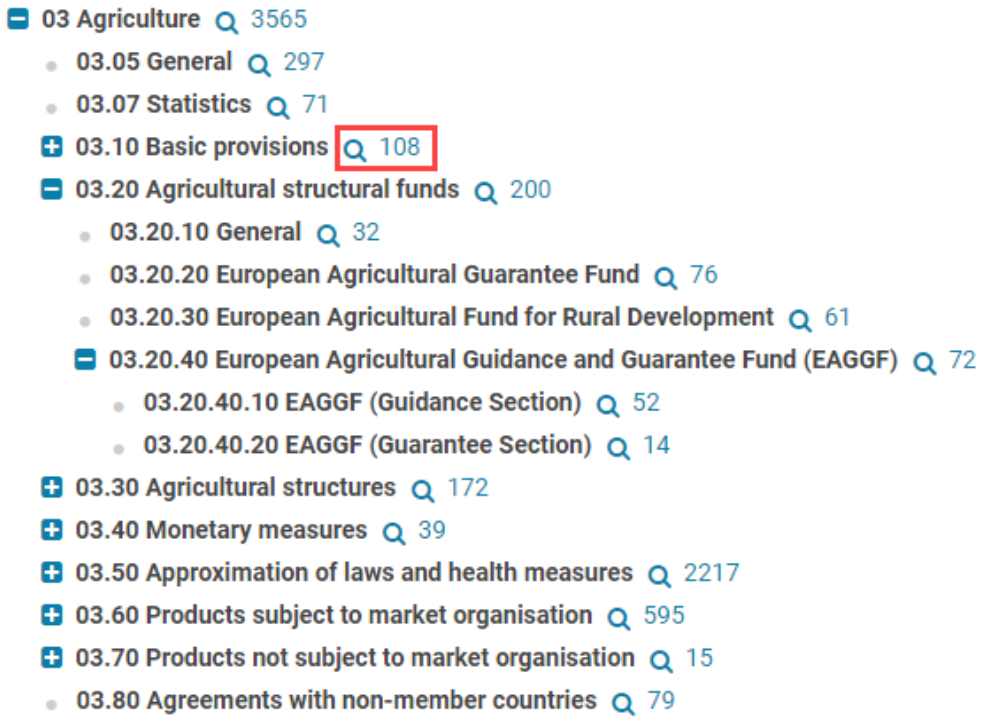
Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Registri prava EU-a

Registri prava EU-a su numerički klasifikacijski alati koji omogućuju pristup pravu EU-a po temi. Dostupni su za:

- pravne akte
- međunarodne sporazume
- pripremne dokumente

Registri prava EU-a podijeljeni su na 20 glavnih poglavlja, koja obuhvaćaju konkretna područja djelovanja EU-a i podijeljena su na nekoliko potpoglavlja.
Broj dostupnih akata za svako poglavlje ili potpoglavlje naveden je plavom bojom. Kliknite broj za prikaz rezultata sa svim relevantnim posebnim aktima.



Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

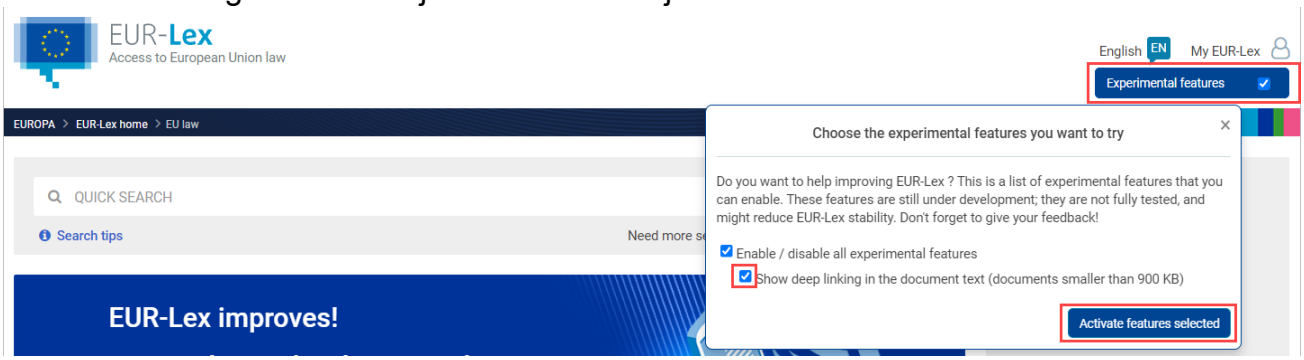
Registar sudske prakse

Registar sudske prakse je alat za numeričku klasifikaciju koji omogućuje pristup presudama i rješenjima Suda Europske unije, Općeg suda i Službeničkog suda prema predmetu.
Klasifikacijska shema koja se koristila za analizu sudske prakse od 1954. do 2009. izmijenjena je nakon promjena na temelju Ugovora iz Lisabona.
Nova se shema primjenjuje na sudsku praksu od 2010. Sastoji se od devet glavnih poglavlja, koja su dodatno podijeljena na nekoliko potpoglavlja.
EUR-Lex po zadanim postavkama prikazuje trenutačnu klasifikacijsku shemu. Za prikaz sheme koja se primjenjivala do 2009. kliknite na „**Idite na klasifikacijsku shemu koja se upotrebljavala prije stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona (do 2009.)**”.
Broj dostupnih akata za svako poglavlje ili potpoglavlje naveden je plavom bojom. Kliknite na broj za prikaz rezultata sa svim relevantnim posebnim aktima.

Eksperimentalne funkcije

EUR-Lex vam omogućuje da isprobate niz novih funkcija i komentirate ih prije no što postanu standard za sve korisnike.
Da biste aktivirali neku od tih eksperimentalnih funkcija:

- označite bijelu kućicu pokraj gumba Eksperimentalne funkcije na vrhu stranice
- kliknite na gumb Eksperimentalne funkcije
- odaberite funkcije koje želite omogućiti
- kliknite na gumb Aktiviraj odabrane funkcije.



Posebna ikona pokazuje koja je eksperimentalna funkcija aktivna na stranici koju pregledavate. Ako zadržite pokazivač iznad te ikone, možete pročitati kratak opis funkcije. U nastavku pročitajte dodatne informacije o trenutačno dostupnim eksperimentalnim funkcijama.

Dubinsko povezivanje je funkcija koja omogućuje prikaz poveznica na druge pravne akte navedene u dokumentima EUR-Lexa.

Article 1

Extension of the term of Community plant variety rights

1. The term of the Community plant variety rights, as provided for in Article 19(1) of Regulation (EC) No 2100/94, shall, for varieties of the species *Asparagus officinalis* L. and of the species groups flower bulbs, woody small fruits and woody ornamentals, be extended by five years.

2. Paragraph 1 of this Article is without prejudice to Article 116(4), fourth indent, of Regulation (EC) No 2100/94.

Tijekom prve faze, poveznice se mogu omogućiti samo u dokumentima koji ne premašuju 900 KB.

Trenutačno je dostupna samo za pravne akte.
Omogućuje istodoban objedinjen prikaz svih odnosa akta s dokumentima koji su s njim povezani.
Na stranici **Podaci o dokumentu**, kliknite **Prikaži sve odnose**. Središnji kružić je akt, a svi kružići oko njega povezani su dokumenti. Kružići za dokumente iste vrste (izmjene, delegirani akti, pročišćene verzije...) iste su boje.
Kružići s ikonom „+” ukazuju na to da su dostupne dodatne potkategorije dokumenata.
Kružići s ikonom datoteke predstavljaju dokumente. Kliknite na njih kako biste pristupili povezanim stranicama dokumenata. Kada mišem prelazite preko tih kružića pojavljuju se brojevi CELEX-a. Ako kružić predstavlja postupak, prikazuje se posebna ikona.
Tablica za filtriranje omogućuje prikaz različitih kategorija dokumenata.

Zasad se odnosi samo na poveznice na ugovore i sudsku praksu i dostupna je isprva samo na engleskom jeziku.
Poveznice koje vode na dokumente obično su brojevi CELEX-a koji se mogu kliknuti. Kako bismo te poveznice učinili korisnijima postupno ih zamjenjujemo kratkim naslovom.
Primjer: poveznica na Ugovor o funkcioniranju Europske unije bit će **TFEU (2016)** umjesto **12016E043**.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Kako pretraživati

EUR-Lex možete pretraživati na različite načine ovisno o svojim potrebama i posebnim kriterijima.

Brzo pretraživanje

- Za općenito pretraživanje
- Unesite ključne riječi ili brojeve u polje za slobodan tekst kako biste pronašli dokumente i postupke
- Dostupno na bilo kojoj stranici EUR-Lexa.

Više o brzom pretraživanju

Napredno pretraživanje

- Za ciljano pretraživanje u kojem se kombinira nekoliko kriterija.
- Postoje unaprijed definirani, dinamični obrasci za napredno pretraživanje za svaku zbirku (na primjer pravni akti, sudska praksa). Nakon što jedan od njih odaberete, prikazuju se samo relevantni kriteriji pretraživanja.
- Možete istodobno pretraživati više od jedne zbirke.
- Napredno pretraživanje dostupno je na bilo kojoj stranici EUR-Lexa.

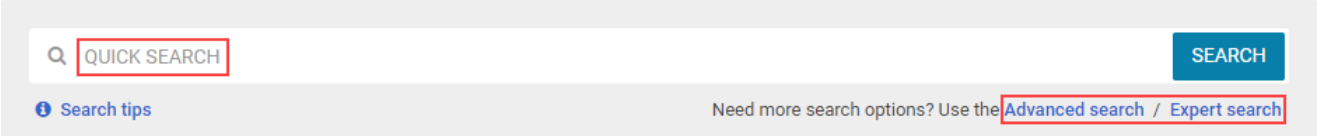
Više o naprednom pretraživanju

Stručno pretraživanje

- Za vrlo specifična i složena pretraživanja, koja obično provode specijalizirani korisnici
- Pretraživanje možete definirati Booleovim operatorima odabirom među dostupnim metapodacima
- Za stručno pretraživanje morate imati vlastiti račun na EUR-Lexu i prijaviti se

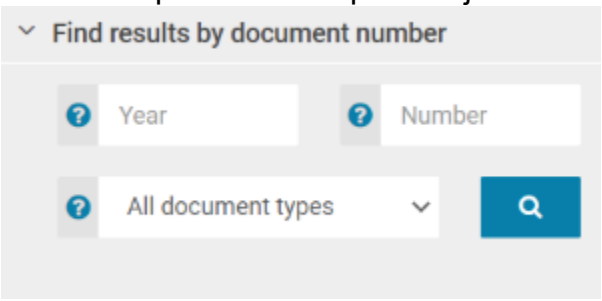
- Nakon što se prijavite, možete pokrenuti stručno pretraživanje s bilo koje stranice EUR-Lexa

Više o stručnom pretraživanju



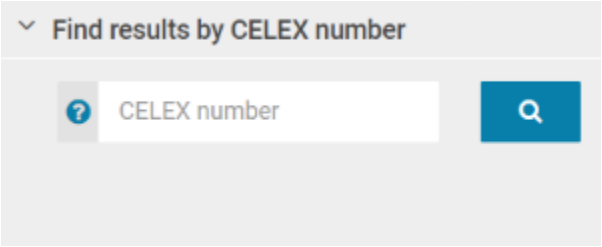
Pretraživanje po broju dokumenta

- Preporučuje se ako imate upućivanje na dokument koji tražite.
- Dokument možete pronaći tako da upišete godinu, broj i vrstu.. Rezultati su ograničeni na taj dokument i njegove eventualne ispravke.
- Dostupno samo na početnoj stranici EUR-Lexa.



Pretraživanje po broju CELEX-a

- Preporučuje se ako imate broj CELEX-a.
- Upišite broj CELEX-a dokumenta koji tražite i rezultati će se prikazati kao u pretraživanju po broju dokumenta. Više o brojevima CELEX-a.
- Dostupno samo na početnoj stranici EUR-Lexa.



Službeni list Europske unije (SL)

- Možete pregledati najnovija izdanja SL-a izravno s početne stranice EUR-Lexa.





- Kliknite na **Više** za stranicu s pristupom SL-u, na kojoj možete odabrati nekoliko kriterija kako biste pronašli određeno izdanje SL-a.

Pretraživanje po institucijama

- Možete pretraživati i s obzirom na institucije koje donose akte EU-a: Europski parlament, Europsko vijeće, Vijeće Europske unije, Europska komisija, Sud Europske unije, Europska središnja banka, Revizorski sud, Europski gospodarski i socijalni odbor, Europski odbor regija.
- Europska središnja banka ima poseban odjeljak s prilagođenim alatima za pretraživanje, widgetom "Nedavno objavljeno" i statističkim podacima o pravnim aktima ESB-a.
- Po institucijama možete pretraživati s početne stranice EUR-Lexa i svih drugih stranica ako kliknete na "Izbornik".

Više o pretraživanju po institucijama.

Pretraživanje po EuroVocu

- EuroVoc je pojmovnik na više jezika koji obuhvaća različita područja aktivnosti Europske unije (npr. pravo, financije, trgovina). Služi za opis i indeksiranje dokumenata na EUR-Lexu te za poboljšanje pristupa zakonodavstvu. Podijeljen je na 21 domenu i 127 poddomena.
- Po EuroVocu možete pretraživati s početne stranice EUR-Lexa i svih drugih stranica ako kliknete na "Izbornik".

Više o pretraživanju po EuroVocu

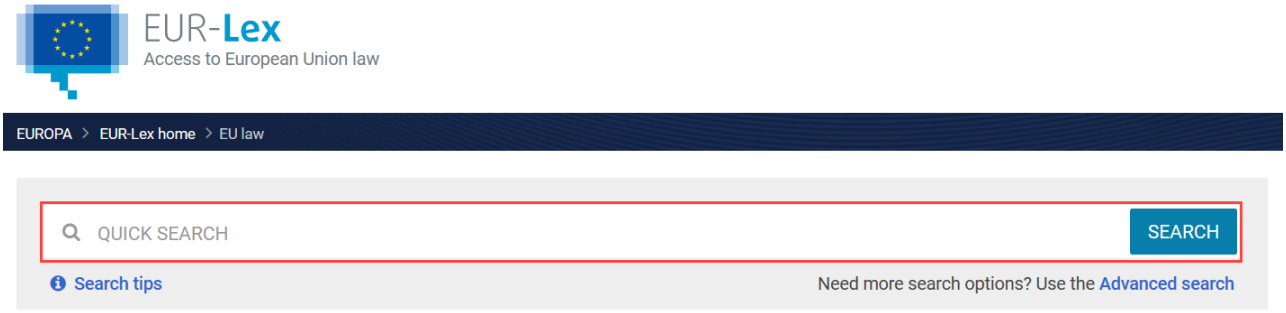
Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Brzo pretraživanje

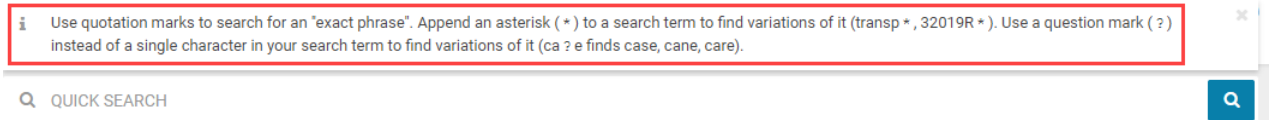


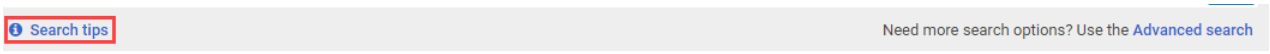
Brzo pretraživanje možete upotrijebiti za općenita pretraživanja na temelju riječi, fraza ili brojeva.
Ta vrsta pretraživanja obuhvaća samo rezultate na jeziku koji ste odabrali za prikaz EUR-Lexa, a pretražuju se različita polja: naslov, tekst dokumenata, identifikatori, povezane informacije itd.
Polje za unos teksta za brzo pretraživanje nalazi se na vrhu svake stranice EUR-Lexa.
Brzo pretraživanje općenito daje velik broj rezultata, koje možete suziti na različite načine kako biste pronašli točno ono što tražite. Možete upotrijebiti:

1 zamjenske znakove

- navodnike ("") za traženje točno tog izraza
- zvjezdicu (*) umjesto bilo kojeg broja znakova
  Primjer: ako u tražilicu upišete prijevoz*, prikazat će se rezultati koji uključuju riječi „prijevoznik”, „prijevozni” itd.
  To vrijedi i za brojeve dokumenata.
- upitnik (?), koji zamjenjuje jedan znak u pojmu koji tražite
  Primjer: ako upišete ko?a, rezultati će obuhvaćati riječi „kora”, „kosa”, „koza” itd.

Slične savjete možete pronaći klikom na **Savjeti za pretraživanje** ili u okviru za brzo pretraživanje.





2. Napredno pretraživanje ograničava pretragu na naslove i/ili sam tekst dokumenata, a moguće je odabrati i druge kriterije.

Savjete za brzo pretraživanje možete pronaći u našem videu s uputama (dostupno samo na engleskom jeziku).

Polje	Opis
Naslov	Naslov dokumenta kako je objavljen u Službenom listu ili Zbirci sudske prakse ili kako se pojavljuje u izvornom dokumentu. **Primjer:** Direktiva 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda povezanih s energijom uz pomoć oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu (Tekst značajan za EGP).
Tekst	Puni tekst dokumenta kako je objavljen u Službenom listu ili Zbirci sudske prakse ili kako se pojavljuje u izvornom dokumentu.
Broj CELEX-a	Oznaka CELEX-a jedinstvena je oznaka dokumenta i klasifikacijski kôd koji ne ovisi o jeziku. Služi kao osnova za uspoređivanje dokumenata u bazi podataka. **Primjer:** 32014R1338
Registri zakonodavstva i sudske prakse	Registri prava EU-a su numerički klasifikacijski alati koji omogućuju pristup pravu EU-a po temi. Svi registri imaju istu strukturu: 20 poglavlja podijeljenih na dodatna potpoglavlja prema potrebi. Svako poglavlje obuhvaća određeno područje djelovanja EU-a. Svaki deskriptor sastoji se od osam znamenki koje označavaju naslov glavnog poglavlja i do tri sljedeće potpodjele, od kojih svaku predstavljaju dvije znamenke. Dokumenti se mogu označiti s najviše tri kôda registra. Za sudsku praksu EU-a primjenjuje se posebna registarska klasifikacija. Kôdovi registara upotrebljavaju se i za navođenje broja poglavlja u posebnim izdanjima Službenog lista Europske unije. **Primjer:** 04.10.30.00 Ribarstvo / Zajednička ribarstvena politika / Očuvanje resursa
Predmet	Predmet je klasifikacijski alat koji sadržava abecedno strukturirani popis više od 200 ključnih riječi. Temelji se na potpodjelama ugovora i na područjima djelovanja institucija. Deskriptori nisu toliko precizni kao oni koji se upotrebljavaju za kôd registra, ali pružaju opći pregled sadržaja dokumenta. Jedan dokument može se označiti s najviše tri deskriptora predmeta. **Primjeri:** transeuropske mreže; tržišno natjecanje; telekomunikacije
Autor	Naziv institucije, tijela ili zemlje koji su donijeli akt. **Primjer:** Europski parlament
Deskriptori iz EuroVoca	EuroVoc je višejezični i višedisciplinarni pojmovnik koji obuhvaća područja djelovanja Europske unije. Sadržava ključne riječi podijeljene na 21 domenu i 127 poddomena, koje su namijenjene opisu sadržaja dokumenata u EUR-Lexu. Upotrebljava se kao alat za indeksiranje zbirke dokumenata u EUR-Lexu. **Primjeri:** astronomija; tropska biljka; šećer

Naslov prijedloga zakonodavnih postupaka	Naslov prijedloga za pokretanje zakonodavnog postupka. **Primjer:** COM(2015) 341: Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti i o stavljanju izvan snage Direktive 2010/30/EU
Međuinstitucijski postupovni kodeks zakonodavnih postupaka	Postupak se označava kôdom i međuinstitucijskim brojem. Saznajte više o postupcima. **Primjer:** 2016/0351/COD (pri čemu je 2016 godina kad je postupak pokrenut, 0351 je njegov međuinstitucijski broj, a COD je kôd koji je upotrebljava za redovne zakonodavne postupke)
Mogući drugi naslov u sudskoj praksi EU-a (koji sadržava imena stranaka – NOM_USUEL)	Mogući drugi naslov(i) dokumenta. Kod dokumenata koje objavljuje Sud Europske unije u tom se polju pojavljuju imena stranaka. **Primjer:** Chemical GmbH/Komisija
Prirodni broj za sekundarno zakonodavstvo	Broj u naslovu pravnog akta (Uredba (EU) **2017/1001** Europskog parlamenta i Vijeća). **Primjer:** 2017/1001
Ime nezavisnog odvjetnika za sudsku praksu EU-a	Ime nezavisnog odvjetnika koji je iznio mišljenje o sudskom predmetu (sudska praksa EU-a). **Primjeri:** Jacobs; Tizzano
Vrsta dokumenta	Deskriptor vrste dokumenta. **Primjeri:** R za uredbu, L za direktivu, D za odluku...
ECLI	Europska identifikacijska oznaka sudske prakse je identifikator od 5 dijelova koji se odnosi na pravni dokument, a osmišljen je u cilju jednostavnije upotrebe registra europske sudske prakse. U sljedećem je obliku: sastoji se od pet dijelova odvojenih dvotočkom u sljedećem redoslijedu: ▪ pokrata „ECLI” ▪ oznaka zemlje (2 znaka) ▪ oznaka suda (1 – 7 znakova) ▪ godina odluke (4 znaka) ▪ jedinstveni identifikacijski broj (najviše 25 znakova, uključujući točke) **Primjer:** ECLI:EU:C:1998:27 odnosi se na 27. odluku Suda iz 1998.
Izvjestitelj za sudsku praksu EU-a	Ime suca izvjestitelja u predmetu. **Primjeri:** Cooke; Makarczyk

Europska unija

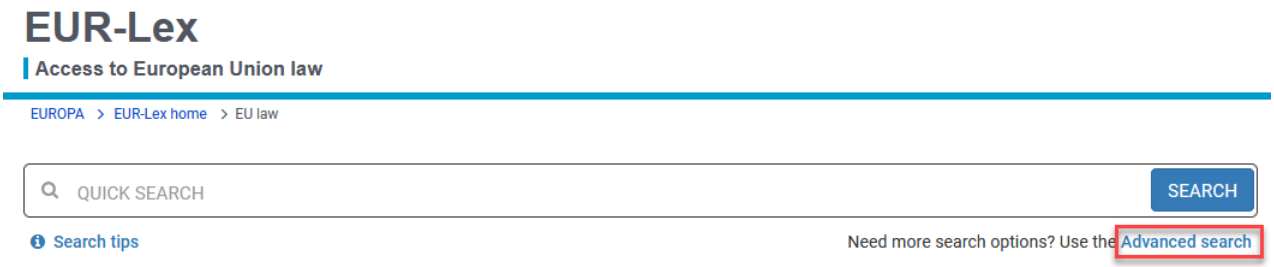
EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

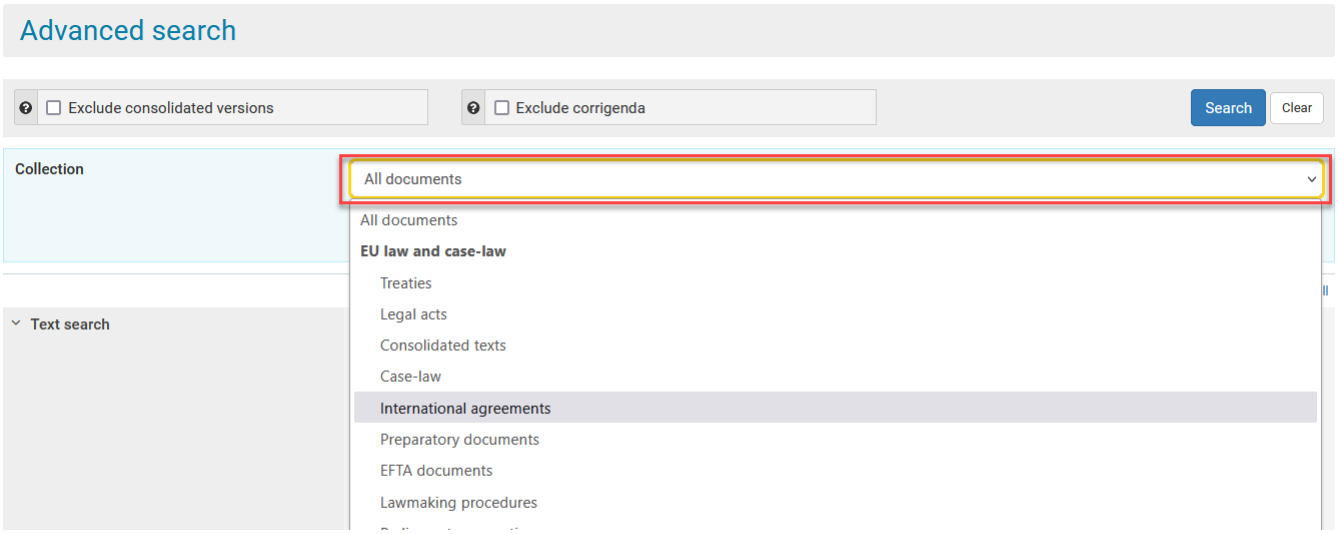
Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

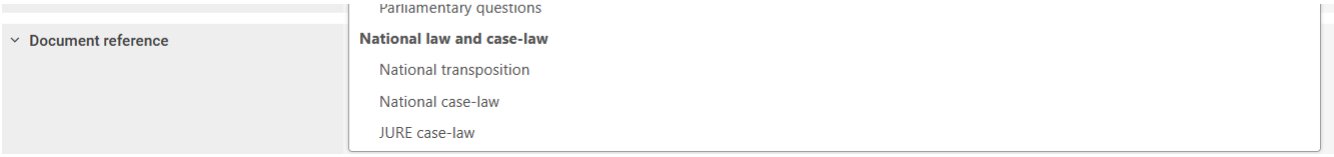
Napredno pretraživanje

Napredno pretraživanje vrlo je korisno ako želite pretraživati na temelju posebnih kriterija. Na vrhu svake stranice EUR-Lexa, neposredno ispod brzog pretraživanja, nalazi se poveznica na stranicu za napredno pretraživanje.

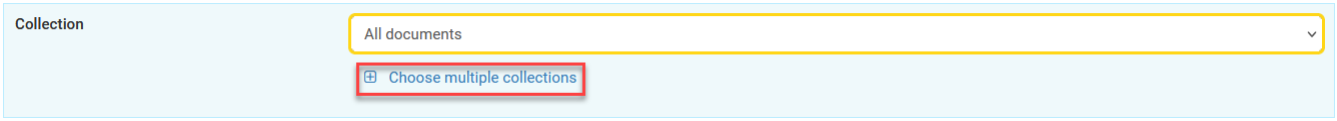


U obrascu za napredno pretraživanje možete odabrati niz kriterija prije pokretanja pretraživanja.
Kako biste ograničili pretraživanje na određene vrste dokumenata kao što su ugovori, pravni akti ili pripremni dokumenti, kliknite na rubriku **Zbirka** i odaberite kategoriju.

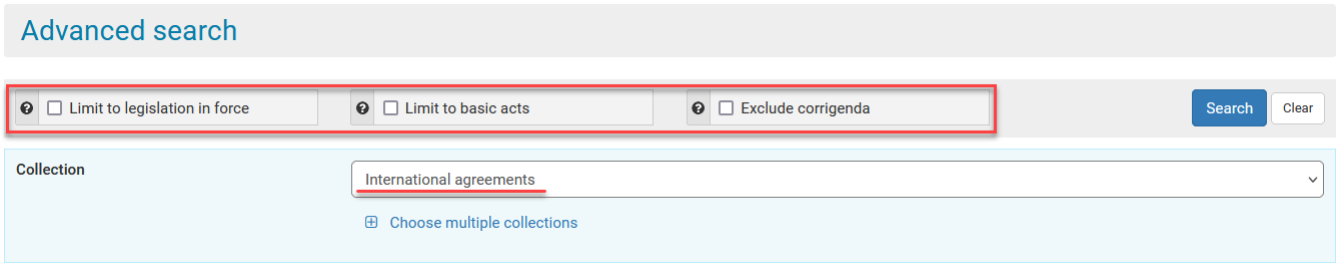




Obrazac za pretraživanje prilagođava se odabranoj kategoriji i prikazuje posebne kriterije pretraživanja. Kad kliknete na gumb za pretraživanje, sustav će pretraživati samo dokumente koji pripadaju odabranoj kategoriji akata.
Za pretraživanje unutar nekoliko kategorija akata kliknite na **Odabir više zbirki** i napravite odabir.



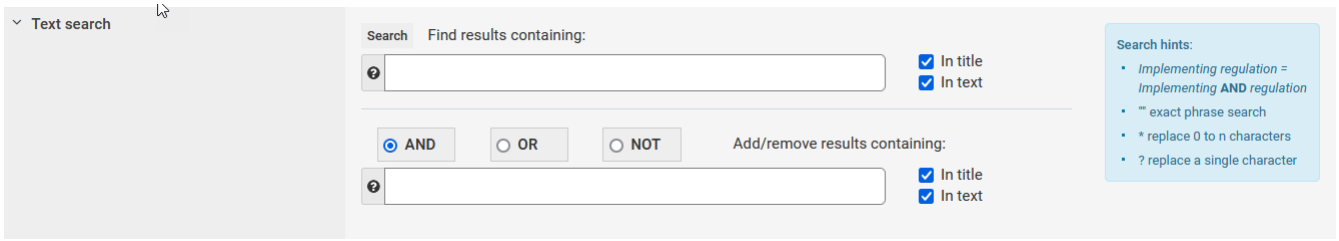
Na vrhu stranice možete ograničiti pretraživanje označivanjem jedne od kućica. Dostupne opcije ovise o odabranoj zbirci.



U sljedećim odjeljcima navode se pojedinosti o kriterijima pretraživanja za zbirku **Svi dokumenti**, koji se standardno prikazuju u obrascu za napredno pretraživanje.

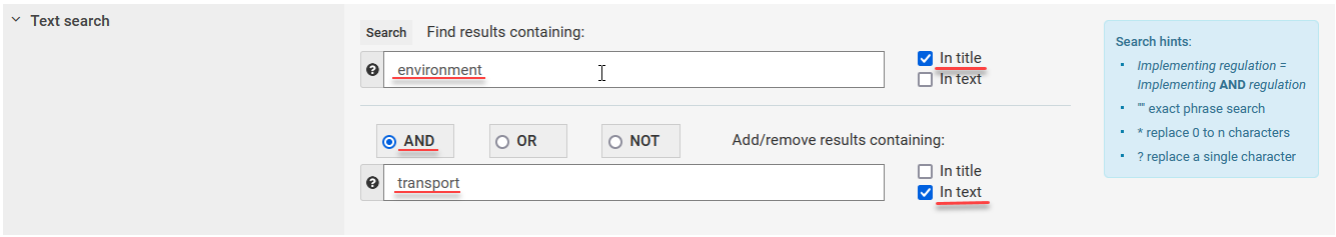
Pretraživanje teksta

Rubrika **Pretraživanje teksta** pruža mnogo mogućnosti u pogledu ključnih riječi za pretraživanje.

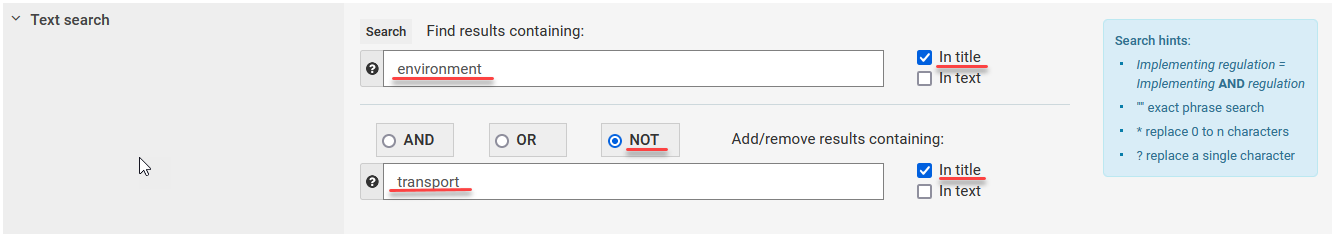


U prvom polju upišite riječ, broj ili niz riječi ili brojeva. Prema zadanim postavkama označene su dvije kućice „u naslovu” i „u tekstu”. To znači da će sustav pretraživati vaše ključne riječi i u naslovima i u tekstovima dokumenata. Ako želite pretraživati samo u naslovima, uklonite oznaku „u tekstu”. A ako želite pretraživati samo u tekstovima dokumenata, a ne u njihovim naslovima, uklonite oznaku „u naslovu”.

Prema potrebi, EUR-Lex vam omogućuje da ispunite drugo polje i povežete ga s prvim poljem pomoću gumba „I”, „ILI” i „NE”.
Na primjer, možete pretraživati dokumente koji u naslovu imaju riječ „okoliš”, a u tekstu „prijevoz”.

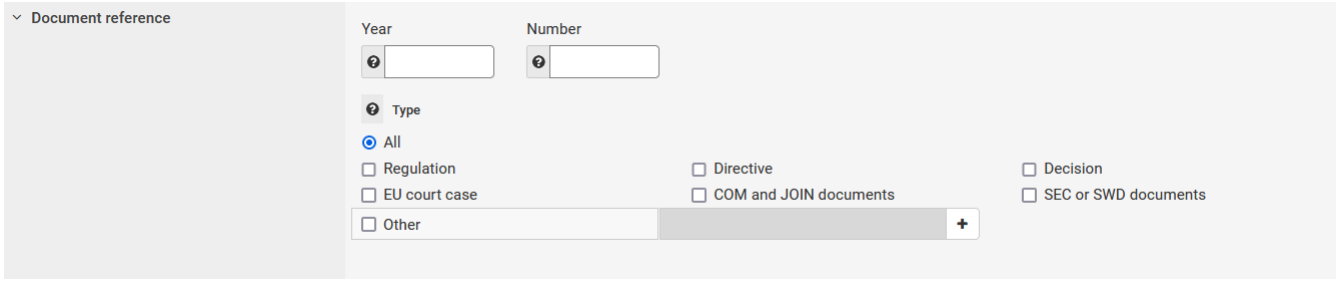


Možemo i potraživati dokumente koji u naslovu imaju riječ „okoliš”, ali ne i „prijevoz”.



Referentna oznaka dokumenta

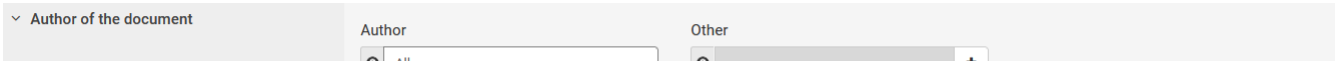
Rubrika **Referentna oznaka dokumenta** omogućuje vam da pretraživanje ograničite na datum, određeni broj dokumenta i/ili određene vrste dokumenata.



Koje će vrste dokumenata biti dostupne u rubrici ovisi o odabranoj zbirci na vrhu obrasca za pretraživanje. Ako vam treba više opcija, kliknite na gumb plus.

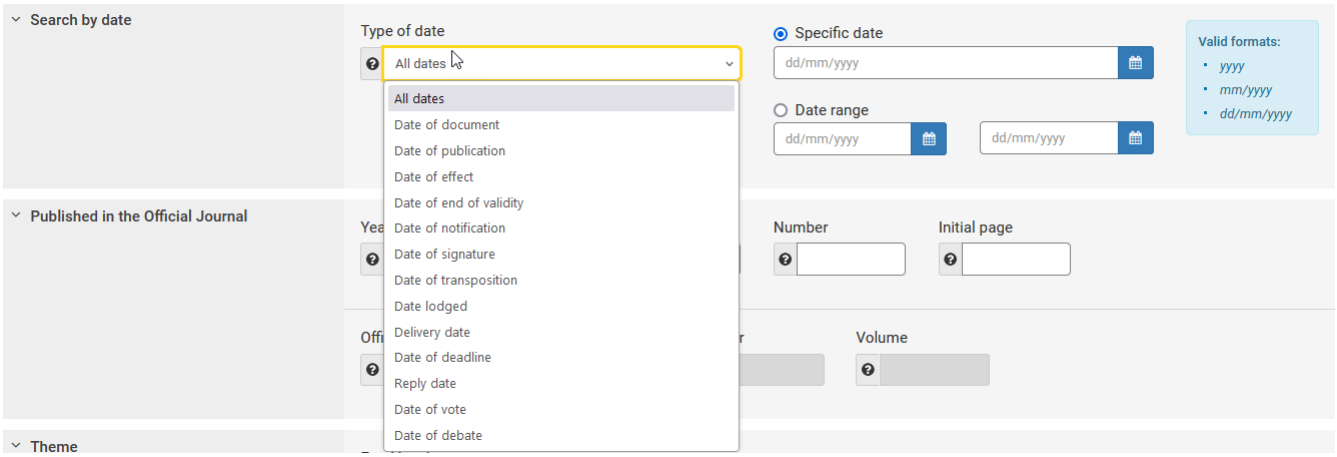
Autor dokumenta

Kriteriji pretraživanja rubrike **Autor dokumenta** korisni su kad želite ograničiti pretraživanje na dokumente koje je sastavila određena institucija, tijelo, subjekt, zemlja itd.
Ako ne pronađete traženog autora u padajućem izborniku **Autor dokumenta**, za više opcija kliknite na gumb plus u rubrici **Ostalo**.



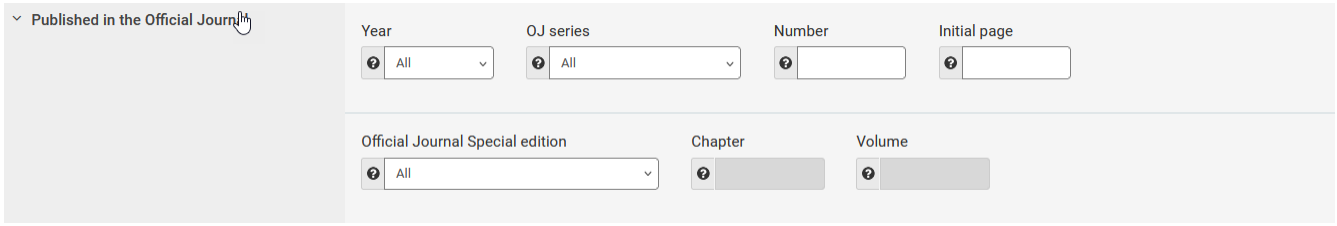
Pretraživanje po datumu

U rubrici **Pretraživanje po datumu** možete odabrati neki datum koji se odnosi na dokumente koje tražite. Na primjer, datum donošenja ili objave dokumenta u Službenom listu ili datum stupanja na snagu. Umjesto određenog datuma možete odabrati i **Svi datumi**. Možete navesti i određeni datum (dan/mjesec/godina, mjesec/godina ili samo godina) ili raspon datuma.



Objavljeno u Službenom listu

Kriteriji pretraživanja rubrike Objavljeno u Službenom listu omogućuju da pretraživanje ograničite na dokumente objavljene u nekim izdanjima Službenog lista Europske unije. Pretraživanje možete ograničiti na određenu godinu, seriju ili, ako znate njegov broj, posebno izdanje Službenog lista. Možete pretraživati i na temelju prve stranice Službenog lista na kojoj je dokument objavljen.
EUR-Lex vam omogućuje i pretraživanje koje je ograničeno na posebno izdanje Službenog lista.



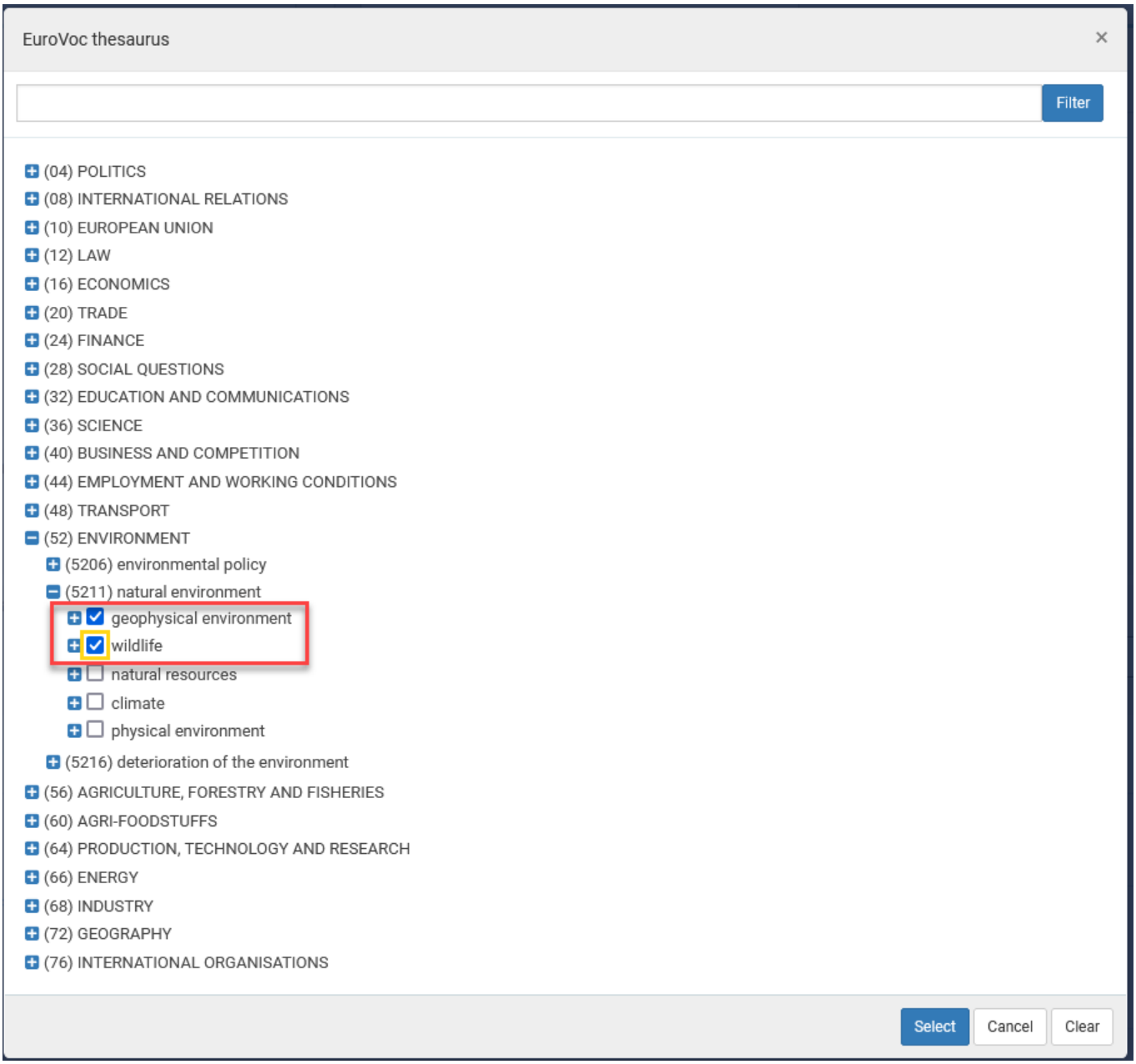
Tema

U rubrici **Tema** možete pretraživati određene teme.

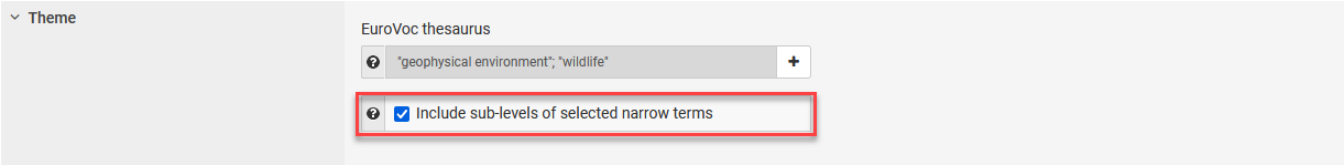
Teme dostupne u obrascu za napredno pretraživanje su one iz pojmovnika EuroVoc. Podijeljene su u 21 domenu i 127 poddomena.
Za izbor teme, kliknite na gumb plus u rubrici **Pojmovnik EuroVoc**.



Zatim odaberite jednu ili više tema. U sljedećem primjeru pretražuju se dokumenti povezani s temama „geofizički okoliš" i „divlje vrste".

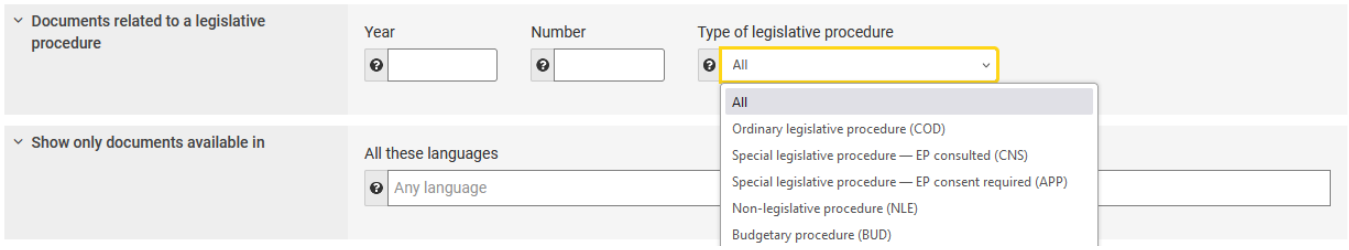


Kako biste bili sigurni da će vaši rezultati pretraživanja uključivati dokumente koji pripadaju podtemama povezanima s odabranim temama, označite rubriku **Uključi podrazine odabranih uskih pojmova**.



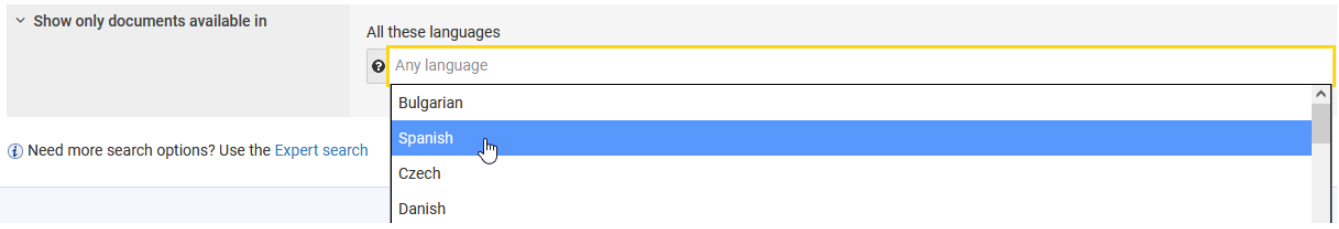
Dokumenti povezani sa zakonodavnim postupkom

U rubrici **Dokumenti povezani sa zakonodavnim postupkom** možete unijeti upit kojim će se pretraživanje ograničiti na dokumente povezane s određenom vrstom postupka (na primjer redovni zakonodavni postupak ili nezakonodavni postupak) i, ako želite, na točno određenu godinu.
Pretraživanje možete ograničiti i na dokumente povezane s određenim postupkom tako što ćete u polje **Broj** upisati broja dokumenta (na primjer 2005/0042/COD).



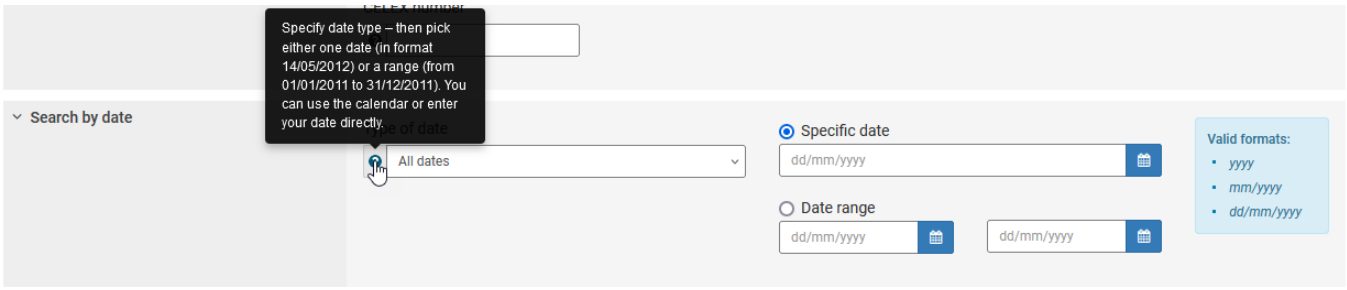
Prikaži samo dokumente dostupne na

Rubrika **Prikaži samo dokumente dostupne na** omogućuje vam da pretraživanje ograničite na dokumente objavljene na jednom ili više jezika.
Na primjer, ako odaberete „španjolski”, sustav će pretraživati sve dokumente koji su objavljeni na španjolskom jeziku.



Možete koristiti EUR-Lex na jednom jeziku i odabrati drugi jezik u rubrici **Prikaži samo dokumente dostupne na**. Dokumenti prikazani kao rezultati pretraživanja objavljeni su na odabranom jeziku, ali se prikazuju na jeziku korisničkog sučelja.

U prethodnom primjeru odabrali smo „španjolski”, a korisničko je sučelje na engleskom jeziku. Sustav će pretražiti dokumente koji su objavljeni na španjolskom jeziku, ali će ih na popisu rezultata prikazati na engleskom jeziku.
Ovisno o zbirci koju ste odabrali na vrhu obrasca za napredno pretraživanje, možda će biti dostupno još nekoliko mogućnosti pretraživanja. Ako imate bilo kakvih dvojbi o tome kako ih koristiti, pokazivačem prijeđite preko pitanja kako biste dobili kratka objašnjenja.



Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Stručno pretraživanje

Za stručno pretraživanje potrebno je:

1. prijaviti se u *Moj EUR-Lex*
2. kliknuti na **Stručno pretraživanje** u gornjem desnom kutu zaslona.

Postupak stručnog pretraživanja

1. Odaberite *jezik pretraživanja*.
2. Unesite parametre pretraživanja u *okvir za stručno pretraživanje* upotrebom odgovarajuće sintakse na **jedan od dva načina**:
   - 2.1 **ručno** unesite upit u okvir
   - 2.2 upotrijebite **pomoć koju nudi sustav**:
   - 2.3 kliknite na element u popisu *Pretraživanje polja* i sustav će dodati odgovarajuće *polje* u okvir za upit te (s desne strane) prikazati informacije i odgovarajuću pomoć.

     Kodovi ili puni nazivi
     Prema zadanim postavkama polja za pretraživanje unose se u okvir za upit u obliku koda (npr. TI). Za prikazivanje polja za pretraživanje u obliku punog naziva (npr. Naslov) ispod okvira odaberite izborni gumb **Tekst**.
     Vaš upit može sadržavati kombinaciju kodova za neka polja i punih naziva za druga polja.
     Polja za pretraživanje (i njihovo objašnjenje) vidljiva su samo ako je omogućen JavaScript u vašem pretraživaču.
   - 2.4 Možete kliknuti i na plave gumbe u alatnom okviru s desne strane okvira za upit te dodati operatore pretraživanja, zamjenske znakove ili specifikatore polja.
     Više u sljedećem odjeljku: **Sintaksta i operatori pretraživanja**.
3. Kliknite na *Traži*.

Ako sintaksa nije valjana, sustav će prikazati poruku o pogrešci.
Možete i ručno provjeriti je li sintaksa valjana ako kliknete na gumb *Provjerite sintaksu*.
Kako biste **ispraznili sva polja**, kliknite na *Izbrišite*.

Sintaksta i operatori pretraživanja

Vaš upit za stručno pretraživanje mora sadržavati najmanje sljedeća tri elementa (*tim redoslijedom*):

	Polje za pretraživanje (metapodaci)	**Specifikator polja**	**Pojam za pretraživanje**
Primjer:	Naslov	~	Europa

Možete postavljati i složenije upite s pomoću **operatora** pretraživanja, kao što je *AND*.
Primjer

Naslov	~	Europa	AND	Autor	=	Europska komisija (COM)
Polje za pretraživanje	*Specifikator polja*	*Pojam za pretraživanje*	*Operator pretraživanja*	*Polje za pretraživanje*	*Specifikator polja*	*Pojam za pretraživanje*

Operatori

Za složenije upite. Unesite ih **ručno** ili klikom na **plave gumbe** na desnoj strani zaslona.

Operator	Funkcija
AND	Pronalazi rezultate koji sadržavaju **sve pojmove za pretraživanje**
OR	Pronalazi rezultate koji sadržavaju **najmanje jedan** pojam za pretraživanje.
NOT	**Isključuje** pojmove iz rezultata
WHEN	Traži **podskup** unutar veće skupine
()	**Grupira** pojmove za pretraživanje i određuje redoslijed kojim se **interpretiraju**
NEAR10	Pronalazi pojmove **u razmaku od 10 riječi**
NEAR40	Pronalazi pojmove **u razmaku od 40 riječi**
*****	Zamjenjuje **0 do n znakova**
?	Zamjenjuje **jedan znak**
<	Manje od

<=	Manje od ili jednako
>	Veće od
>=	Veće od ili jednako
<>	Nije jednako
=	Jednako; za upotrebu samo s *kodiranim podacima* pri traženju točnog podudaranja pojma za pretraživanje s rezultatom
~	Sadržava; za upotrebu samo s *tekstualnim podacima* za pretraživanje dokumenata koji sadržavaju traženi pojam

Pretraživanje određenih pojmova

	Upit	Rezultat
EUR-Lex zadano pretražuje **sve riječi s istim korijenom kao pojam** koji unesete.	*Tekst ~ jednako*	Dokumenti koji sadržavaju riječ *„jednako”*, ali i npr. *„jednakost”* ili *„jednakovrijedan”* u tekstu.
Za pretraživanje **točnog pojma** upotrijebite **navodnike**.	*Tekst ~ "jednako"*	Dokumenti koji sadržavaju točan pojam *„jednako”* u tekstu.
AND Pronalazi rezultate koji sadržavaju **sve pojmove za pretraživanje**	*Tekst ~ osobni AND podaci*	Dokumenti koji sadržavaju riječi „osobni” i „podaci” u tekstu.
	Naslov ~ "jednako postupanje" AND Tekst ~ temeljna	Dokumenti koji u naslovu sadržavaju riječi „jednako postupanje” i riječ „temeljna” u tekstu dokumenta.
	Naslov ~ "osobni podaci" AND Zbirka = ZAKONODAVSTVO	Zakonodavni akti koji sadržavaju izraz „osobni podaci” u naslovu.
OR Pronalazi rezultate koji sadržavaju **najmanje jedan pojam** za pretraživanje:	*Naslov ~ "jednako postupanje" OR Tekst ~ temeljna*	Dokumenti koji **ili** sadržavaju riječi „jednako postupanje” u naslovu **ili** sadržavaju riječ „temeljna” u tekstu dokumenta.
NOT **Isključuje** pojmove iz rezultata:	*Naslov ~ "jednako postupanje" NOT Tekst ~ temeljna*	Dokumenti koji sadržavaju riječi „jednako postupanje” u naslovu, ali **ne sadržavaju riječ „temeljna”** u tekstu dokumenta.

- Ne možete **kombinirati** pretraživanje *cijelog teksta* s pretraživanjem u drugim *poljima za pretraživanje* (metapodaci) upotrebom operatora **OR**.
- *Naslov ~ "osobni podaci" OR Zbirka = ZAKONODAVSTVO* nije valjan upit

- Za kombiniranje tih dvaju elemenata pretraživanja trebate upotrijebiti ili operator **AND** ili operator **NOT**.
- *Naslov ~ "osobni podaci" AND Zbirka = ZAKONODAVSTVO* je valjan upit
- *Naslov ~ "osobni podaci" NOT Zbirka = ZAKONODAVSTVO* je valjan upit

Redoslijed operatora AND, OR i NOT

Ti se operatori primjenjuju **fiksnim redoslijedom**.
NOT se primjenjuje prije nego AND, a AND prije nego OR.
Primjer

Upit	Rezultat
Naslov ~ jednako **AND** *postupanje* **NOT** *prava* **OR** *Tekst ~ temeljna*	Dokumenti čiji naslov sadržava: ▪ i riječ „jednako” i riječ „postupanje”, ali **ne** „prava” **OR** ▪ „temeljna” u **tekstu** Za drukčiji redoslijed operatora upotrijebite **zagrade**.

ZAGRADE ( )

Zagradama možete grupirati elemente upita i odrediti redoslijed kojim će se tumačiti, čak i za promjenu zadanog redoslijeda operatora AND, NOT i OR.

	Upit	Rezultat
BEZ ZAGRADA	*Naslov ~ jednako AND postupanje OR prava*	Dokumenti čiji **naslov** sadržava: ▪ i „jednako” i „postupanje” **OR** ▪ samo riječ „prava”
SA ZAGRADAMA ( )	*Naslov ~ jednak* AND (postupanje OR prava)*	Dokumenti čiji **naslov** sadržava jedno od sljedećeg: ▪ „jednako” i „postupanje” **OR** ▪ „jednaka” i „prava”

WHEN

Za traženje **podskupa** unutar veće skupine. Operator WHEN funkcionira slično kao AND, ali je restriktivniji.
Primjer

Upit	Rezultat
Pravna_osnova = 32012R1151 WHEN Pravna_osnova_stavak = 3	Dokumenti: ▪ kojima je pravna osnova dokument s brojem CELEX-a 32012R1151 i ▪ koji se temelje na stavku 3. tog dokumenta.

NEAR10

Pronalazi pojmove **u razmaku od 10 riječi** od određenog drugog pojma.
Primjer

Upit	Rezultat
Tekst ~ "prijevoz" NEAR10 "kvarljiva"	Dokumenti koji sadržavaju riječi „promet” i „kvarljiva” u razmaku od 10 riječi (bez obzira na rečenice i odlomke).

NEAR40

Funkcionira kao NEAR10, ali **u razmaku od 40 riječi od zadanog pojma**.
NEAR10 i NEAR40 mogu se upotrijebiti samo za **tekstualna pretraživanja**.

ZAMJENSKI ZNAKOVI (* i ?)

	Upit	Rezultat
*	*Zamjenjuje* **0 do n znakova**	*stru** pronalazi *struka*, *stručnjak* , *strukovno* itd.
?	Zamjenjuje **jedan znak**	*ko?a* daje rezultate *kosa*, *koma*, *koja* itd.

Zamjenski znakovi **ne mogu se upotrijebiti** na početku pojma za pretraživanje.

*Tekst ~ *ruka* nije valjan upit.

RASPONI

Za unos **raspona vrijednosti** za datume i brojeve upotrijebite sljedeće operatore:

Upit	Rezultat
< (manje od)	Kod datuma to znači „prije” npr. *Datum_izdavanja < 01/01/2015*

<= (manje od ili jednako)
> (veće od)
>= (veće od ili jednako)
<> (nije jednako)

JEDNAKO (=)

Pronalazi rezultate koji se **potpuno** podudaraju s vašim pojmom za pretraživanje. Taj se operator automatski dodaje odgovarajućim *poljima* kad ih odaberete iz *Polja za pretraživanje*.
Napomena: operator jednako ne može se upotrebljavati s tekstualnim podacima.
Npr. polja za **datume ili brojeve** dat će rezultate za *točno* taj datum ili broj.

Upit	Rezultat
Datum_objave = 16/11/2010	Samo dokumenti objavljeni 16.11.2010.

TILDA (~)

Pronalazi sve tekstove koji **sadržavaju** uneseni pojam za pretraživanje.

Upit	Rezultat
Naslov ~ Komisija	Dokumenti koji u naslovu sadržavaju riječ „Komisija”.

Polja za pretraživanje

Polja za pretraživanje prikazuju se s lijeve strane **ispod okvira za stručno pretraživanje**. To su **sva polja po kojima možete pretraživati**, grupirana po kategorijama. Po zadanom se prikazuju samo najviše razine. Kliknite na njih kako biste prikazali ili sakrili podrazine.

Pomoć za polja za pretraživanje

Kad kliknete na neku **stavku** na popisu polja za pretraživanje, sustav prikazuje (desno od popisa) objašnjenja, primjere i savjete o tome kako upotrijebiti to polje:

Vrijednosti (u obliku popisa)

Kod nekih vrsta polja (npr. *Dokumenti –> Kodirani podaci –> Klasifikacije –> Predmet (CT)*) sustav prikazuje popis mogućih vrijednosti koje možete **odabrati** za svoje pretraživanje (potvrdite okvir ispred željenih vrijednosti i kliknite na gumb *Dodaj u upit*).
Kako biste pronašli **određenu vrijednost**, unesite je u okvir *filtra* na vrhu popisa i kliknite na gumb *Filtar*.

Vrijednosti (u obliku hijerarhije)

Neke su vrijednosti prikazane u obliku hijerarhije (npr. *Dokumenti –> Kodirani podaci –> Klasifikacije –> Deskriptor_iz_EUROVOC-a (DC)*).
Kliknite ‣ kako biste proširili element i za odabir potvrdite okvir ispred željenih vrijednosti (*možete odabrati više vrijednosti*).
Kako biste pronašli **određenu vrijednost**, unesite je u okvir *filtra* na vrhu popisa i kliknite na gumb *Filtar*.
Kliknite na gumb *Dodaj u upit* (*više vrijednosti razdvojit će se operatorom OR*).

Pretraživanje po datumu

Možete pretraživati prema **točnom** datumu ili **rasponu** datuma:

1. Odaberite polje za pretraživanje datuma (npr. Dokumenti –> Kodirani podaci –> Datumi –> Datum_izdavanja) i odaberite iz padajućeg izbornika s desne strane:
   1.1 *Točan datum*
   1.2 *Raspon datuma*
2. Datume unesite **ručno** (DD/MM/GGGG) ili upotrijebite gumb za **kalendar**.
3. Kliknite na *Dodaj u upit*.

Odnosi između dokumenata

Kako biste pretraživali dokumente prema odnosima (npr. pronašli dokument izmijenjen drugim dokumentom ili dokument na koji određeni predmet utječe):

1. Kliknite na *Dokumenti –> Kodirani podaci –> Odnos između dokumenata*.
2. Kliknite na vrstu odnosa, npr. *Izmijenjen_dokumentom (MD)*.
3. S desne strane prikazat će se:
   3.1 polje za *broj CELEX-a*
   Ako broj CELEX-a sadržava zagrade, stavite ga u navodnike (npr. "42000A0922 (02)").
   3.2 u nekim slučajevima i padajući izbornik *Glavna uloga*, u kojem možete preciznije zadati odnos.
4. Kliknite na jednu od vrijednosti u popisu rezultata.
5. Kliknite na *Dodaj u upit*.

Polja za **pravnu osnovu** *omogućuju sužavanje pretraživanja na određeni članak, stavak ili čak podstavak*.

Napomene o odnosima između dokumenata

Možete pretraživati i po napomenama o odnosima između dokumenata. Primjeri polja s napomenama o odnosima između dokumenata uključuju: *Dokumenti –> Kodirani podaci –> Odnos između dokumenata –> Predmet_s_utjecajem (AJ); Citirani_instrumenti (CI); ili Pravna_osnova (LB)*.

Za pretraživanje po napomenama o odnosima između dokumenata pogledajte prethodno opisani postupak pod naslovom „Odnosi između dokumenata”.

Prilagodite rezultate pretraživanja

Na dnu stranice za stručno pretraživanje nalazi se gumb *Promijeni prikazane metapodatke*, kojim možete mijenjati prikaz rezultata.

Isticanje riječi u rezultatima – POVEĆAJ tekst

Kako biste u popisu rezultata istaknuli riječi iz bilo kojeg **tekstnog polja** s pomoću kojeg pretražujete:

1. kliknite na *POVEĆAJ tekst* (u odjeljku *Metapodaci za prikaz*),
2. odaberite **broj riječi** koje će se **prikazivati ispred/iza** vašeg pojma za pretraživanje.

Kako biste sve te promjene primijenili na rezultate svojeg pretraživanja, kliknite na *Primijeni*.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Standardne RSS obavijesti

RSS obavijesti služe da automatski primate novosti o najnovijim objavama na EUR-Lex-u koje se odnose na unaprijed definirane kategorije dokumenata i izdanja Službenog lista.
Zahvaljujući RSS-u možete pratiti promjene internetskih stranica bez posjećivanja samih stranica.
Kad se na EUR-Lex-u objavi novi dokument povezan s kategorijom koju ste odabrali, dobit ćete obavijest u pregledniku ili aplikaciji kojom pratite RSS-ove.
Klikom na poveznice u nastavku možete pristupiti tim standardnim skupinama dokumenata te se prijaviti za obavijesti koje se odnose na njih.
Ako ste prijavljeni kao registrirani korisnik, možete i definirati vlastite obavijesti za dokumente i postupke. Za više informacija posjetite Moje RSS obavijesti.

- 1 – Cjelokupno zakonodavstvo Parlamenta i Vijeća
- 2 – Sva sudska praksa Suda Europske unije
- 3 – Sudska praksa Općeg suda
- 4 – Prijedlozi Komisije i povezani dokumenti
- 5 - Acts of the Official Journal L
- 6 - Acts of the Official Journal C

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Pretraživanje po institucijama EU-a

Dokumente možete pregledavati prema instituciji koja ih je donijela:

- Europski parlament
- Europsko vijeće
- Vijeće Europske unije
- Europska komisija
- Sud Europske unije
- Europska središnja banka
- Revizorski sud
- Europski gospodarski i socijalni odbor
- Europski odbor regija.

Na početnoj stranici kliknite Institucije EU-a i odaberite instituciju.
Ovisno o instituciji možete pregledavati dokumente prema vrsti (npr. uredbe ili presude Suda) i /ili godini.
Broj dokumenata dostupnih u svakoj kategoriji naveden je plavom bojom. Kliknite na neki od tih brojeva za otvaranje stranice s popisom svih dokumenata koji odgovaraju vašem odabiru.

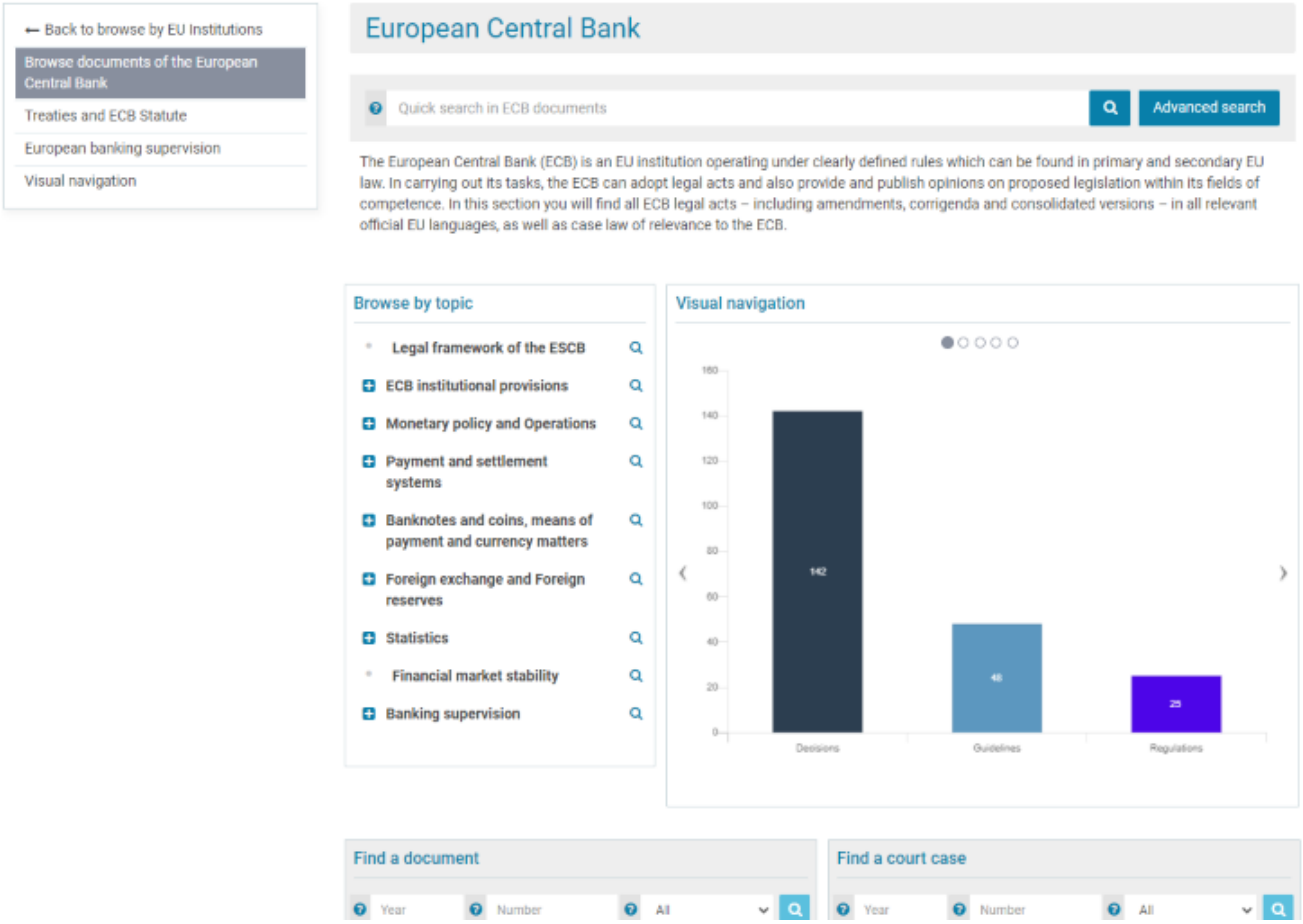


Europska središnja banka

Postoji poseban odjeljak o Europskoj središnjoj banci (ESB) s prilagođenim alatima za pretraživanje:

- **Brzo pretraživanje dokumenata ESB-a** ograničava rezultate na dokumente ESB-a ili Europskog monetarnog instituta i na relevantnu sudsku praksu.
- **Napredno pretraživanje** obuhvaća samo dokumente iz odjeljka o ESB-u.
- **Pregledavanje po temi** omogućuje da dokumente pregledavate prema klasifikacijskoj shemi koju upotrebljava ESB.
- Ako kliknete na **Pronalaženje dokumenata** i **Pronađite sudski postupak**, moći ćete pretraživati dokumente ESB-a i sudsku praksu relevantnu za ESB prema godini, broju i vrsti.
- U okviru **Vizualna navigacija** prikazani su statistički podaci o dokumentima ESB-a. Kliknite na taj okvir kako biste posjetili stranicu na kojoj možete pregledavati dokumente ESB-a prema godini, vrsti pravnog akta ili temi. Ako kliknete na stupce na grafikonu, bit ćete preusmjereni na stranicu s odgovarajućim popisom rezultata.
- U okviru **Nedavno objavljeno** nalaze se poveznice na najnovije dokumente ESB-a objavljene na EUR-Lexu.

Odjeljak o ESB-u sadržava i stranice o europskom nadzoru nad bankama i primarnom pravu povezanom s ESB-om.



Europska unija

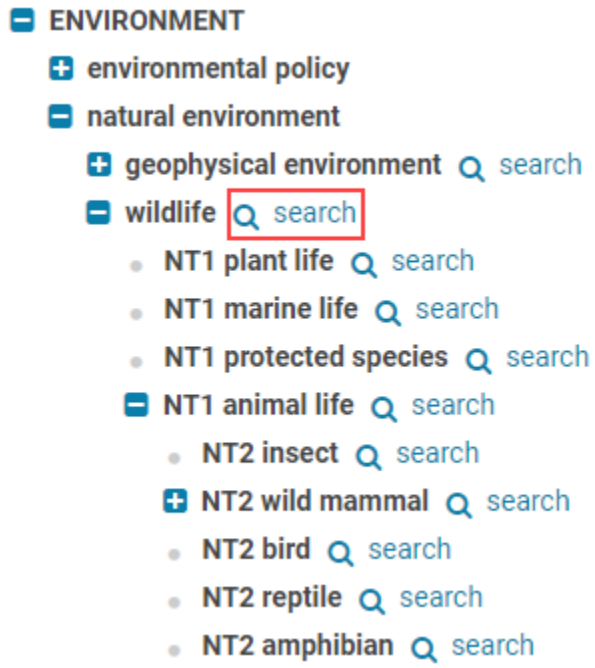
EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Pretraživanje po EuroVocu

EuroVoc je pojmovnik na više jezika koji obuhvaća različita područja aktivnosti Europske unije (npr. pravo, financije, trgovina). Služi za opis i indeksiranje dokumenata na EUR-Lexu te za poboljšanje pristupa zakonodavstvu. Podijeljen je na 21 domenu i 127 poddomena.
Za pregledavanje dokumenata na temelju ključnih riječi EuroVoca posjetite početnu stranicu EUR-Lexa i kliknite na EuroVoc.
Za ograničavanje rezultata pretraživanja kliknite na ikone +.



Kratica „NT” prije ključne riječi znači „uži pojam”. Uz nju stoji broj koji se odnosi na hijerarhiju između poddomena EuroVoca.
Za pristup dokumentima u određenoj domeni/poddomeni kliknite na gumb **traži** pored naziva.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Popis rezultata

Nakon što pokrenete pretraživanje, dobit ćete popis dokumenata ili postupaka na jednoj ili više stranica.
Ukupni broj rezultata bit će prikazan na vrhu stranice.
EUR-Lex upotrebljava sustav za povećanje vidljivosti važnijih i često pregledavanih dokumenata. Njihovi naslovi prikazat će se u plavom okviru na vrhu popisa rezultata (pri čemu će tako istaknuto biti najviše 10 rezultata).
Svaki prikazani rezultat standardno sadržava sljedeće elemente:
za dokumente:

- naslov u obliku poveznice na stranicu s tim dokumentom na jeziku pretraživanja
- upućivanje na objavu (npr. SL L 130, 25.5.1994., str. 43.–63.) s oznakama jezika na kojima je dokument dostupan
- ako je to relevantno, status dokumenta (npr. „na snazi”)
- identifikacijsku oznaku (broj CELEX-a, npr. 31994D0295)
- autora
- datum dokumenta
- poveznicu na trenutačnu pročišćenu verziju, ako ona postoji
- ikone na koje možete kliknuti za verziju dokumenta u PDF ili html formatu.

za postupke:

- naslov u obliku poveznice na stranicu EUR-Lexa o odgovarajućem postupku na jeziku pretraživanja
- upućivanje na početni dokument (npr. COM(2013) 531)
- izvorni dokument (obično broj CELEX-a s poveznicom, npr. 52013PC0531)
- donesene akte, ako postoje (obično broj CELEX-a s poveznicom)
- status postupka (npr. „u tijeku”).

Sa stranice s rezultatima pretraživanja možete:

- suziti (ili filtrirati) rezultate prema ključnoj riječi, zbirki, godini dokumenta, autoru itd.

- urediti pretraživanje
- promijeniti informacije koje se prikazuju o dokumentu ili postupku („Prilagodi prikazane podatke”)
- promijeniti redoslijed sortiranja rezultata s pomoću padajućih izbornika
- izvesti sve ili odabrane rezultate pretraživanja. Odabrane informacije mogu se izvesti u nekoliko formata (PDF, XML, Excel, TSC, CSV). Najveća dopuštena veličina datoteke za izvoz ograničena je na 5 MB za korisnike koji nisu registrirani.

kao registrirani korisnik:

- spremiti kriterije pretraživanja („Spremi u Moja pretraživanja”)
- pretplatiti se na obavijesti („Dodaj u moje obavijesti (RSS saželi)”)
- spremiti i organizirati dokumente u mapama („Spremi u Moje stavke”).

Više informacija:

Kako suziti pretraživanje
Uređivanje pretraživanja
Prilagođavanje popisa rezultata
Izvoz rezultata

Europska unija

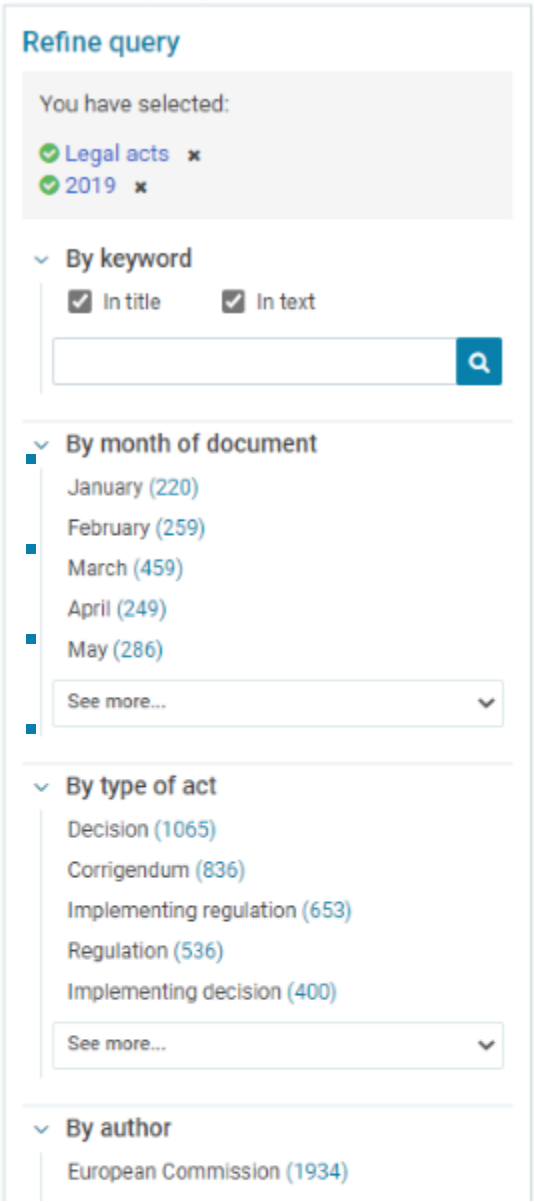
EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Kako suziti pretraživanje

Filteri na lijevoj strani stranice s rezultatima služe za sužavanje rezultata pretraživanja.



Raspoređeni su u kategorije.

Za svaki filter u zagradama je prikazan odgovarajući broj rezultata. Filteri su općenito poredani prema broju rezultata koje daju (od najvećeg do najmanjeg broja rezultata).

Prikazuju se samo filteri s najvećim brojem rezultata.

Kad kliknete na neki filter:
popis rezultata ažurira se i prikazuju se samo rezultati koji odgovaraju tom novom kriteriju

novi kriterij dodaje se u okvir Kriteriji pretraživanja iznad popisa rezultata

svi filteri koje ste odabrali navedeni su u okviru s tekstom „Odabrali ste:” iznad popisa filtera

Ako u tom trenutku spremite pretraživanje, ono će biti spremljeno u novom obliku s filtrima koje ste odabrali.

Možete odabrati više od jednog filtera. Više filtera znači da će rezultata biti manje i da će biti precizniji.

Za ponovno proširivanje pretraživanja odznačite filtere u okviru „Odabrali ste:” tako da kliknete na križić (x).

Neki filteri imaju podrazine.
Na primjer, ako kliknete na godinu pod „Po godini



dokumenta”, prikazat će se sljedeća razina (mjeseci). Na isti način funkcioniraju filteri „Kôd registra” i „EuroVoc”.
Nakon što dođete do najniže podrazine filtera, on nestaje s popisa. Za povratak na osnovnu razinu uklonite odgovarajuće filtere u okviru s tekstom „Odabrali ste:”.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

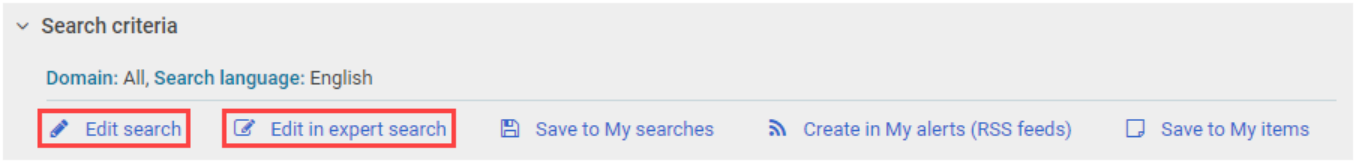
Uređivanje pretraživanja

Ovisno o vrsti pretraživanja dostupne su različite opcije uređivanja.

Uređivanje brzog pretraživanja

Okvir brzog pretraživanja ostaje pri vrhu svih EUR-Lex stranica i u njemu se prikazuju zadnji pojmovi koje ste tražili, pa ih možete jednostavno uređivati izravno u tom okviru.
Ako ste prijavljeni na EUR-Lex, kliknite **Uređivanje u stručnom pretraživanju** kako biste svoje brzo pretraživanje promijenili u stručno i prilagodili opcije pretraživanja.
Kako uređivati u načinu stručnog pretraživanja

Uređivanje naprednog pretraživanja



Za izmjenu početnih kriterija pretraživanja kliknite **Uredite pretraživanje** u okviru **Kriteriji pretraživanja** iznad popisa rezultata. Ako ste prijavljeni, kliknite **Uređivanje u stručnom pretraživanju** kako biste napredno pretraživanje promijenili u stručno i otvorili dodatne opcije pretraživanja.
Kako uređivati u načinu stručnog pretraživanja

Upotrijebite prijedloge

Ako pretraživanjem ne dobijete nijedan rezultat, a sustav misli da ste pogrešno utipkali pojam koji tražite, predložit će druge mogućnosti ispod okvira s **kriterijima pretraživanja**.
U tom slučaju jednostavno kliknite na predloženi pojam ako ste njega htjeli pronaći.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

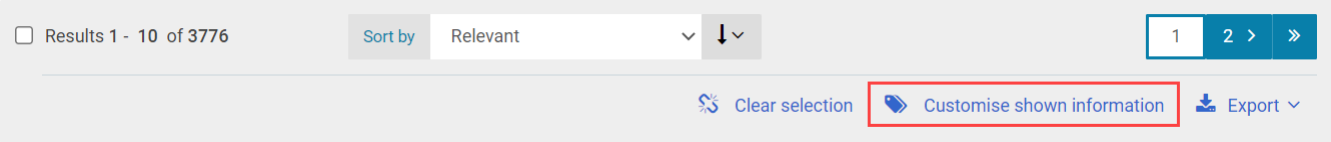
Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Prilagođavanje popisa rezultata

Popis rezultata prikazuje se u zadanom formatu.
Prikaz možete prilagoditi nakon što pokrenete pretraživanje i za to se ne morate prijaviti.
Ako se prijavite, promijenjeni način prikazivanja rezultata možete spremiti tako da kliknete na svoje korisničko ime, pa na **Postavke** i zatim na **Postavke pretraživanja**.
Ovdje doznajte više o odabiru postavki pretraživanja.

Promjena informacija koje se prikazuju na popisu rezultata

1. Kliknite na **Prilagodi prikazane podatke** iznad prvog rezultata na popisu.



2. Ako ste već spremili određene posebne profile (kao prijavljeni korisnik), možete odabrati jedan od tih profila.
   U suprotnom će se automatski odabrati standardni profil.
3. Odaberite informacije koje želite vidjeti na popisu označavanjem odgovarajućih kućica. Te će se informacije prikazati uz rezultate koje ispišete, spremite ili izvezete.
   Neke informacije prikazivat će se uvijek, kao što su naslovi i brojevi CELEX-a.
4. Kliknite **Primijeni** na dnu prozora. Promjene koje ste unijeli NEĆE se spremiti ako kliknete izvan prozora i vratite se na popis rezultata.

Postavke koje odaberete i potvrdite u okviru **Promijeni prikazane metapodatke** primjenjivat će se tijekom cijele sesije. To uključuje broj rezultata po stranici, prikazane metapodatke i mogućnost isticanja pojmova iz pretraživanja na popisu rezultata.
Ako provedete stručno pretraživanje, u tom okviru za dijalog bit će dostupno više opcija, npr.: razvrstavanje i odabir redoslijeda, otvaranje stranice s rezultatima **stručnog pretraživanja** u novom prozoru, funkcija zumiranja (broj riječi).

Razvrstavanje rezultata pretraživanja – „Razvrstaj po”

Kriterije za razvrstavanje možete odabrati u izborniku **Razvrstaj po**. Rezultati pretraživanja standardno se prikazuju silazno razvrstani prema relevantnosti.
Dostupni kriteriji za razvrstavanje:

- Relevantnost: dokumenti se razvrstavaju prema relevantnosti, uglavnom iz pravne perspektive. Dijele se u **tri skupine**. Dokument iz prve skupine prikazat će se iznad dokumenata iz druge i treće skupine. Pritom postoje dodatna pravila. Konačni je cilj ispuniti očekivanja korisnika.
  - **1. skupina** uključuje uredbe, direktive i odluke na snazi koje su donijeli Vijeće i/ili Europski parlament ili Komisija te cjelovite tekstove Ugovorâ od 2012.
  - **2. skupina** uključuje propise, međunarodne sporazume, pripremne akte, sudsku praksu EU-a, dokumente Europskog udruženja slobodne trgovine i cjelovite tekstove Ugovorâ koji nisu uključeni u 1. skupinu.
  - **3. skupina** sadržava ispravke i sve ostale dokumente koji nisu uključeni u 1. i 2. skupinu.

  Popis dokumenata u svakoj skupini može se periodično revidirati.
- Naslov dokumenta: Dokumenti se razvrstavaju po abecedi s obzirom na naslov.
- Identifikator dokumenta: Dokumenti se razvrstavaju na temelju broja CELEX-a. Više o brojevima CELEX-a
- Datum dokumenta: Dokumenti se razvrstavaju prema datumu dokumenta – obično datumu iz naslova.

Možete odabrati hoće li se prethodno navedeni kriteriji primjenjivati silazno ili uzlazno.
Ako se s vašim upitom podudara nekoliko rezultata, oni će biti navedeni uzlaznim redoslijedom na temelju broja CELEX-a – na vrhu će biti dokument s najmanjim brojem CELEX-a.
Dostupni kriteriji za razvrstavanje ovise o vrsti pretraživanja (brzo, napredno ili stručno) i zbirci koju ste odabrali u naprednom pretraživanju.
Ako ste **prijavljeni**, možete izmijeniti zadane postavke u odjeljku **Postavke pretraživanja** u svojem računu.

Više o odabiru postavki pretraživanja i registraciji.

Europska unija

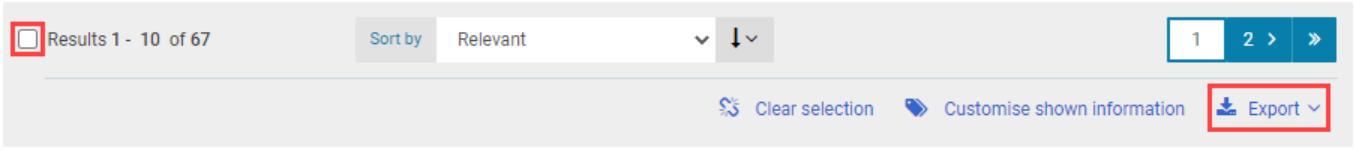
EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

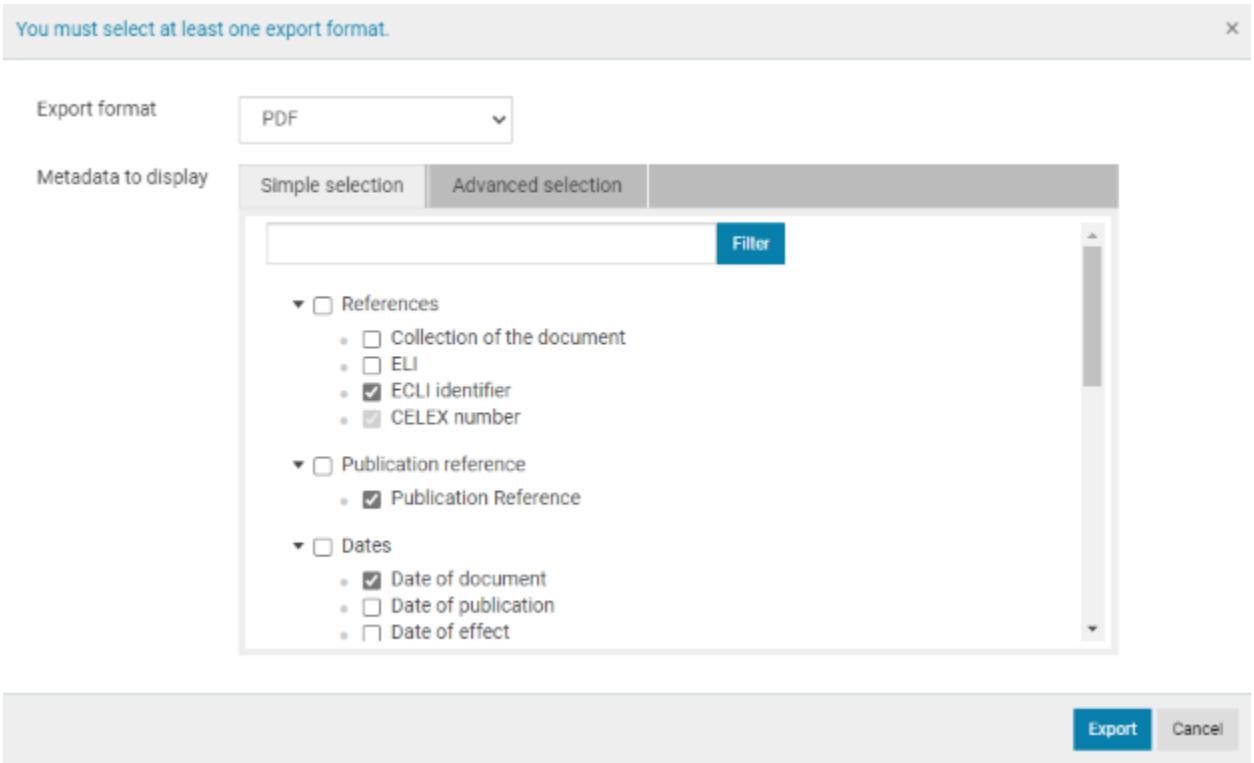
Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Izvoz popisa rezultata

1. Rezultate koje želite izvesti odaberite tako da označite kućicu uz njihov naslov.
2. Možete izvesti i cijeli popis rezultata tako da kliknete na **Izvoz** i zatim na **Izvezi sve**.



3. Odaberite format izvoza.
4. Dostupni su sljedeći formati: CSV, TSV, Microsoft Excel, XML i PDF.



5. Odaberite informacije (metapodatke) koje želite uključiti u izvezene datoteke.

- U kartici **Jednostavan odabir** nude se najčešći metapodaci.
  U kartici **Napredan odabir** možete odabrati metapodatke s cjelovitog popisa.

4. Zatim kliknite **Izvoz**.

Ovisno o vašem operativnom sustavu i pregledniku datoteka će se automatski preuzeti ili otvoriti. U njoj će biti naslovi i metapodaci izvezenih rezultata. Ako izvezete rezultate u formatu PDF, naslovi u datoteci bit će poveznice na koje možete kliknuti kako biste otvorili odgovarajuće dokumente na EUR-Lexu.
Možete izvesti najviše 100 dokumenata. Ako ste prijavljeni korisnik, možete izvesti do 5 MB podataka u formatu CSV.

Kreiranje računa

„Moj EUR-Lex” je vaš osobni prostor na EUR-Lexu. Ondje možete pronaći funkcije koje nisu dostupne neregistriranim korisnicima.
Možete:

- spremati **dokumente**
- spremati **pretraživanja**
- uz pomoć **RRS izvora** pratiti sve nove objave o temi koju odaberete
- **izvesti** velik broj dokumenata
- postaviti **osobne postavke**, uključujući postavljanje višejezičnog prikaza s odabranim jezicima
- za korisnike web-usluge, automatski generirati **unos mrežne usluge**, tzv. „predložak web-usluge”, **koji odgovara pretraživanju** na stranici.

Za potrebe registracije trebate samo kreirati račun za EU Login .
Nakon registracije moći ćete pristupiti svojem osobnom prostoru klikom na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Postavke

Kao registrirani korisnik možete zadati postavke prikaza za stranice EUR-Lexa i rezultate pretraživanja.
Nakon što se prijavite, kliknite na svoje korisničko ime u gornjem desnom kutu. Zatim kliknite na **Postavke** za:

- pristup osobnom računu
- ažuriranje postavki prikaza stranice
- ažuriranje postavki pretraživanja.

Na stranicama o korisničkom računu prikazuju se informacije o računu (korisničko ime, vaše ime i prezime i e-adresa). Za ažuriranje tih informacija kliknite na **EU Login** i pratite upute na toj stranici.
Potrebno se odjaviti i ponovno prijaviti na EUR-Lex kako bi izmjene koje unesete bile vidljive.

Opcije prikaza navedene su u tablici u nastavku.
Nakon što zadate postavke, ne zaboravite kliknuti **Spremi** na dnu zaslona kako biste ih potvrdili.

Odabrani jezik	Zadani jezik prikaza za dokumente (*ako su dokumenti dostupni na tom jeziku*).
Drugi jezik	Ako određene informacije nisu dostupne na prvom jeziku, prikazuju se na drugom jeziku (*ako su na njemu dostupne*).
Treći jezik	Ako određene informacije nisu dostupne ni na prvom ni na drugom jeziku, prikazuju se na trećem jeziku (*ako su na njemu dostupne*).
Najnoviji brojevi Službenog lista	Prikaz izdanja Službenog lista od prošlog tjedna, prošla dva tjedna ili prošlog mjeseca
Odabrana kartica s informacijama o dokumentu	Postavite karticu koja će se prikazivati svaki put kada otvorite neki dokument. Možete birati između: teksta, informacija o dokumentu i (ako je dostupno) postupka, sažetka dokumenta ili unutarnjeg postupka.

Prikaži višejezični prikaz u pregledu dokumenta	Skrivanje ili prikazivanje višejezičnog dijela prikaza pri pregledavanju dokumenata.
Prikaži jezike i formate koji su na raspolaganju u pregledu dokumenta	Skrivanje ili prikazivanje jezika, formata i poveznica na SL pri pregledavanju dokumenata.
Uključi automatsko dovršavanje	Ako označite tu kućicu, dok upisujete pojam za pretraživanje pojavit će se popis prijedloga.
Uključi kontekstualnu pomoć	Ako označite tu kućicu, dok prelazite kursorom preko kriterija za pretraživanje pojavit će se kratak pomoćni tekst.
Koristite se poveznicama ELI-ja (data.europa.eu) kad god je to moguće.	Označite ovu kućicu ako želite da se u poveznicama na dokumente koristi ELI URI umjesto upućivanja na objavu ili broja CELEX-a.

U odjeljku o postavkama pretraživanja možete prilagoditi prikaz rezultata pretraživanja tako da ažurirate postojeći profil ili kreirate nove (kliknite **Dodaj novo**). Profil možete promijeniti u bilo kojem trenutku.
Nakon što zadate postavke, kliknite **Spremi** – ili **Spremi i postavi kao zadano** ako želite zadati da se upotrebljava taj novi profil. Novi profil pojavit će se na popisu spremljenih profila. Na tom popisu možete odrediti zadani profil tako da kliknete na **Postavi kao zadano**. Možete i izbrisati profile koje više ne trebate. Ako je na popisu samo jedan profil, on se ne može izbrisati.
Funkcije pretraživanja koje možete prilagoditi navedene su u tablici u nastavku.

Naziv profila	Svaki profil mora imati drukčiji naziv. Za novi profil ne možete upotrijebiti naziv nekog od starih profila.
Broj rezultata po stranici	Odaberite koliko će se rezultata prikazivati na stranicama s rezultatima (5, 10 ili 20).
Zadani kriteriji razvrstavanja	Odredite redoslijed kojim će se prikazivati rezultati pretraživanja: ▪ prema relevantnosti, naslovu dokumenta, identifikatoru dokumenta, vrsti dokumenta, datumu dokumenta, autoru, sektoru CELEX-a ▪ silazno ili uzlazno. Kliknite na **Više** ako želite dodati još jedan zadani kriterij razvrstavanja. Neke od tih kriterija možete zadati i na samoj stranici s rezultatima pretraživanja.
U rezultatima istakni pojmove iz pretraživanja	Ako označite ovu kućicu, pojmovi koje ste tražili bit će označeni plavom bojom na popisu rezultata.
Aktiviraj poveznicu za višejezični prikaz	Ako označite ovu kućicu, uz svaki rezultat pretraživanja bit će izravna poveznica na višejezični prikaz tog dokumenta. Možete zadati tri jezika na kojima će se dokumenti prikazivati.
	Odaberite metapodatke koji će se prikazivati na popisu rezultata pretraživanja. Možete ih odabrati pojedinačno (označavanjem kućice uz svaki element) ili po skupinama (označavanjem kućice uz naziv skupine).

Metapodaci za prikaz	Kartica **Jednostavan odabir** sadržava najuobičajenije metapodatke. Za prikaz popisa svih dostupnih metapodataka kliknite na karticu **Napredan odabir**. Na neke se metapodatke ne može kliknuti: oni se prikazuju automatski i ne mogu se isključiti.

Moje stavke

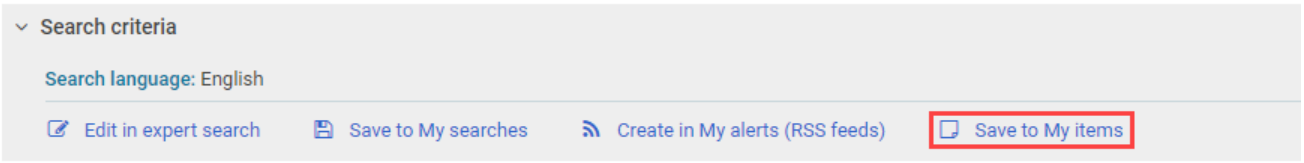
Kao prijavljeni korisnik možete kreirati mape i njima upravljati (**Moje stavke**). U te mape možete spremati odabrane dokumente ili postupke i dijeliti ih.



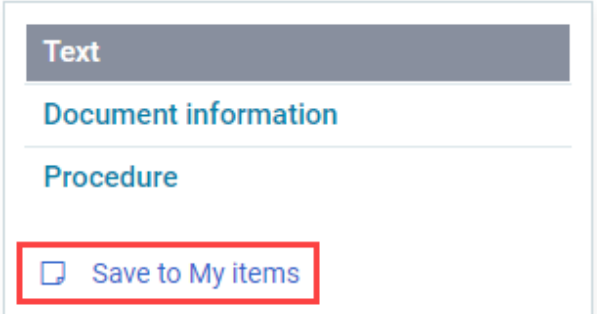
U padajućem izborniku koji se prikaže kad kliknete na **svoje korisničko ime** broj u zagradama odnosi se na broj spremljenih stavki. Možete imenovati mape, dodavati stavke u istu mapu ili kreirati nove, npr. za različite teme.
U nastavku su detaljno opisane sve funkcije koje se nude u tom odjeljku.

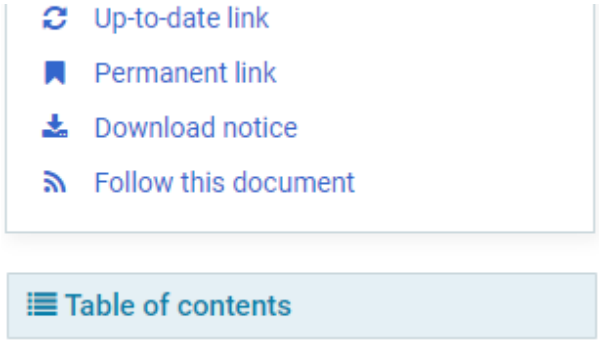
Stavke možete dodavati s popisa rezultata pretraživanja ili iz prikaza same stavke.

1. Na popisu rezultata pretraživanja odaberite jednu ili više stavki označivanjem kućice s lijeve strane naslova stavke. Zatim u okviru **Kriteriji pretraživanja** kliknite na **Spremi u Moje stavke**.



Na stranici s dokumentom ili postupkom kliknite na **Spremi u Moje stavke** u izborniku s lijeve strane.





2. Otvorit će se prozor s pitanjem u koju mapu želite spremiti stavku. Možete izabrati neku od sljedećih opcija:
   - **Izradi novu mapu** (naziv mape ne smije biti isti kao naziv nijedne postojeće mape). Možete unijeti napomenu u odgovarajuće polje.
   - Zadana mapa
   - Postojeća mapa.
3. Kliknite **Spremi** kako biste potvrdili odabir mape.



U odjeljak **Moj EUR-Lex** možete spremiti do 100 stavki. Nakon toga nećete moći spremati nove stavke dok ne izbrišete neke od starih.
Možete izbrisati određene stavke u mapi ili cijele mape zajedno s njihovim sadržajem. Označite kućicu pored stavki u mapama koje želite izbrisati. Ako želite izbrisati sve stavke u mapi ili sve svoje mape, kliknite **Odaberite sve**.
Zatim kliknite **Izbriši odabrano**. Potvrdite odabir klikom na **Izbriši**.
Ako u vašem pregledniku nije omogućen JavaScript, nećete moći izbrisati više stavki ili mapa označavanjem kućica.

Možete e-poštom slati poveznice na stavke koje ste spremili u svoje mape.

1. Odaberite stavke koje želite poslati.
2. Kliknite **Pošaljite odabrano e-poštom**.
3. Otvorit će se nova poruka e-pošte s poveznicama na odabrane stavke.

Stavke možete izvesti u sljedećim formatima: PDF, CSV, TSV, Excel, XML.

1. Odaberite stavke koje želite izvesti.
2. Kliknite na **Izvoz** i zatim odaberite **Odabir izvoza**.
3. Za izvoz svih spremljenih stavki kliknite **Izvoz** i zatim **Izvezi sve**.
4. Odaberite metapodatke koje želite uključiti i format izvoza.
5. Kliknite na **Izvoz**.

Za svaku spremljenu stavku možete ispisati tekst i metapodatke.

1. Kliknite ikonu **printera** uz stavke koje želite ispisati. Zatim odaberite željene metapodatke.
2. Za potvrdu odabira kliknite **Ispiši**.
3. Prikazat će se tekst spreman za ispis. Možete ga ispisati preko izbornika svojeg preglednika.



Možete kreirati pretraživanje za bilo koju od spremljenih stavki.

1. Kliknite ikonu **Izradite pretraživanje za mapu** .
2. Pretraživanju dajte jedinstven naziv (obvezno) i unesite napomenu (nije obvezno).
3. Kliknite na **Spremi** kako biste dodali novo pretraživanje na popis u odjeljku *Moja pretraživanja/Moja spremljena pretraživanja*.

To pretraživanje vraćat će stavke koje su bile u mapi u trenutku kad ste kreirali pretraživanje. Stavke koje naknadno dodate u mapu neće se dodati tom pretraživanju.
Tu funkciju možete upotrijebiti, na primjer, ako želite izbrisati skup stavki za koji znate da će vam kasnije trebati. Kad skup stavki spremite kao pretraživanje, možete ponovno pokrenuti pretraživanje i vratiti te stavke.
U odjeljak **Moj EUR-Lex** možete spremiti najviše 50 pretraživanja. Nakon toga nećete moći spremati nova pretraživanja dok ne izbrišete neka od starih.
U sljedećem koraku možete kreirati personalizirane RSS izvore kako biste pratili buduće promjene u tim stavkama.
Kako kreirati obavijesti (RSS izvor) za spremljeno pretraživanje.



Možete promijeniti naziv mape i napomene o mapi:

1. Kliknite na **Uredi podatke o mapi** uz mapu koju želite ažurirati.
2. Unesite promjene u polja *Ime* i/ili *Komentar* i kliknite na **Spremi**.

Europska unija

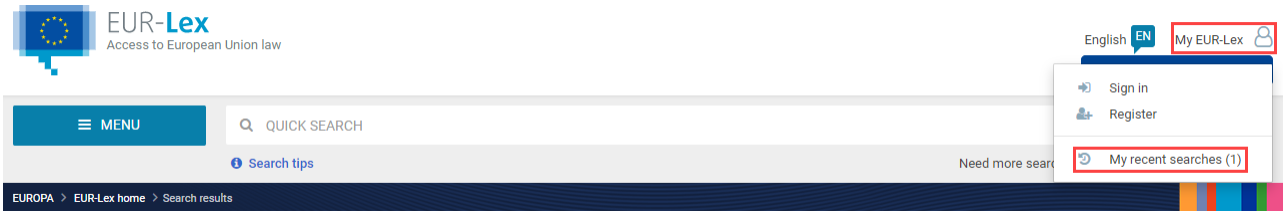
EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

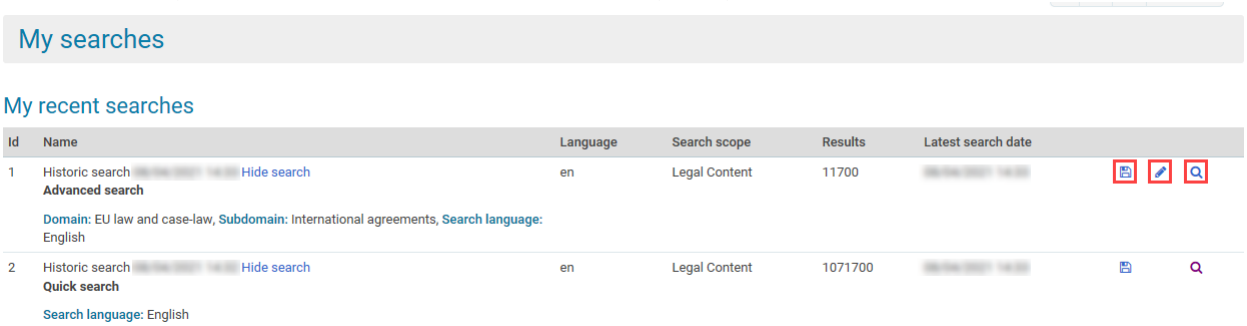
Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Moja pretraživanja

Iz odjeljka „Moja pretraživanja” možete na jednostavan način ponoviti neko staro pretraživanje bez ponovnog unošenja kriterija pretraživanja.
Svako pretraživanje koje pokrenete tijekom sesije na EUR-Lexu sprema se, čak i ako niste prijavljeni.
Nedavna pretraživanja možete pronaći klikom na **Moj EUR-Lex** i zatim **Moja nedavna pretraživanja**.



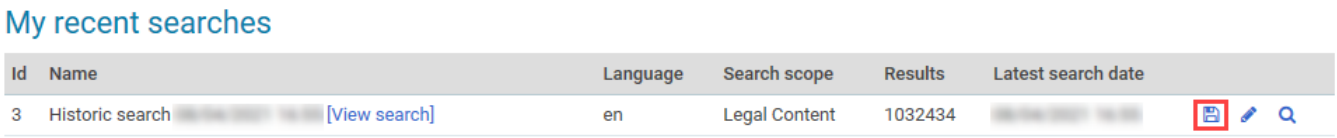
Uz sva nedavna pretraživanja bit će navedene sljedeće informacije: vrsta pretraživanja (brzo /napredno/stručno), domena/poddomena, datum i vrijeme, jezik, broj rezultata.
Ako je pretraživanje bilo napredno ili stručno, možete ga urediti klikom na ikonu olovke .
Možete ponovno pokrenuti neko od nedavnih pretraživanja tako da kliknete na ikonu povećala . Budući da se EUR-Lex često ažurira novim dokumentima, kad ponovno pokrenete pretraživanje, moguće je da ćete dobiti drukčije rezultate nego prošli put na temelju istih kriterija.
Ako ste prijavljeni korisnik, nedavna pretraživanja možete spremiti klikom na ikonu **Spremi** .
Tako možete svakom pretraživanju dati specifičan naziv kako biste lakše odabrali pretraživanje s popisa. To je posebno korisno za pretraživanja koja ćete češće pokretati.



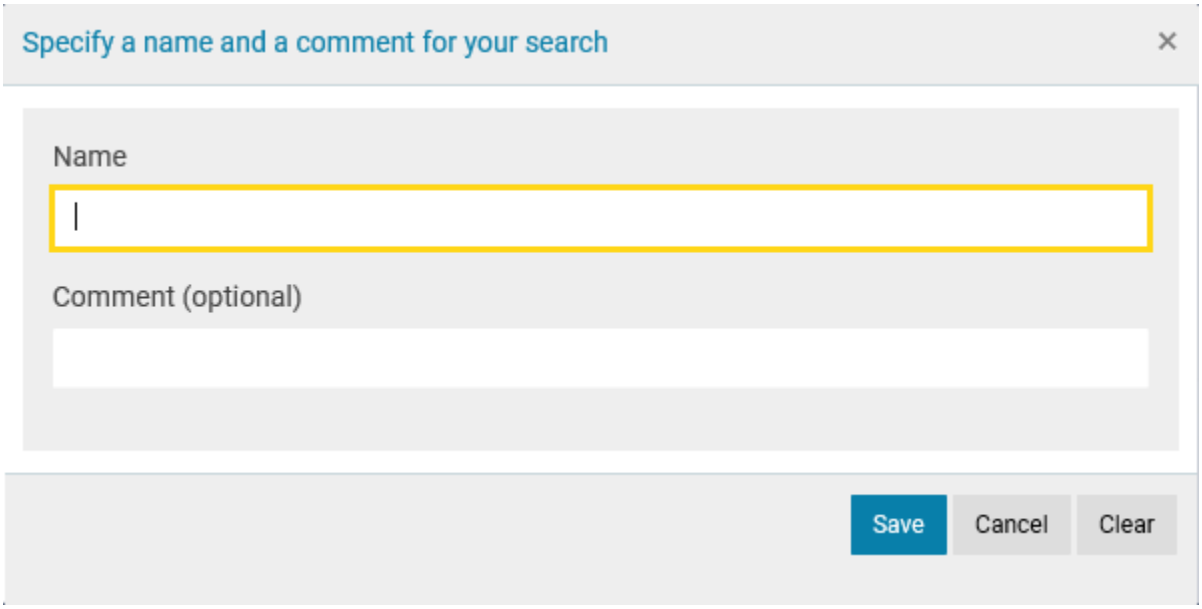
Pretraživanja možete spremati ili iz odjeljka „Moja nedavna pretraživanja” ili sa stranice s popisom rezultata.

Spremanje pretraživanja iz odjeljka „Moja nedavna pretraživanja”

1. Pronađite pretraživanje koje želite spremiti i kliknite na ikonu **Spremi** .



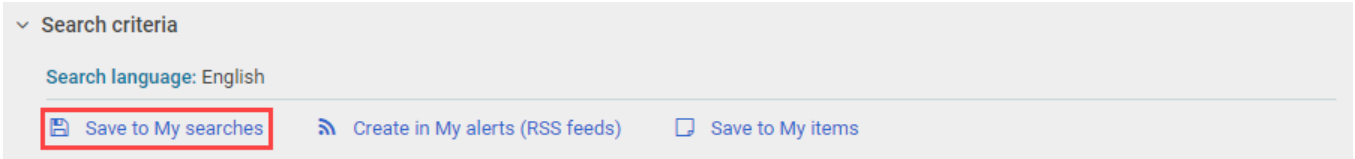
2. Otvorit će se prozor u koji trebate unijeti jedinstveni naziv pretraživanja (obvezno polje) i komentar (nije obvezno).



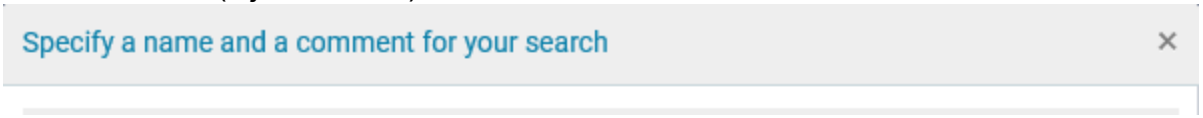
- Kliknite **Spremi**.
- Pretraživanje će se spremiti i bit će dostupno u odjeljku „Moja spremljena pretraživanja”.

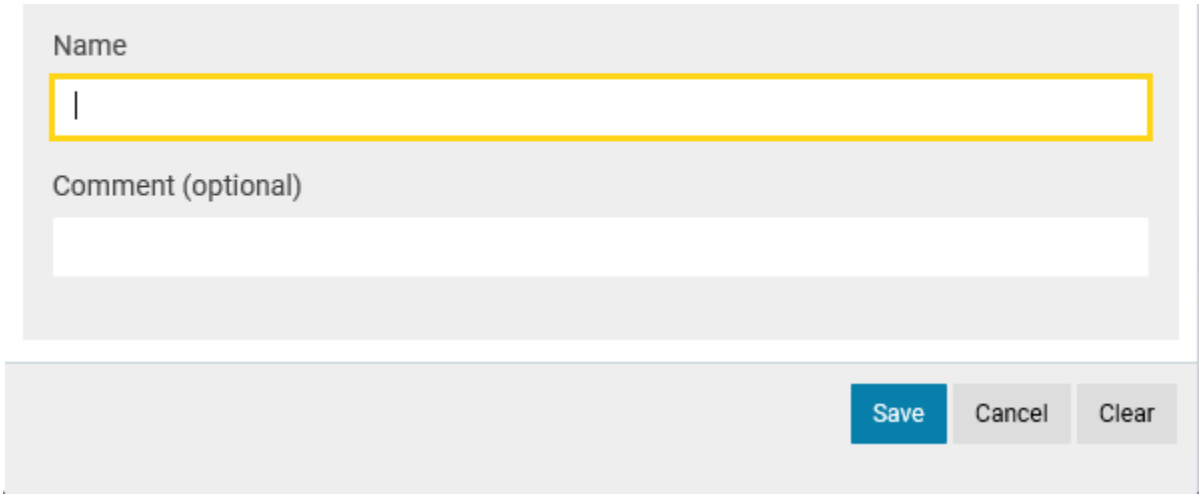
Spremanje sa stranice s rezultatima pretraživanja

1. Na stranici s rezultatima pretraživanja kliknite **Spremi u Moja pretraživanja** pri vrhu stranice.



2. Otvorit će se prozor u koji trebate unijeti jedinstveni naziv pretraživanja (obvezno polje) i komentar (nije obvezno).



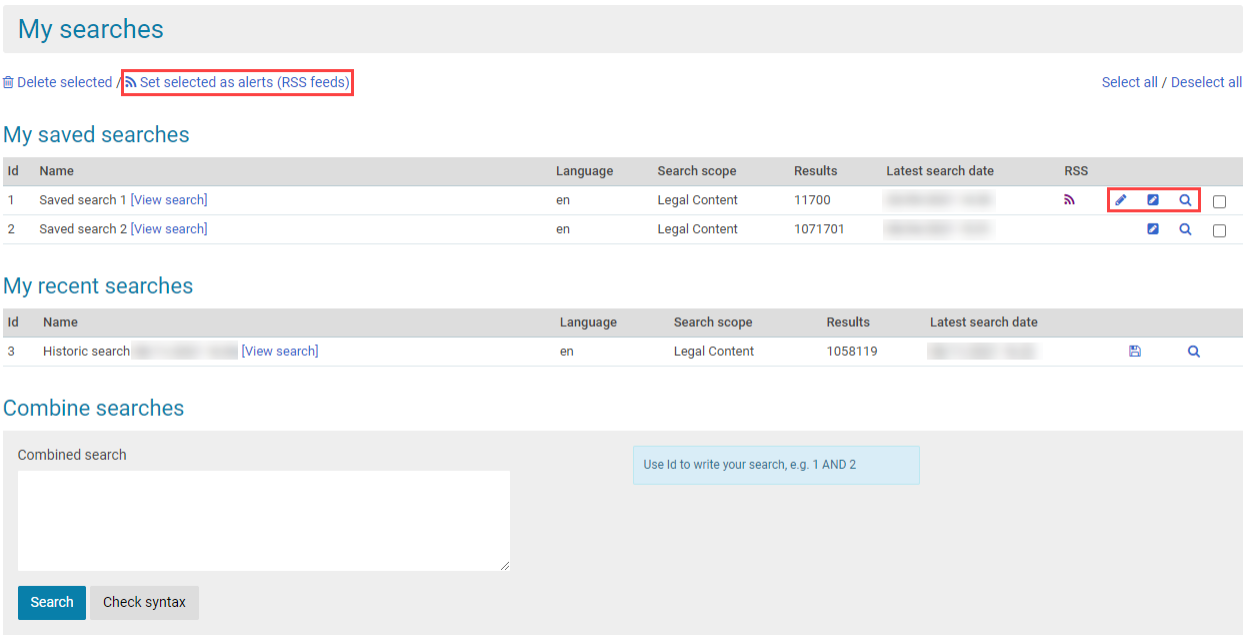


3 Kliknite **Spremi**.

4 Pretraživanje je spremljeno.

Pristup i upravljanje spremljenim pretraživanjima

Spremljenim pretraživanjima možete pristupiti samo kao prijavljeni korisnik.
Kliknite na **Moja spremljena pretraživanja**.



Prikazat će se popis svih spremljenih pretraživanja s informacijama o vrsti pretraživanja (brzo /napredno/stručno), domeni/poddomeni, jeziku, opsegu pretraživanja, broju rezultata, datumu i vremenu.

Uređivanje spremljenih pretraživanja

Ako je pretraživanje bilo napredno ili stručno, možete ga urediti klikom na ikonu olovke . Ne možete uređivati brza pretraživanja.

Možete promijeniti naziv pretraživanja i komentar uz spremljeno pretraživanje klikom na drugu ikonu olovke .

Ponovno pokretanje spremljenih pretraživanja

Možete ponovno pokrenuti neko od nedavnih pretraživanja tako da kliknete na ikonu **povećala**

. Budući da se EUR-Lex svaki dan ažurira novim dokumentima, kad ponovno pokrenete pretraživanje, moguće je da ćete dobiti drukčije rezultate nego prošli put na temelju istih kriterija.

Kreiranje obavijesti (RSS izvora) na temelju spremljenih pretraživanja

Možete kreirati i personalizirane obavijesti (RSS izvore) na temelju spremljenog pretraživanja.

Brisanje spremljenog pretraživanja

Možete spremiti najviše 50 pretraživanja. Nakon toga nećete moći spremati nova pretraživanja dok ne izbrišete neka od starih.

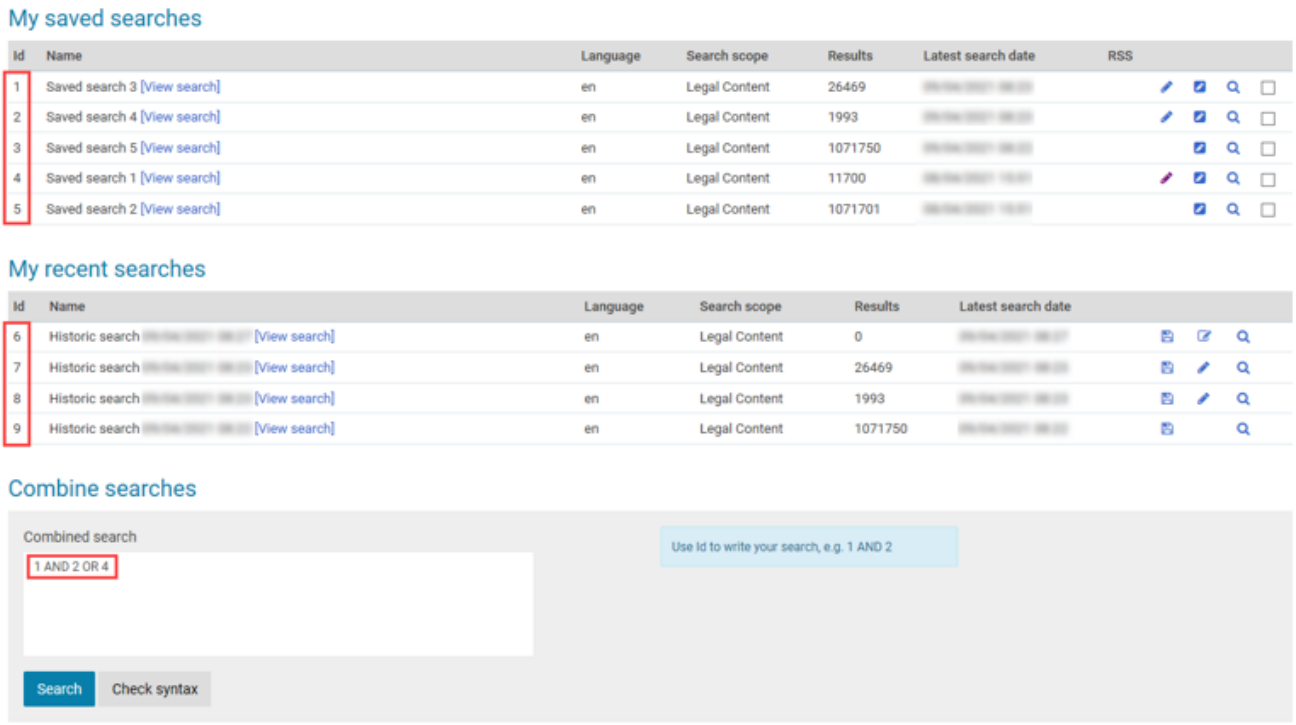
Označite kućice uz pretraživanja koja želite izbrisati ili kliknite na **Odaberite sve**. Kliknite na **Izbriši odabrano** pa u prozoru koji se otvori kliknite na **Izbriši**.



Ako u vašem pregledniku nije omogućen JavaScript, nećete moći izbrisati više stavki označavanjem kućica. Morat ćete svaku izbrisati zasebno.

Možete kombinirati spremljena i nedavna pretraživanja i tako kreirati novo pretraživanje.

Možete kombinirati samo pretraživanja **iste vrste**, tj. samo brza pretraživanja, samo napredna pretraživanja ili samo stručna pretraživanja, i to **na istom jeziku**.



U polju „Kombinirano pretraživanje” kreirajte pretraživanje kombiniranjem više identifikatora pretraživanja („Id” u prvom stupcu „Mojih spremljenih pretraživanja” i „Mojih nedavnih pretraživanja”) upotrebom operatora AND, OR ili NOT.
Operatori pretraživanja primjenjuju se sljedećim redoslijedom: NOT → AND → OR.
Primjeri
1 AND 2 OR 3 → sustav prvo provjerava 1 AND 2 a zatim uvjet OR 3.
1 AND 2 NOT 3 → sustav prvo provjerava 2 NOT 3 a zatim uvjet 1 AND.
Taj redoslijed možete promijeniti s pomoću zagrada.
Primjeri
(1 AND 2) NOT 3 → sustav prvo provjerava 1 AND 2 a zatim uvjet NOT 3.
Kako biste vidjeli hoće li vaše novo pretraživanje funkcionirati, kliknite na **Provjerite sintaksu**. Ako je sintaksa u redu, dobit ćete poruku „Upit je valjan”. Ako sustav otkrije problem, prikazat će se poruka o pogrešci i trebat ćete unijeti potrebne promjene.
Kliknite **Pretraživanje** za prikaz rezultata.
Nakon pokretanja kombiniranog pretraživanja sustav to pretraživanje smatra stručnim pretraživanjem – ako poslije poželite urediti to pretraživanje, otvorit će se stranica za stručno pretraživanje.

Europska unija

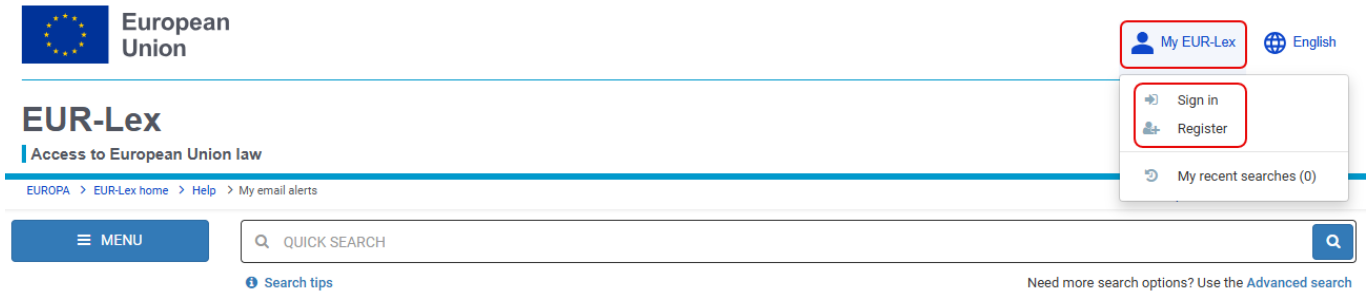
EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Moje e-obavijesti

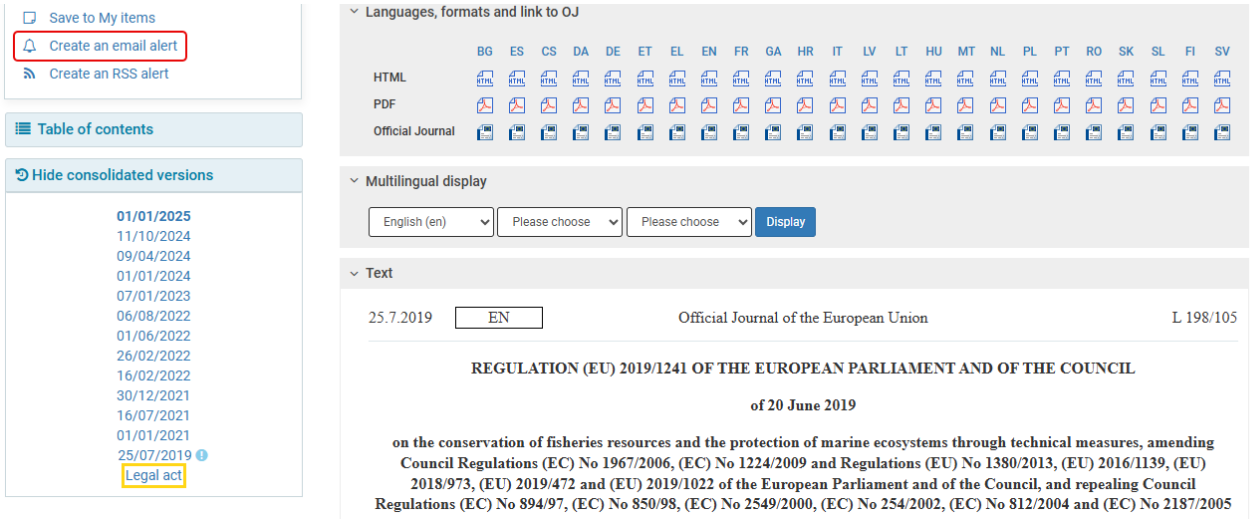
Kreirajte e-obavijesti kako biste mogli dobivati informacije o novim objavama dokumenata i postupaka na EUR-Lexu.
Tu mogućnost imaju registrirani i prijavljeni korisnici.
Ako se još niste registrirali, kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa i zatim na **Registracija**. Bit ćete preusmjereni na stranicu EU Login , na kojoj možete kreirati račun.
Za prijavu kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa i zatim na **Prijava**. Unesite potrebne podatke.



E-obavijesti na EUR-Lexu omogućavaju vam primanje novosti o objavama koje se odnose na Unijine dokumente kao što su zakonodavni akti, međunarodni sporazumi, pripremni dokumenti i sudska praksa.

1. Na stranici s dokumentom koji vas zanima kliknite na **Definiraj automatsko upozoravanje e-poštom** u izborniku s lijeve strane.





Sustav će zatražiti da se prijavite ako to još niste učinili.

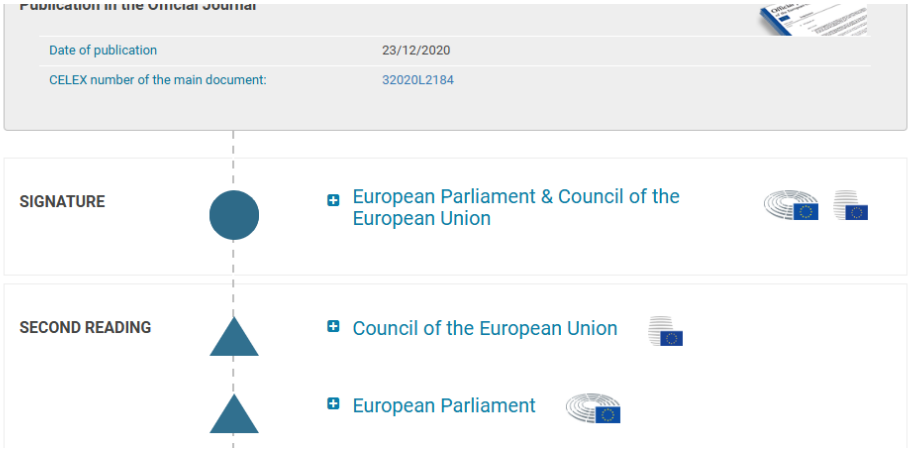
2. U prozoru koji se otvori trebate unijeti ime za e-obavijest (obvezno), dodati komentar (nije obvezno) i odabrati o čemu želite primati obavijesti:
   - izmjenama dokumenta
   - kasnijim pripremnim aktima kojima se dokument izmjenjuje
   - sudskoj praksi koja utječe na dokument
   - pročišćenim verzijama dokumenta
   - dokumentima u kojima se taj dokument spominje
   - dokumentima čija je pravna osnova taj dokument (na primjer provedbenim i delegiranim aktima).

   Prve četiri opcije bit će automatski odabrane.
3. Kliknite **Spremi** kako biste kreirali e-obavijest.

Svaki put kad se na EUR-Lexu objavi novi dokument koji ispunjava kriterije vaše obavijesti, primit ćete e-poruku s poveznicom na taj dokument.
Svaku obavijest koju kreirate (RSS obavijesti i e-obavijesti) sustav računa kao jedno spremljeno pretraživanje i dodaje ju među spremljena pretraživanja u vašem profilu. Možete imati najviše 50 spremljenih pretraživanja.
E-obavijesti možete kreirati kako biste primali novosti o objavama na EUR-Lexu koje se odnose na određeni zakonodavni postupak.

1. Na stranici postupka koji vas zanima kliknite na „Definiraj automatsko upozoravanje e-poštom” u izborniku s lijeve strane.





Sustav će zatražiti da se prijavite ako to još niste učinili.

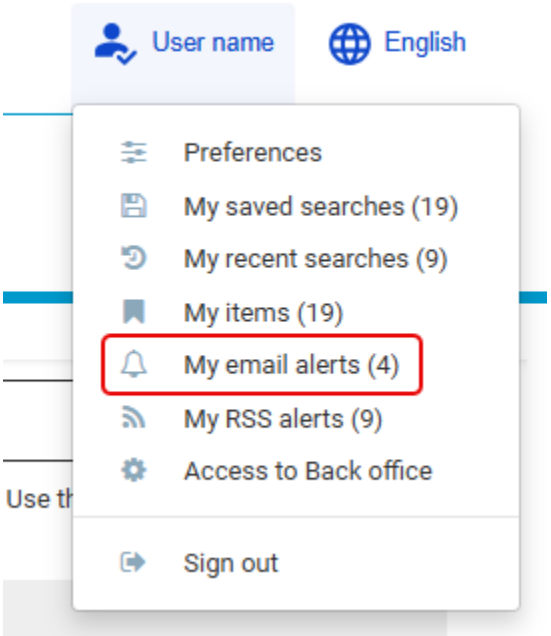
2. U prozoru koji se otvori trebate unijeti ime za e-obavijest (obvezno) i dodati komentar (nije obvezno).

3. Kliknite **Spremi** kako biste kreirali e-obavijest.

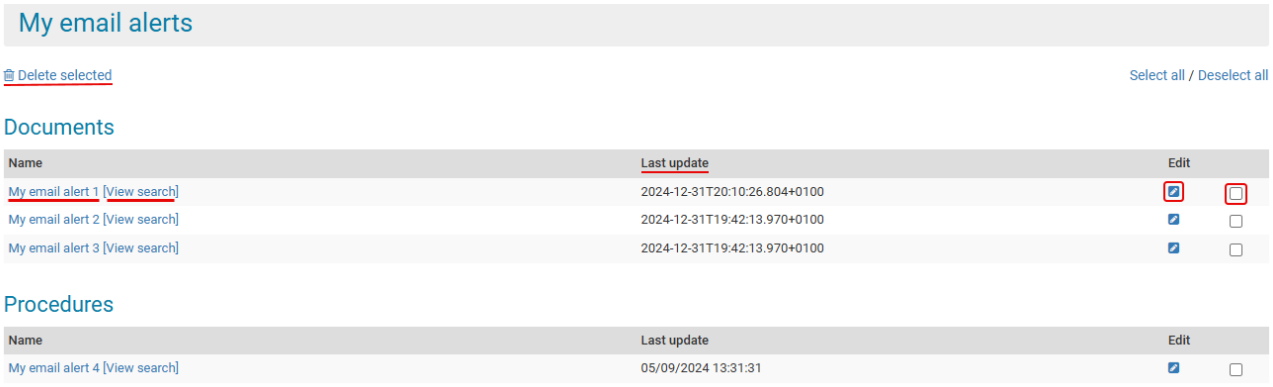
Za svaku obavijest koju kreirate dodaje se spremljeno pretraživanje u odjeljku „Moja spremljena pretraživanja”.
Možete imati najviše 50 obavijesti (tj. toliko možete imati spremljenih pretraživanja).
Svaki put kad se na EUR-Lexu objavi novi dokument koji ispunjava kriterije vaše obavijesti, primit ćete e-poruku s poveznicom na taj dokument.
Svaku obavijest koju kreirate (RSS obavijesti i e-obavijesti) sustav računa kao jedno spremljeno pretraživanje i dodaje ju među spremljena pretraživanja u vašem profilu. Možete imati najviše 50 spremljenih pretraživanja.

1. Kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa i zatim na **Prijava**.

2. Kliknite na **Moje obavijesti e-poštom**.



3. U tablici su navedene sve vaše e-obavijesti.



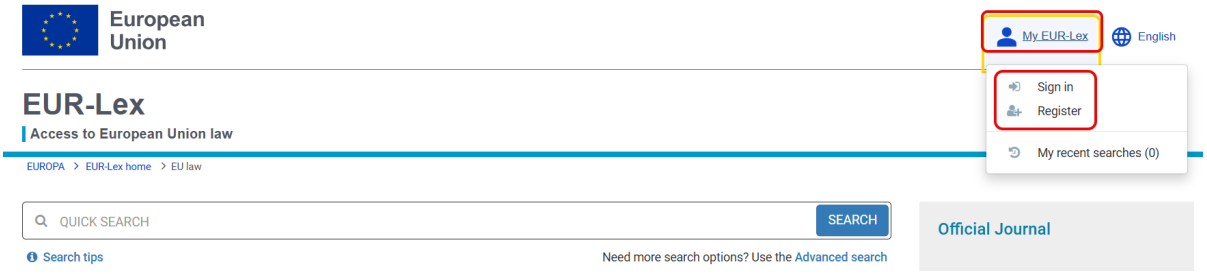
Za svaku e-obavijest vidjet ćete sljedeće informacije:

- ime e-obavijesti – klikom na ime prikazat će se dokument ili postupak na koji se obavijest odnosi
- poveznicu **Pogledaj pretraživanje**, na kojoj možete pregledati parametre pretraživanja
- datum i vrijeme zadnjeg ažuriranja obavijesti
- ikonu za **uređivanje** – klikom na tu ikonu možete promijeniti ime e-obavijesti, eventualni komentar i novosti o kojima želite biti obaviješteni.

Obavijesti možete kreirati i korištenjem RSS izvora. Više informacija dostupno je na našoj stranici o RSS izvorima.

Moje RSS obavijesti

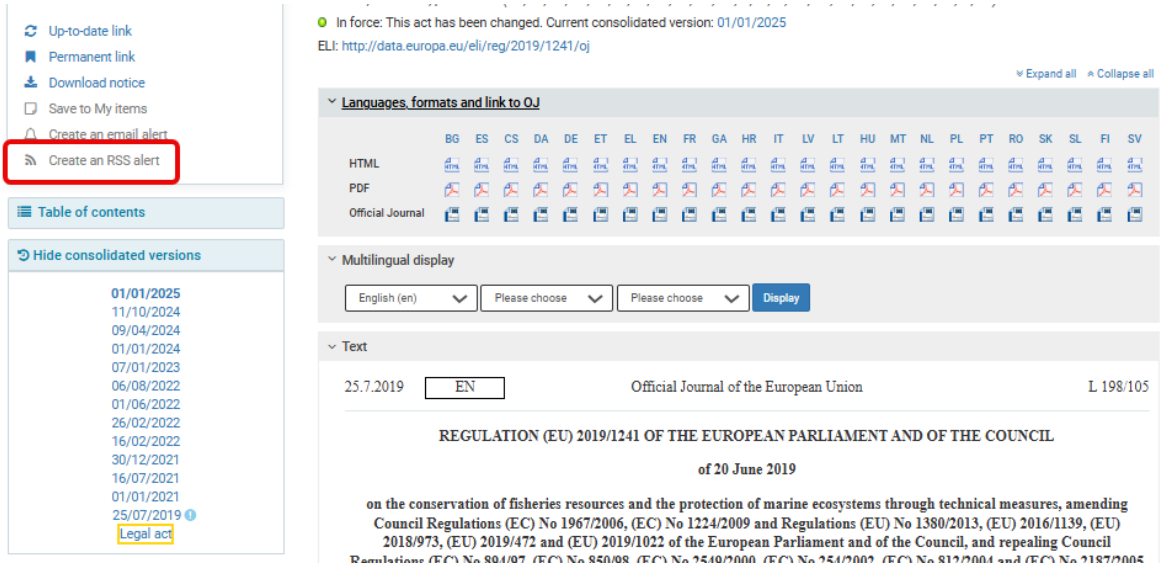
Ako definirate RSS obavijesti, bit ćete obaviješteni o svim objavama na EUR-Lexu koje se odnose na dokumente, postupke i pretraživanja.
Ta je radnja dostupna registriranim i prijavljenim korisnicima.
Ako se još niste registrirali, kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa, a zatim na **Registracija**. Bit ćete preusmjereni na stranicu EU Login , na kojoj možete kreirati račun.
Da biste se prijavili kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa, a zatim na **Prijava**. Unesite potrebne podatke.



Ako definirate RSS obavijesti na EUR-Lex-u, možete primati novosti o objavama koje se odnose na Unijine dokumente kao što su zakonodavni akti, međunarodni sporazumi, pripremni dokumenti ili sudska praksa.

1. Na stranici s dokumentom koji vas zanima kliknite na **Definiraj RSS obavijest** u izborniku s lijeve strane.





Sustav će zatražiti da se prijavite ako to još niste učinili.

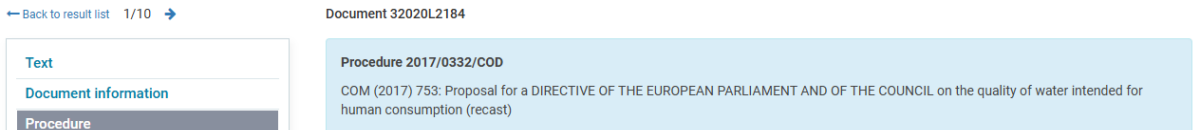
- U prozoru koji se otvori trebate unijeti ime RSS obavijesti i opcionalni komentar ili opis. Nakon toga odaberite o čemu želite primati obavijesti. Na raspolaganju su obavijesti o:
- izmjenama dokumenta
- kasnijim pripremnim aktima kojima se dokument izmjenjuje
- sudskoj praksi koja utječe na dokument
- pročišćenim verzijama dokumenta
- drugim dokumentima povezanima s trenutačno otvorenim dokumentom
- dokumentima u kojima se taj dokument spominje
- dokumentima čija je pravna osnova taj dokument (na primjer provedbeni i delegirani akti).

Prve četiri opcije bit će automatski označene.

- Kliknite **Spremi**.

Svaki put kad se na EUR-Lex-u objavi novi dokument koji ispunjava kriterije vaše RSS obavijesti, taj će se dokument pojaviti u pripadajućem RSS izvoru.
Svaka obavijest koju definirate (RSS obavijesti i e-obavijesti) računa se kao jedno spremljeno pretraživanje, koje se dodaje među spremljena pretraživanja u vašem profilu. Možete imati najviše 50 spremljenih pretraživanja.
Možete se poslužiti i standardnim RSS obavijestima, unaprijed definiranima za neke kategorije dokumenata (npr. svi zakonodavni akti Parlamenta i Vijeća, prijedlozi Komisije i povezani dokumenti) i izdanja Službenog lista.
Možete definirati RSS obavijesti za primanje novosti o objavama na EUR-Lex-u koje se odnose na određeni zakonodavni postupak.

1. Na stranici s postupkom koji vas zanima kliknite na **Definiraj RSS obavijest** u izborniku s lijeve strane.





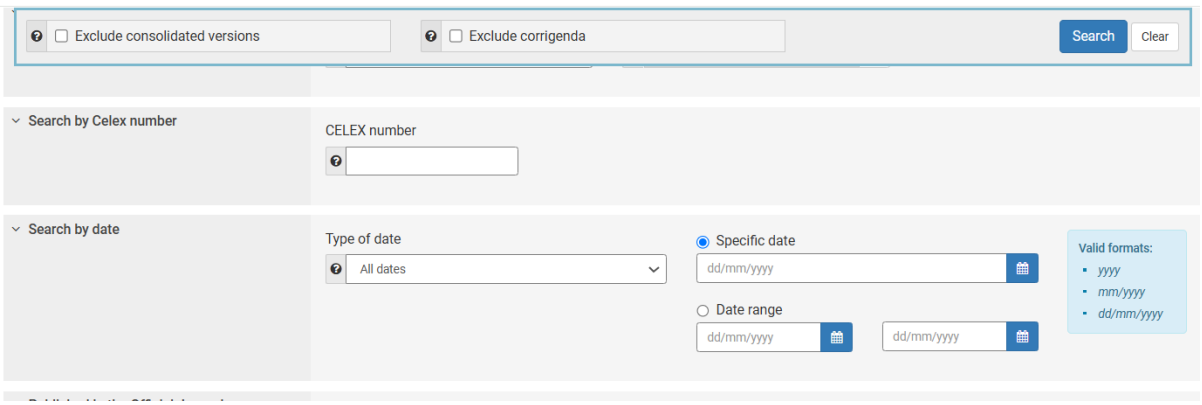
Sustav će zatražiti da se prijavite ako to još niste učinili.

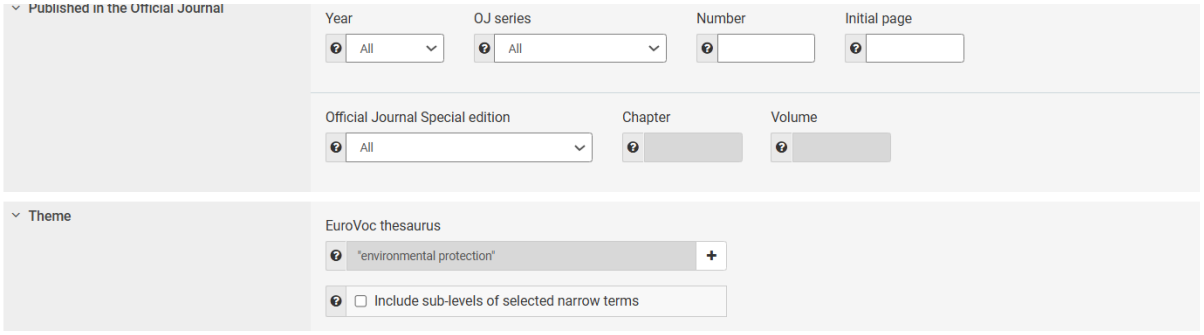
- U prozoru koji se otvori trebate unijeti ime RSS obavijesti i opcionalni komentar ili opis.
- Kliknite **Spremi**.

Svaki put kad se na EUR-Lex-u objavi novi dokument koji ispunjava kriterije vaše RSS obavijesti, taj će se dokument pojaviti u pripadajućem RSS izvoru.
Svaka obavijest koju definirate (RSS obavijesti i e-obavijesti) računa se kao jedno spremljeno pretraživanje, koje se dodaje među spremljena pretraživanja u vašem profilu. Možete imati najviše 50 spremljenih pretraživanja.
Možete definirati RSS obavijesti koje se odnose na pretraživanja.
To je posebno korisno ako želite biti obaviješteni o svim promjenama koje se odnose na neku temu, vrstu dokumenta, instituciju itd.
Svaki put kad se na EUR-Lex-u objavi dokument koji odgovara kriterijima vašeg pretraživanja, taj će se dokument pojaviti u pripadajućem RSS izvoru.

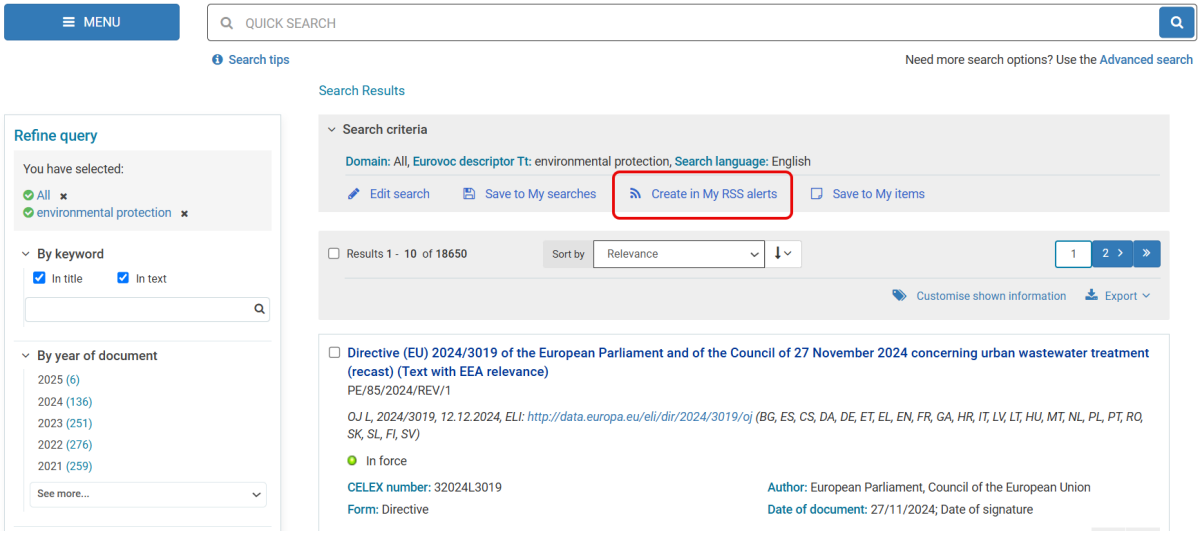
1 Pokrenite pretraživanje

Možete pretraživati EUR-Lex na nekoliko načina.
U Naprednom pretraživanju možete definirati precizne upite na temelju širokog raspona kriterija, kao što su teme iz pojmovnika EuroVoc-a (npr. „zaštita okoliša”), vrste dokumenata, autori i datumi.





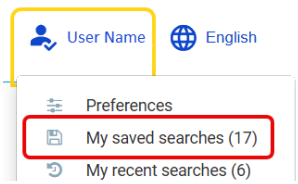
- Na popisu rezultata kliknite na opciju **Kreiraj u mojim RSS obavijestima**.

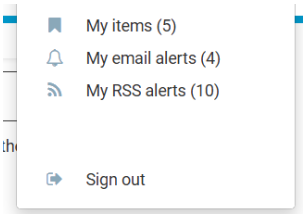


- U prozoru koji se otvori trebate unijeti ime RSS obavijesti i opcionalni komentar ili opis.
- Kliknite **Spremi**.

Ako želite saznati više o definiranju RSS obavijesti iz pretraživanja, proučite sljedeća dva detaljno objašnjena primjera, pripremljena na temelju konkretnih korisničkih scenarija.
Kako definirati RSS obavijest o dokumentima koji se odnose na mjere ograničavanja koje primjenjuje Europska unija
Kako definirati RSS obavijest o dokumentima koji se odnose na ptičju gripu.
Svaka obavijest koju definirate (RSS obavijesti i e-obavijesti) računa se kao jedno spremljeno pretraživanje, koje se dodaje među spremljena pretraživanja u vašem profilu. Možete imati najviše 50 spremljenih pretraživanja.
Možete definirati RSS obavijesti koje se odnose na spremljena pretraživanja.

1. Kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa, a zatim na **Prijava**.
2. Kliknite na **Moja spremljena pretraživanja**.



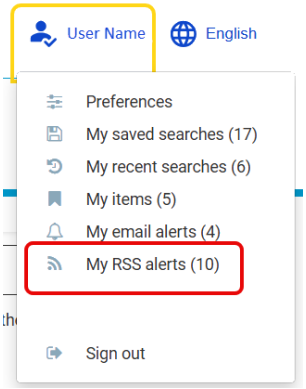


- Označite kućice uz željena pretraživanja pa kliknite na **Postavi odabrano kao RSS obavijesti**.

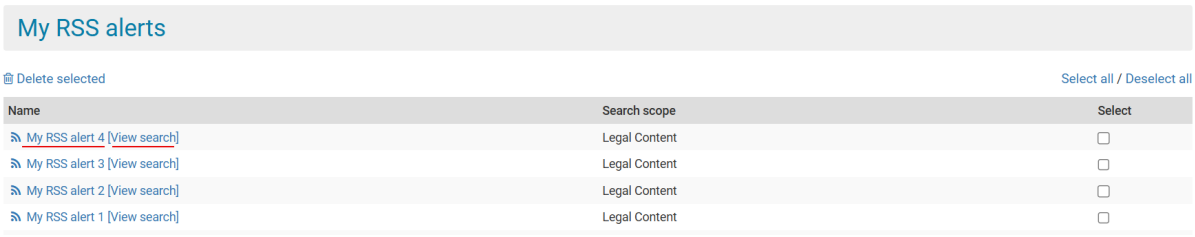


Pretraživanja povezana s nekom RSS obavijesti označena su ikonom .
Svaka obavijest koju definirate (RSS obavijesti i e-obavijesti) računa se kao jedno spremljeno pretraživanje, koje se dodaje među spremljena pretraživanja u vašem profilu. Možete imati najviše 50 spremljenih pretraživanja.

1. Kliknite na **Moj EUR-Lex** u gornjem desnom kutu bilo koje stranice EUR-Lexa, a zatim na **Prijava**.
2. Kliknite na **Moje RSS obavijesti**.



- U tablici su navedene sve vaše RSS obavijesti.



- Da biste vidjeli popis najnovijih dokumenata na koje se odnosi RSS obavijest, kliknite na ime te obavijesti u tablici.
- Kliknite na **Prikaz pretraživanja** za pregled kriterija pretraživanja na koje se odnosi RSS obavijest.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

O Službenom listu

Službeni list Europske unije službena je publikacija u kojoj se objavljuju pravni akti EU-a.
Objavljuje ga Ured za publikacije Europske unije, svakodnevno od ponedjeljka do petka, na 24 službena jezika EU-a.
U hitnim slučajevima Službeni list objavljuje se i subotom, nedjeljom i blagdanima.
EUR-Lex sadržava elektroničke verzije svih izdanja Službenog lista od prvog izdanja.
Od 1. srpnja 2013. samo su elektronička izdanja Službenog lista objavljena na EUR-Lexu vjerodostojna i proizvode pravne učinke.
Od 1. listopada 2023. Službeni list više neće biti zbirka akata s popisom sadržaja kao dosad. Svaki akt objavit će se zasebno kao vjerodostojno izdanje Službenog lista u PDF formatu.
Nevjerodostojnu tiskanu verziju izdanja Službenog lista možete kupiti na portalu Ureda za publikacije . Budući da se tiskane verzije izrađuju na zahtjev, plaćaju se naknade za tiskanje i poštarinu.
Više informacija pronađite na stranicama o *Službenom listu Europske unije*.
Okvir „Službeni list” na početnoj stranici sadržava poveznice na najnovija objavljena izdanja. U njemu možete vidjeti koliko je akata iz serije L i C dostupno za taj dan.



Klikom na „Službeni list” preusmjerava vas se na stranicu Službenog lista s opcijama pretraživanja za sva izdanja.

Pretraživanje se može provesti prema rasponu datuma ili navođenjem preciznijih podataka, kao što su godina objave, serija i broj Službenog lista koji tražite.
Izravno su dostupni i nedavno objavljeni akti.
Rezultati pretraživanja razvrstani su po datumima i serijama.
Za Službene listove objavljene do 30. rujna 2023. EUR-Lex prikazuje upućivanja na izdanja Službenog lista objavljena na određeni datum za serije L i C. Kliknite na njih kako biste pristupili povezanim stranicama SL-a.
Za izdanja Službenog lista objavljena od 1. listopada 2023. EUR-Lex prikazuje broj Službenog lista za svaku seriju na određeni datum. Kliknite na poveznice kako biste pristupili dnevnom prikazu povezane serije.
S pomoću izbornika s lijeve strane možete pristupiti sljedećim posebnim stranicama koje se odnose na Službeni list:

- dnevni prikaz serije L Službenog lista
- dnevni prikaz serije C Službenog lista
- pretraživanje Službenog lista
- pravno obvezujuća tiskana izdanja
- posebna izdanja.

Više informacija o tim stranicama potražite u izborniku stranica za pomoć i kliknite na odgovarajuće poveznice.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Serije i podserije Službenog lista

Od siječnja 1968. Službeni list sastoji se od dvije serije:

- L – zakonodavstvo
- C – informacije i obavijesti („C” je oznaka za francuski izraz „communications”).

Tijekom godina uvedene su i neke podserije (više pojedinosti u tablici u nastavku), ali su ukinute kad se Službeni list počeo objavljivati akt po akt.
Više informacija o strukturi Službenog lista prije nego što su se 1. listopada 2023. akti počeli objavljivati zasebno potražite u Međuinstitucijskom stilskom priručniku .
U tablici u nastavku navedene su pojedinosti o strukturi Službenog lista.

Serija L	Sadržaj
L (**zakonodavstvo**) (npr. SL L 067 – prije objavljivanja Službenog lista akt po akt)	Sadržava zakonodavstvo EU-a.
Podserija	
LI (**izolirano**) (npr. SL L 011I – prije objavljivanja Službenog lista akt po akt)	Podserija uvedena radi veće prilagodljivosti planiranja i numeriranja Službenog lista. Prvi put primijenjena 16. siječnja 2016. (L 011I). Ukinuta nakon početka objavljivanja Službenog lista akt po akt.
LM	Dosad je podserija M upotrijebljena samo za objavljivanje zaostataka akata na malteškom jeziku. (Nakon što je Malta pristupila EU-u 2004., u prvo vrijeme nisu se svi akti objavljivali

(npr. SL L 118M – prije objavljivanja Službenog lista akt po akt)	na malteškom jeziku.)

Serija C	Sadržaj
C (**informacije i obavijesti**) (npr. SL C 100 – prije objavljivanja Službenog lista akt po akt)	Ostali službeni dokumenti EU-ovih institucija, tijela i agencija.
Podserija	
CA (**prilog**) (npr. SL C 019A – prije objavljivanja Službenog lista akt po akt)	Sadržava objave slobodnih radnih mjesta i pozive na iskaz interesa. Može se objaviti na jednom službenom jeziku, na nekoliko službenih jezika ili na svim službenim jezicima. Ukinuta nakon početka objavljivanja Službenog lista akt po akt.
CI (**izolirano**) (npr. SL C 015I – prije objavljivanja Službenog lista akt po akt)	Podserija uvedena radi veće prilagodljivosti planiranja i numeriranja Službenog lista. Prvi put primijenjena 16. siječnja 2016. (C 015I). Ukinuta nakon početka objavljivanja Službenog lista akt po akt.

Serije upotrebljavane u prošlosti

- Serije A i P – za zakonodavne akte objavljene prije 1967.
- Podserija CE – za elektroničke dokumente objavljene od 1999. do 2014.

Serije A i P upotrebljavane u prošlosti	Sadržaj
A (1952. – 1958.) (npr. SL A 038)	„A” označava „antérieur” (fr. „prije”) , tj. *prije* osnivanja Europskih zajednica. Tom serijom obuhvaćeni su zakonodavni akti doneseni od 1952. do travnja 1958.
P (1958. – 1967.) (npr. SL P 050)	„P” označava „postérieur” (fr. „poslije”), tj. *poslije* osnivanja Europskih zajednica. Tom serijom obuhvaćeni su zakonodavni akti doneseni od svibnja 1958. do 1967.
Podserija	

CE (**elektronički**) (npr. SL C 296E)	Samo za elektronička izdanja. Objavljena izvorno na zahtjev Komisije od 31. kolovoza 1999. do 31. ožujka 2014., za COM dokumente. Kasnije su ovu podseriju upotrebljavali: ▪ Vijeće – za objavljivanje zajedničkih stajališta ▪ Europski parlament – za razne vrste dokumenata (zapisnike s plenarnih sjednica, donesene tekstove, pisane upite). Većina dokumenata koji su se ranije objavljivali u toj podseriji sada se objavljuje u seriji C.

Posebna izdanja

Posebna izdanja	Sadržaj
	Posebno izdanje objavljuje se kad neka zemlja postane država članica Europske unije. To izdanje sadržava sve zakonodavstvo EU-a („pravna stečevina”) koje je na snazi na dan pristupanja, prevedeno na službeni jezik te zemlje. Postupak prevođenja i objavljivanja akata za posebna izdanja počinje prije pristupanja zemlje EU-u i obično završava nedugo nakon pristupanja. Posebna izdanja sastoje se od 20 poglavlja u skladu s Registrom pravnih akata EU-a na snazi. Svako izdanje sadržava jedan ili više svezaka. Nakon pristupanja zemlje EU-u akti objavljeni u posebnom izdanju mogu se pronaći i na EUR-Lexu. Posebna izdanja možete pretraživati.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Pretraživanje Službenog lista

Stranica „Pretraživanje Službenog lista” nudi mnoge opcije filtriranja.
Možete joj pristupiti s izbornika na lijevoj strani sljedećih stranica: „Pristup Službenom listu”, „Dnevni prikaz serije L Službenog lista”, „Dnevni prikaz serije C Službenog lista”, „Pretraživanje Službenog lista”, „Pravno obvezujuća tiskana izdanja” i „Posebna izdanja”.
Na vrhu stranice dva gumba omogućuju prikaz Službenog lista za taj dan ili za proteklih sedam dana.
Možete pronaći i sva izdanja Službenog lista objavljena u određenom razdoblju.



S lijeve strane možete filtrirati izdanja Službenog lista prema cijelom nizu kriterija.
Pomoću filtara na vrhu popisa možete odabrati izdanja Službenog lista koja se odnose na:

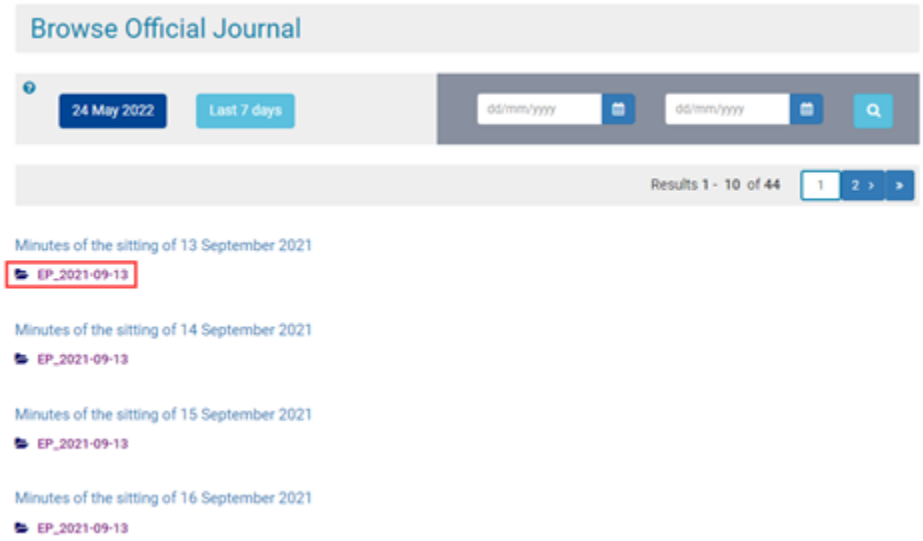
- sudske postupke
- obavijesti o natječajima EU-a i druge dokumente povezane s postupcima odabira
- sjednice, primjerice Europskog parlamenta ili Europskog gospodarskog i socijalnog odbora
- posebne teme kao što su COVID-19 ili BREXIT.

Filtri koji odgovaraju nekim izdanjima Službenog lista u popisu rezultata plave su boje i možete ih odabrati. U protivnom su neaktivni i sive su boje.
Izdanja Službenog lista možete filtrirati prema seriji (L ili C), autoru i vrsti akta. Ti su filtri uvijek aktivni.





Na popisu rezultata nalazi se ikona mape nakon koje slijedi poveznica pod naslovom svakog dokumenta koji se odnosi na sjednicu Europskog parlamenta, Europskog gospodarskog i socijalnog odbora i Odbora regija.

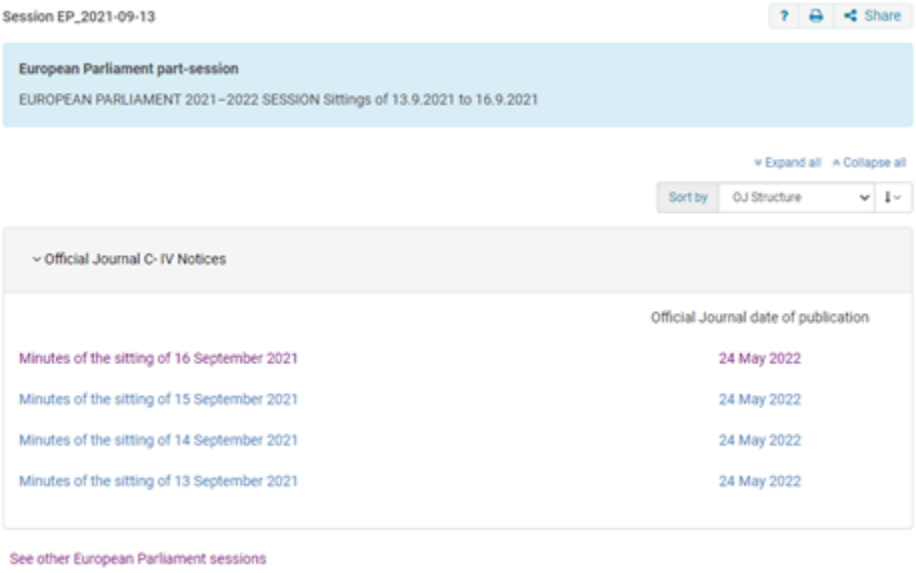


Ako je dostupan naslov te sjednice, prikazuje se umjesto broja/godine.





Klikom na tu poveznicu pristupate popisu svih dokumenata povezanih s tom sjednicom.



Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

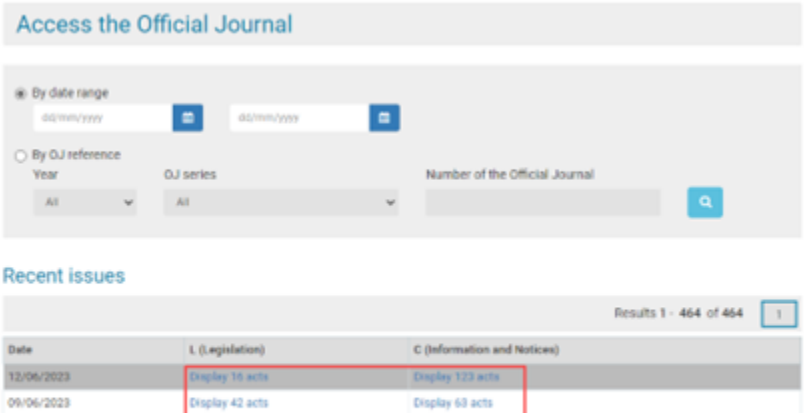
Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

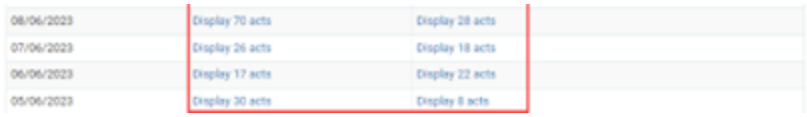
Dnevni prikaz Službenog lista

Serije L i C Službenog lista imaju posebnu stranicu pod nazivom „Dnevni prikaz” koja sadržava pregled izdanja Službenog lista objavljenih određenog dana.
Postoji više načina za pristup tim stranicama.
Na početnoj stranici, u okviru naslovljenom „Službeni list”, kliknite na poveznice „Serija SL L” ili „Serija SL C”.



Na stranici „Pristup Službenom listu” kliknite na jednu od poveznica za prikaz akata.





Na sljedećim stranicama upotrijebite izbornik s lijeve strane: „Pristup Službenom listu”, „Dnevni prikaz serije L Službenog lista”, „Dnevni prikaz serije C Službenog lista”, „Pretraživanje Službenog lista”, „Pravno obvezujuća tiskana izdanja” i „Posebna izdanja”.

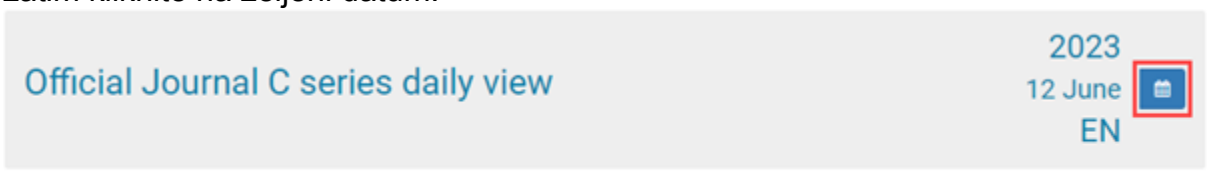


Stranica s dnevnim prikazom omogućuje pristup izdanjima Službenog lista objavljenima na određeni datum.
Izdanja Službenog lista možete razvrstati uzlaznim ili silaznim redoslijedom na temelju različitih kriterija:

- prema strukturi SL-a, što je zadani prikaz koji odražava strukturu i izgled sadržaja prethodnih izdanja Službenog lista
- prema broju SL-a
- prema vremenu objave.



Za prikaz Službenog lista kliknite na njegov naslov.
Za prikaz Službenog lista objavljenog na neki drugi datum kliknite na ikonu pored datuma, a zatim kliknite na željeni datum.



Expand all Collapse all

Sort by OJ structure

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Posebna izdanja

Kad neka zemlja pristupi EU-u, sve zakonodavstvo EU-a koje je u tom trenutku bilo na snazi („pravna stečevina”) prevodi se na službeni jezik te zemlje i objavljuje u „posebnim izdanjima Službenog lista Europske unije”.
Akti objavljeni u posebnim izdanjima grupirani su u sveske prema redoslijedu objave i navedeni u 20 poglavlja, koja odgovaraju poglavljima u registru pravnih akata.
Za pristup posebnim izdanjima:

- otvorite stranicu „Pristup Službenom listu” i u izborniku na lijevoj strani kliknite na **Posebno izdanje**.
- Odaberite jezik nove države članice.

Otvorit će se grafički prikaz s godinom pristupanja te zemlje na vrhu:

- Na prvoj razini prikaza navedena su poglavlja u registru pravnih akata.
- Na drugoj razini prikazani su svesci posebnog izdanja.
- Kad kliknete na određeni svezak, prikaže se povezano izdanje Službenog lista.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Kako provjeriti vjerodostojnost elektroničkog izdanja SL-a

Od 1. srpnja 2013. samo je **elektroničko izdanje** Službenog lista Europske unije (SL) vjerodostojno i proizvodi pravne učinke (vidjeti Uredbu Vijeća (EU) br. 216/2013).
Tiskana izdanja više nemaju nikakvu pravnu vrijednost, osim u slučajevima u kojima se zbog nepredviđene situacije i izvanrednih problema u informatičkom sustavu Ureda za publikacije ne može objaviti elektroničko izdanje. Pronađite tiskana izdanja SL-a s pravnim učinkom.
Elektroničko izdanje SL-a ima elektronički potpis, kojim se osiguravaju vjerodostojnost, cjelovitost i nepromjenjivost elektroničkog izdanja.

Kako provjeriti vjerodostojnost

— Elektronički potpis i vjerodostojnost Službenog lista možete provjeriti s pomoću aplikacije CheckLex ili bilo koje aplikacije za provjeru treće strane koja je u skladu s utvrđenim standardima. Ako ta provjera uspije, to znači sljedeće:

- elektroničko je izdanje vjerodostojno
- izdanje nije izmijenjeno od datuma potpisivanja.

Za provjeru trebate proći sljedeće korake:

- Preuzmite elektroničko izdanje SL-a u formatu PDF i datoteku s elektroničkim potpisom.
- Spremite te datoteke na svoje računalo ili uređaj.
- Učitajte te dvije datoteke u aplikaciju CheckLex tako da kliknete na gumbe Odabir dokumenta i Odabir povezanog potpisa. Provjerite jeste li učitali pravi par datoteka jer će u suprotnom provjera biti neuspješna.
- Kliknite na Provjeri potpis. Postupak provjere traje samo nekoliko sekundi.

Ako provjera ne uspije, primit ćete poruku o pogrešci s opisom problema.

— U nekim slučajevima, ako elektronički potpis nije prikazan kao zasebna datoteka, potpis je dio datoteke u PDF-u. U tim se slučajevima provjera može obaviti s pomoću bilo koje aplikacije treće strane za provjeru koja je u skladu s utvrđenim standardima.
Doznajte više o:

- CheckLexu – stranice O CheckLexu i Najčešća pitanja
- politici potpisivanja za e-SL koju primjenjuje Ured za publikacije
- kvalificiranim certifikatima za elektroničke potpise.

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Ponovna uporaba sadržaja EUR-Lexa

Podatke s EUR-Lexa možete koristiti besplatno, uz poštovanje autorskih prava.
Sadržaj se može na različite načine pretraživati i preuzimati za ponovnu uporabu.

Internetske usluge

Ako ste registrirani korisnik, EUR-Lex možete pretraživati izravno uz pomoć internetskih usluga. Mogućnosti pretraživanja slične su onima za stručno pretraživanje, a podatke dobivate u XML formatu. Saznajte više o korištenju internetskih usluga.

Skupno preuzimanje

Data dump

Opcija data dump (skupno preuzimanje) omogućuje vam da po jeziku skupno preuzmete sve pravne akte koji su na snazi (sektor 3 CELEX-a).
Za pristup toj opciji potreban vam je račun za EU Login .
datadump.publications.europa.eu

data.europa.eu

Na službenom portalu za europske podatke data.europa.eu možete preuzeti popis izdanja Službenog lista (serija L i C) po godini (za izdanja od 2004.) i po jeziku. Popis, koji se može preuzeti u formatu csv, sadržava poveznicu na svaki Službeni list u formatu XML Formex.
data.europa.eu

Izravan pristup bazi podataka

Za sofisticiraniju obradu podataka možete zatražiti:

1. obavijesti u **RSS sažecima** baze podataka kako biste primali obavijesti o svakoj promjeni. Ti bi sažeci mogli generirati vrlo velik broj obavijesti (milijune dnevno)
2. izravan pristup odabranom sadržaju i metapodacima iz baze podataka **putem sučelja REST**.

Repozitorij podataka

Informacije koje se prikazuju na EUR-Lexu dohvaćaju se iz Zajedničkog repozitorija za metapodatke i sadržaj („Cellar"). Cellar se temelji na semantičkim tehnologijama, odnosno okviru koji se sastoji od nekoliko standarda.
Podaci u Cellaru ne obuhvaćaju samo pravne dokumente i informacije koje se objavljuju u EUR-Lexu nego i druge publikacije EU-a (knjige, brošure itd.). Podacima pohranjenima u Cellaru može se izravno pristupiti preko SPARQL krajnje točke i RESTful-API-ja.
Preko **SPARQL krajnje točke** možete pretraživati sve metapodatke dostupne u Cellaru, među ostalim i odnose među različitim entitetima. Uz pomoć **RESTful API-ja** možete dohvaćati posebne skupove metapodataka (tzv. obavijesti) i preuzimati datoteke sa sadržajem dokumenata. Za obje funkcije možete odabrati format datoteka (PDF, HTML, Formex itd.)
Više informacija i najnoviji priručnik za korisnike, koji sadržava informacije o Cellaru i RESTful API-ju, nalaze se na stranicama Cellara . Metapodatke u Cellaru možete pretraživati preko SPARQL krajnje točke .

Podatkovni model

Struktura podataka u Cellaru definirana je zajedničkim podatkovnim modelom, koji se temelji na semantičkim tehnologijama kao što su RDF shema i OWL. Sadašnja i prošle verzije zajedničkog podatkovnog modela dostupne su na stranici EU Vocabularies .
Na toj stranici nalaze se definicije ontologije, kontroliranih rječnika, taksonomija i pojmovnika korištenih za Cellar.
Na stranici EU Vocabularies dostupni su različiti normirani popisi koji se koriste u vrijednostima metapodataka kako bi se referiralo na specifične entitete ili koncepte kao što su korporativno tijelo, sporazum, zemlja ili jezik.

Formati dokumenata

Dokumenti u Cellaru i u EUR-Lexu dostupni su u različitim formatima, ovisno o njihovoj raspoloživosti: PDF, HTML, XHTML itd.
Znatan dio dokumenata u Cellaru i EUR-Lexu, konkretno oni koji su objavljeni u Službenom listu, dostupan je i u posebnom XML formatu pod nazivom „Formex". Više informacija dostupno je na stranici o Formexu .

Preuzimanje dokumenata s EUR-Lexa u strukturiranom, strojno čitljivom formatu

Na EUR-Lexu postoji više opcija za ekstrakciju sadržaja dokumenata u strukturiranim, strojno čitljivim formatima. Više informacija o tome dostupno je u dokumentu s uputama.
Veće količine podataka možete preuzeti uz pomoć usluga za masovno preuzimanje kao što su SloboAPI za Cellar ili Data Dump .

Korisna poveznica

Metodologija pravne analize
U njoj su predstavljene informacije o znanju i iskustvu Ureda za publikacije u području katalogizacije pravnih akata EU-a objavljenih u Službenom listu i na EUR-Lexu. Predstavljen je i opis značenja i uporabe elemenata metapodataka koji su atribuirani tim aktima.

Web-usluga

Zahvaljujući web-usluzi EUR-Lexa registrirani korisnici mogu EUR-Lexu upite slati izravno, bez tražilice na njegovim stranicama.
Opcije pretraživanja za web-uslugu slične su kao kod stručnog pretraživanja, a podaci se dostavljaju u XML formatu. Bilo koje pretraživanje na stranicama moguće je i preko web-usluge, što uključuje i pretraživanje cijelog teksta. Web-usluga EUR-Lexa temelji se na protokolu SOAP i besplatna je nakon registracije.
Iako omogućuje pretraživanje unutar samog teksta dokumenata, web-usluga ne može se koristiti za izravno preuzimanje datoteka s dokumentima.
Dokumente možete preuzimati na temelju identifikatora preko API-ja RESTful za Cellar ili tako da sastavite URL kako je opisano u našim uputama za stabilne poveznice.
RSS sažeci, unaprijed zadani ili prilagođeni, još su jednostavniji način za praćenje novosti.

Registracija

Kako se registrirati za web-uslugu

1. Kliknite Registracija za web-uslugu.
2. Ako još nemate račun za EU Login, kliknite **Registracija**.
3. Nakon što kreirate račun, kliknite **Prijava**. Pročitajte više o registraciji na EUR-Lexu.
4. Kliknite **Registracija** i ispunite obrazac za registraciju (prema tablici u nastavku).
5. Da biste nam poslali obrazac, kliknite **Spremi**.
6. Ako obrazac prođe provjeru, dobit ćete e-poruku s objašnjenjem vaših prava pristupa.

.

Informacije za obrazac

Podaci koje ćete koristiti	podaci koje želite dobiti preko web-usluge radi daljnjeg korištenja
Krajnja namjena podataka	svrha u koju želite koristiti podatke

Maksimalni dnevni broj poziva	maksimalni dnevni broj poziva
Komentari	dodatni komentari
Korisničko ime	vaše korisničko ime (unaprijed ispunjeno i nepromjenjivo)
Prezime	vaše prezime
Ime	vaše ime
E-adresa	vaša e-adresa
Naziv	naziv vaše organizacije
Zemlja	zemlja u kojoj se vaša organizacija nalazi
Prihvaćam uvjete korištenja EUR-Lexa utvrđene u pravnoj obavijesti	potvrda da prihvaćate uvjete korištenja web-usluge

Korištenje web-usluge

Web-uslugu možete početi koristiti čim dobijete e-poruku o odobrenju pristupa:

- Kliknite Registracija za web-uslugu.
- Prikazat će se informacije s **poveznicom** na WSDL web-usluge. URL WSDL-a potrebno je unijeti u aplikaciju preko koje želite slati upite EUR-Lexu.
- Pozovite web-uslugu na temelju korisničkog imena i lozinke koje ste dobili e-poštom. Morate navesti sljedeće informacije:
  - vaš upit, sastavljen u obliku stručnog upita. On može sadržavati uvjet **SELECT**, na temelju kojeg se određuje koji će metapodaci biti prikazani, i uvjet **ORDER BY**, na temelju kojeg se određuje redoslijed sortiranja podataka. Možete se poslužiti i predloškom za web-uslugu
  - jezik
  - broj stranica
  - broj rezultata po stranici.
- Popis rezultata sadržavat će metapodatke koje ste odabrali, i to za svaki dokument. Ako niste odabrali metapodatke, rezultati će se prikazati prema postavkama koje ste zadali pri pokretanju pretraživanja.
- Broj rezultata koji se mogu dobiti jednim pretraživanjem od 1. siječnja 2026. bit će ograničen na 10 000. Za što uspješnije pretraživanje sastavili smo skup uputa i primjera. Tehničku podršku možete dobiti i od naše službe za pomoć . Veće količine podataka možete preuzeti uz pomoć usluga za masovno preuzimanje kao što su API za Cellar ili Data Dump .

Preuzimanje predloška za web-uslugu

Nakon što vam se odobri pristup web-usluzi, možete generirati poseban XML predložak za svoja pretraživanja.

1. Prijavite se i pokrenite pretraživanje (brzo, napredno ili stručno).
2. Kliknite ikonu predloška za web-uslugu na vrhu rezultata pretraživanja.
3. Otvorit će se novi prozor sa strukturiranim upitom i uputama o tome kako koristiti predložak pri pozivanju web-usluge.

Predložak možete kopirati i koristiti za sva sljedeća pozivanja web-usluge.

Izmjena ograničenja web-usluge

Ukupni je broj pozivanja web-usluge u jednom danu ograničen. Ograničenja možete izmijeniti preko poveznice za izmjenu ograničenja, koja se nalazi na stranici web-usluge.
Obavijest o eventualnim novim ograničenjima dobit ćete e-poštom.

Otkazivanje prijave

Da biste otkazali prijavu na web-uslugu, na stranici web-usluge kliknite poveznicu za otkazivanje pretplate.
Navedite razloge otkazivanja i kliknite **Otkaži prijavu**.
Vaš pristup web-usluzi bit će opozvan, a vaša lozinka deaktivirana.

Dodatne tehničke informacije o web-usluzi (samo na engleskom jeziku)

- Priručnik za pretraživanje uz pomoć web-usluge
- Ekstrakcija podataka uz pomoć web-usluge
- Metapodaci za pretraživanje uz pomoć web-usluge

Eventualna dodatna pitanja možete uputiti na EURLEX-HELPDESK@publications.europa.eu .

Europska unija

EUR-Lex

Pristup zakonodavstvu Europske unije

Ovaj je dokument isječak s web-mjesta EUR-Lex

Kreiranje trajnih poveznica

Trajna poveznica je poveznica koja se s vremenom neće promijeniti. To znači da će uvijek voditi na sadržaj na koji upućuje.
Postoji nekoliko načina za kreiranje trajnih poveznica na sadržaj EUR-Lexa. Vodite računa da poštujete odredbe iz obavijesti o autorskom pravu EUR-Lexa.
Možete kreirati trajnu poveznicu na:

- stranicu na internetskom portalu u određenoj jezičnoj verziji
- određeno izdanje *Službenog lista Europske unije*
- određeni dokument (na temelju njegove identifikacijske oznake).

Za zadavanje jezika služe sljedeće oznake:
/* Center the text in columns 2 through 13 in the table */ .table-striped th:nth-child(n+2), .table-striped td:nth-child(n+2) { text-align: center; }

Jezik	bugarski	hrvatski	češki	danski	nizozemski	engleski	estonski	finski	francuski	nje
Dvoslovna oznaka	bg	hr	cs	da	nl	hr	et	fi	fr	de
Troslovna oznaka	BUL	HRV	CES	DAN	NLD	ENG	EST	FIN	FRA	EST

/* Center the text in columns 2 through 13 in the table */ .table-striped th:nth-child(n+2), .table-striped td:nth-child(n+2) { text-align: center; }

Jezik	irski	talijanski	latvijski	litavski	malteški	poljski	portugalski	rumunjski	slovački	slo
Dvoslovna oznaka	ga	it	lv	lt	mt	pl	pt	ro	sk	sl
Troslovna										

oznaka	GLE	ITA	LAV	LIT	MLT	POL	POR	RON	SLK	SL

Da biste dobili poveznicu koja vodi na stranicu na određenom jeziku, stavite u nju dvoslovnu oznaku željenog jezika iza fraze **„locale=”**.
Struktura poveznice: https://eur-lex.europa.eu/{*naslov stranice*}.html?locale={*dvoslovna oznaka jezika*}
Primjeri:

- Poveznica na stranicu za zbirku na danskom jeziku: https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html?**locale=da**
- Poveznica na stranicu za izravan pristup SL-u na engleskom jeziku: https://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html?**locale=en**

Službeni list Europske unije prešao je 1. listopada 2023. na objavu pojedinačnih akata. Zbog toga se trajne poveznice na izdanja SL-a prije tog datuma razlikuju od onih nakon tog datuma.
Trajne poveznice na izdanja sastoje se od sljedećih elemenata:

- godina: 4 znamenke *{godina}*
- broj SL-a: 3 znamenke *{xxx}* za SL-ove prije pojedinačnog objavljivanja akata i 5 znamenaka *{xxxxx}* za SL-ove od tada
- serija SL-a: veliko slovo, npr. L ili C
- broj stranice za SL-ove prije pojedinačnog objavljivanja: 4 znamenke *{zzzz}*
- dvoslovna i/ili troslovna oznaka jezika.

Ovisno o vrsti dokumenta mogu se kreirati trajne poveznice na određeni prikaz:

- ALL za prikaz „Podaci o dokumentu”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=OJ:L_202401987
- HIS za prikaz „Postupak”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/HIS/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.352.01.0018.01.HRV
- PIN za prikaz „Unutarnji postupak”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/PIN/?uri=OJ:L_202401987
- NIM za prikaz „Uvrštavanje u nacionalno zakonodavstvo”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/NIM/?uri=uriserv:OJ.L_.2000.327.01.0001.01.ENG
- LSU za sažetak zakonodavnog akta, tj. prikaz „Sažetak dokumenta”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/LSU/?uri=uriserv:OJ.L_.2000.327.01.0001.01.ENG
- CASE za prikaz „Spis predmeta”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/CASE/?uri=OJ:C_202501396

Poveznice na SL-ove objavljene nakon 1. listopada 2023. (format nakon što se prešlo na pojedinačno objavljivanje akata u SL-u)

-

Struktura poveznice na SL-a u prikazu „Tekst”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=OJ:*{serija}_{godina}{xxxxx}*
Primjer: SL L 2024/1987:https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=OJ:L_202401987

- Za poveznicu na HTML prikaz SL-a u strukturu poveznice treba dodati „HTML”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/HTML/?uri=OJ:*{serija}_{godina}{xxxxx}*
Primjer: SL L 2024/1987:https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=OJ:L_202401987
- Za poveznicu na XML prikaz SL-a u strukturu poveznice treba dodati „XML”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/XML/?uri=OJ:*{serija}_{godina}{xxxxx}*
Primjer: SL L 2024/1987:https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/XML/?uri=OJ:L_202401987

Poveznice na SL-ove objavljene prije 1. listopada 2023. (format prije prelaska na pojedinačno objavljivanje akata)

Poveznice na sadržaj SL-a

- Struktura poveznice na sadržaj SL-a u prikazu „Tekst”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=OJ:*{serija}_{godina}{xxxxx}*:TOC
Primjer: SL C 326/2015:https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=OJ:C:2015:326:TOC
- Za poveznicu na sadržaj SL-a u HTML-u u strukturu poveznice treba dodati „HTML”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/HTML/?uri=OJ:*{serija}_{godina}{xxxxx}*:TOC
Primjer: SL C 326/2015:https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=OJ:C:2015:326:TOC
- Za XML obavijest o sadržaju SL-a u strukturu poveznice treba dodati „XML”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/XML/?uri=OJ:*{serija}_{godina}{xxxxx}*:TOC
Primjer: SL C 326/2015:https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/XML/?uri=OJ:C:2015:326:TOC

Poveznice na određeni akt objavljen u Službenom listu

Struktura poveznice: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=uriserv:OJ.*{serija}*_.*{godina}*.*{xxx}*.01.*{zzzz}*.01.*{troslovna oznaka jezika}*
Primjer: poveznica na dokument objavljen u SL C 326/2015 s početkom na stranici 12.:

- Prikaz „Tekst”: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HRV/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2015.326.01.0012.01.HRV
-

PDF prikaz: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=uriserv:OJ.C_.2015.326.01.0012.01.HRV

- HTML prikaz: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=uriserv:OJ.C_.2015.326.01.0012.01.HRV
- XML obavijest o aktu: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/XML/?uri=uriserv:OJ.C_.2015.326.01.0012.01.HRV

Broj CELEX-a

Kako biste saznali kako je strukturiran broj CELEX-a, pogledajte stranicu za pomoć s brojevima CELEX-a.
Imajte na umu da za nedavno objavljene dokumente može trebati i do dva dana prije nego što njihov broj CELEX-a postane dostupan.
Struktura poveznice na obavijest o dokumentu u prikazu „Tekst”:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=CELEX:*{broj sektora}{godina}{deskriptor}{broj dokumenta}*
Primjer: poveznice na dokument pod brojem CELEX-a 32011R1007

- Prikaz „Tekst”: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:32011R1007
- Za HTML prikaz u strukturu poveznice treba dodati „HTML”: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011R1007
- Za poveznicu na XML obavijest o SL-u u strukturu poveznice treba dodati „XML”: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/XML/?uri=CELEX:32011R1007

Ovisno o vrsti dokumenta mogu se kreirati trajne poveznice na određeni prikaz:

- ALL za prikaz „Podaci o dokumentu”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=OJ:L_202401987
- HIS za prikaz „Postupak”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/HIS/?uri=CELEX:32016D2371
- PIN za prikaz „Unutarnji postupak”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/PIN/?uri=CELEX:32024R1987
- NIM za prikaz „Uvrštavanje u nacionalno zakonodavstvo”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/NIM/?uri=CELEX:32000L0060
- LSU za sažetak zakonodavnog akta, tj. prikaz „Sažetak dokumenta”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/LSU/?uri=CELEX:32000L0060
- SUM za kratak sadržaj predmeta sudske prakse, prikaz „Sažetak”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/SUM/?uri=CELEX:62017TJ0160
- CASE za prikaz „Spis predmeta”, npr.: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/CASE/?uri=CELEX:62017TJ0160

ELI

Europski identifikator zakonodavstva (ELI) je sustav koji omogućuje da se zakonodavstvo objavljuje na internetu kako bi se omogućilo pristup, razmjenu i korištenje neovisno o zemlji. Može se upotrebljavati i za zakonodavstvo EU-a i za nacionalno zakonodavstvo.

Saznajte više o ELI-ju.
Osnovna struktura poveznice: http://data.europa.eu/eli/*{typedoc}*/*{godina}*/*{prirodni broj}*/oj
Ako iz strukture URI-ja uklonite „oj”, poveznica će vas odvesti na najnoviju **pročišćenu verziju** akta ako takva verzija postoji, na primjer http://data.europa.eu/eli/dec/2009/496 . Ako postoje neke nedavne izmjene koje još nisu unesene u pročišćeni tekst, prikazat će se popis rezultata s najnovijom pročišćenom verzijom i izmjenama koje još nisu unesene u tekst.
Iako je domena poveznice **data.europa.eu**, stranica koja će se otvoriti bit će dokument ili rezultat pretraživanja s EUR-Lexa.
Za zadavanje vrste dokumenta (varijabla {typedoc}) u ELI poveznici služi sljedeća struktura URI-ja:
http://data.europa.eu/eli/*{typedoc}*/*{godina}*/*{redni broj}*/oj
Primjeri za varijablu {typedoc}:

- Direktive (moguće vrijednosti: dir, dir_impl, dir_del): http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj
- Uredbe (moguće vrijednosti: reg, reg_impl, reg_del) http://data.europa.eu/eli/reg/2013/216/oj
- Odluke (typedoc je ili dec ili dec_impl ili dec_del) http://data.europa.eu/eli/dec/2009/496/oj

Za zadavanje jezika i/ili formata dokumenta u ELI poveznici služi sljedeća struktura URI-ja:
http://data.europa.eu/eli/*{typedoc}*/*{godina}*/*{prirodni broj}*/oj/*{troslovna oznaka jezika}*/*{format}*
Primjeri:

- talijanska verzija, tekst: https://data.europa.eu/eli/reg/2013/666/oj/ita
- mađarska verzija, HTML: https://data.europa.eu/eli/reg/2011/327/oj/hun/html
- nizozemska verzija, PDF: https://data.europa.eu/eli/reg/2024/1834/oj/nld/pdf

ELI nudi brojne dodatne mogućnosti, među ostalim i mogućnost kreiranja poveznica na popise dokumenata koji odgovaraju odabranim kriterijima. Detaljne informacije o URI-jima zakonodavstva EU na temelju ELI-ja.

ECLI

Europska identifikacijska oznaka sudske prakse (ECLI) je petodijelna identifikacijska oznaka sudske prakse EU-a i nacionalne sudske prakse.
Struktura ECLI poveznice slična je strukturi drugih poveznica na EUR-Lexu.

- Prikaz „Tekst”: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=ecli:ECLI:EU:C:2016:718
- HTML prikaz: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=ecli:ECLI:EU:C:2016:718
- XML obavijest: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/XML/?uri=ecli:ECLI:EU:F:2016:177

Saznajte više o tome kako kreirati ECLI.

Ostale vrste identifikacijskih oznaka

Neki pravni dokumenti i postupci na EUR-Lexu imaju identifikacijske oznake koje je dodijelila institucija koja je sastavila te dokumente (za razliku od broja CELEX-a koji dodjeljuje Ured za publikacije Europske unije). Iako je moguće utvrditi obrasce u njihovim poveznicama, redoslijed i logika samih referentnih brojeva zbog toga slijede pravila institucije koja je autor dokumenta.
Neki primjeri opisani su u nastavku.

Pripremni dokumenti koje je donijela Europska komisija

Poveznice na objavljene pripremne dokumente (dokumenti COM, JOIN, SWD, SEC) temelje se na broju samog dokumenta. Nekoliko dana nakon njihove objave dodjeljuje im se broj CELEX-a, no ti dokumenti i dalje ostaju dostupni preko poveznice prema broju akta.
Osnovne strukture poveznica za prikaz „Tekst”:

- https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=*{vrsta pripremnog dokumenta}*:*{godina}*:*{broj dokumenta}*:FIN
- https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=*{vrsta pripremnog dokumenta}*:*{godina}*:*{broj dokumenta}*:REV1
- https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=CELEX:*{broj sektora}{godina}{deskriptor}{broj dokumenta}*

Primjeri:
COM(2024) 139 final:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=COM:2024:139:FIN
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:52024PC0139
COM(2024) 139 final/2:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=COM:2024:139:REV1
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:52024PC0139R(01)

JOIN(2015) 10 final:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=JOIN:2015:10:FIN
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:52015JC0010

SWD(2024) 106 final:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=SWD:2024:106:FIN
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:52024SC0106
SWD(2024) 106 final/2:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=SWD:2024:106:REV1
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:52024SC0106R(01)

SEC(2014) 184 final:
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=SEC:2024:184:FIN
https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX:52024SC0184

Dokumenti koje je donijelo Vijeće Europske unije

Poveznica se temelji na broju koji dodjeljuje Vijeće i može se razlikovati ovisno o vrsti dokumenta

- Dokumenti Vijeća poslani Europskom parlamentu i Vijeću na potpisivanje
  Osnovna struktura poveznice: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/ALL/?uri=consil:PE_:*{broj dokumenta}*_*{godina}*_REV_1
  Primjer: PE 45 2016 REV 1 – 2016/0197 (RZP): https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=consil:PE_45_2016_REV_1
- Dokumenti Vijeća koji su dio postupaka (rezultat glasanja u ovom primjeru)
  Osnovna struktura poveznice: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/ALL/?uri=consil:ST_:*{broj dokumenta}*_*{godina}*_INIT
  Primjer: PE 15454 2016 INIT – 2016/0197 (RZP): https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=consil:ST_15454_2016_INIT

Međuinstitucijski postupak

Poveznice na međuinstitucijske postupke temelje se na referentnim podacima o postupcima (godina i broj) nakon oznake jezika.
Osnovna struktura poveznice: https://eur-lex.europa.eu/procedure/*{dvoslovna oznaka jezika}*/*{godina}*_*{broj postupka}*
Primjeri:

- postupak 2015/0906/COD: https://eur-lex.europa.eu/procedure/HR/2015_906
- XML obavijest o postupku 2015/0906/COD: https://eur-lex.europa.eu/download-notice.html?legalContentId=procedure:2015_906&noticeType=tree&callingUrl=/procedure/HR/2015_906&lng=HR
- postupak 2024/0006/COD: https://eur-lex.europa.eu/procedure/HR/2024_6
- XML obavijest o postupku 2024/0006/COD: https://eur-lex.europa.eu/download-notice.html?legalContentId=procedure:2024_6&noticeType=tree&callingUrl=/procedure/HR/2024_6&lng=HR

Unutarnji postupci Komisije

Osnovna struktura poveznice: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/*{dvoslovna oznaka jezika}*/TXT/?uri=PI_COM:Ares(*{godina}*)*{broj Aresa}*
Primjeri:

- provedbena odluka Komisije https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=PI_COM:Ares(2016)6176893
- provedbena uredba Komisije: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=PI_COM:Ares(2017)291701

Vanjske poveznice

Nekim dokumentima može se pristupiti samo preko poveznica na druge stranice EU-a. EUR-Lex nema kontrolu nad tim poveznicama.